

Brussell, 12 ta' Jannar 2017
(OR. en)

5034/17

Fajl Interistituzzjonali:
2017/0002 (COD)

DATAPROTECT 2
JAI 2
DAPIX 2
FREMP 1
DIGIT 2
CODEC 4

PROPOSTA

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	12 ta' Jannar 2017
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2017) 8 final
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali data, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2017) 8 final.

Mehmuż: COM(2017) 8 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 10.1.2017
COM(2017) 8 final

2017/0002 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. IL-KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Ir-raġunijiet għall-proposta u l-għanijiet tagħha**

L-Artikolu 16(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), kif introdott mit-Trattat ta' Lisbona, jistabbilixxi l-prinċipju li kulhadd għandu d-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali li tikkonċernah. Barra minn hekk fl-Artikolu 16(2) tat-TFUE, it-Trattat ta' Lisbona introduċa bażi ġuridika speċifika għall-adozzjoni tar-regoli dwar il-protezzjoni ta' *data* personali. L-Artikolu 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea jnaqqax il-protezzjoni ta' *data* personali bħala dritt fundamentali.

Id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali japplika wkoll għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-UE. Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001,¹ is-silta ewlenija tal-leġiżlazzjoni eżistenti tal-UE dwar il-protezzjoni ta' *data* fl-istituzzjonijiet tal-Unjoni giet adottata fl-2001 b'żewġ objettivi fil-mira: li jkun protett id-dritt fundamentali għall-protezzjoni ta' *data* u li jiġi ggarantit il-fluss liberu ta' *data* personali madwar l-Unjoni. Kienet ikkumplimentata mid-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE².

Fis-27 ta' April 2016, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill adottaw ir-Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data* (Regolament (UE) 2016/679), li ser jibda japplika mill-25 ta' Mejju 2018. Dan ir-Regolament isejjaħ għal Regolament (KE) Nru 45/2001 li jiġi adattat għall-prinċipji u għar-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679 sabiex jipprovdi qafas b'saħħtu u koerenti għall-protezzjoni tad-*data* fl-Unjoni u sabiex jippermetti liż-żewġ strumenti jkunu applikabbli fl-istess hin³.

Huwa konsistenti mal-approċċ koerenti għall-protezzjoni ta' *data* personali madwar l-Unjoni li, kemm jista' jkun, ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* għall-istituzzjonijiet, għall-korpi, għall-uffiċċji u għall-aġenziji tal-Unjoni jiġu allinjati mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* adottati għall-Istati Membri. Kull meta d-dispożizzjonijiet tal-proposta jkunu bbażati fuq l-istess kunċett bħad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/679, dawn iż-żewġ dispożizzjonijiet għandhom jiġu interpretati b'mod omogenu, b'mod partikolari għaliex l-iskema tal-proposta għandha tinftiehem bħala l-ekwivalenti tal-iskema tar-Regolament (UE) 2016/679⁴.

Ir-reviżjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tqis ukoll ir-riżultati tal-investigazzjonijiet u tal-konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati, u l-istudju tal-evalwazzjoni dwar l-applikazzjoni tiegħu tul l-aħħar 15-il sena.

Din l-inizjattiva ma taqax taħt il-Programm ta' Idoneità Regulatorja (REFIT).

¹ Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-dejta, ĠU L 8, 12.1.2001.

² Id-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-tweqqif tad-dover'i tal-Ombudsman, ĠU L 183, 12.07.2002, p. 1.

³ Ara l-premessa 17 tal-Artikolu 98 tar-Regolament (UE) 2016/679.

⁴ Ara l-QtĠ-UE tad-9 ta' Marzu 2010, *Il-Kummisjoni vs il-Ġermanja*, Kawża C-518/07, ECLI:EU:C:2010:125, para 26 u 28.

- **Il-konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam tal-politika**

Il-proposta għandha l-għan li tallinja d-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 mal-prinċipji u mar-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679 sabiex jiġi pprovdut qafas b'saħħtu u koerenti għall-protezzjoni ta' *data* fl-Unjoni. Il-proposta tinkorpora wkoll ir-regoli rilevanti stabbiliti fir-Regolament (KE) XXXX/XX [ir-Regolament dwar il-Privatezza elettronika] fir-rigward tal-protezzjoni tat-tagħmir terminali tal-utenti finali.

- **Il-konsistenza ma' politiki oħrajn tal-Unjoni**

Mhux applikabbli

2. **IL-BAZI ĠURIDIKA, IS-SUSSIDJARJETÀ U L-PROPORZJONALITÀ**

- **Il-bażi ġuridika**

Il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi b'rabta mal-ipproċessar tad-*data* personali tagħhom hija dritt fundamentali stabbilit fl-Artikolu 8(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

Din il-proposta hija bbażata fuq l-Artikolu 16 tat-TFUE, li huwa l-bażi ġuridika għall-adozzjoni tar-regoli dwar il-protezzjoni ta' *data*. Dan l-Artikolu jippermetti għall-adozzjoni ta' regoli relatati mal-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni Ewropea meta jwettqu attivitajiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-liġi tal-Unjoni. Jippermetti wkoll għall-adozzjoni ta' regoli relatati mal-moviment liberu tad-*data* personali, inkluża *data* personali pproċessata minn dawk l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji.

- **Is-sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklussiva)**

Is-sugġett ta' dan ir-Regolament jaqa' fi ħdan il-qasam ta' kompetenza esklussiva tal-Unjoni, peress li l-Unjoni biss tista' tadotta regoli li jirregolaw l-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet tal-Unjoni.

- **Il-proporzjonalità**

Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, sabiex jinkisbu l-oġettivi bażiċi ta' żgurar ta' livell ekwivalenti ta' protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u l-fluss liberu ta' *data* personali madwar l-Unjoni, hemm bżonn u huwa xieraq li jiġu stabbiliti regoli dwar l-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ sabiex jikseb dawk l-oġettivi, skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

- **L-għażla tal-istrument**

Regolament jitqies l-istrument legali xieraq sabiex jiġi ddefinit il-qafas dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' dak id-*data*. Jipprovdi lill-persuni fiżiċi bi drittijiet eżekwibbli ġuridikament, jispeċifika l-obbligi ta' pproċessar tad-*data* tal-kontrolluri fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni. Jipprovdi wkoll għal awtorità supervizorja indipendenti, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

sabiex tkun responsabbli għall-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni.

3. IR-RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET “EX POST”, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

Il-Kummissjoni organizzat konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati fl-2010 u fl-2011 u valutazzjoni tal-impatt fil-kuntest tat-tnejn tal-pakkett ta' riforma tal-protezzjoni tad-*data* li tinforma dwar it-tibdiliet proposti fir-Regolament (KE) Nru 45/2001. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni wettqet ukoll sħarriġ tal-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data* tal-Kummissjoni (DPCs)⁵.

Fir-rigward tal-applikazzjoni prattika tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (KEPD), istituzzjonijiet, korpi u aġenziji oħrajn tal-Unjoni, DGs oħrajn tal-Kummissjoni u kuntrattur estern għabru informazzjoni. Intbagħat kwestjonarju lin-Netzwerk ta' uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data* (DPOs)⁶.

L-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data* minn numru ta' istituzzjonijiet, ta' korpi, ta' uffiċċji u ta' aġenziji tal-Unjoni organizzaw sessjonijiet ta' hidma dwar ir-riforma tar-Regolament 45/2001 fid-9 ta' Lulju 2015, fit-22 ta' Ottubru 2015, fid-19 ta' Jannar 2016 u fil-15 ta' Marzu 2016.

Fl-2013 il-Kummissjoni ddeċidiet li tagħmel studju ta' evalwazzjoni fuq l-applikazzjoni sa dak iż-żmien tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, li hija esternalizzata lil kuntrattur estern. Ir-riżultati tangibbli finali tal-istudju ta' evalwazzjoni (rapport finali, hames studji tal-każ u analizi artikolu, artikolu) ġew ippreżentati lill-Kummissjoni fit-8 ta' Ġunju 2015⁷.

L-evalwazzjoni uriet li s-sistema ta' governanza strutturata madwar id-DPOs u l-KEPD hija waħda effettiva. Sabet li l-qsim tas-setgħat bejn id-DPOs u l-KEPD huwa ċar u bilanċjat sew, u li t-tnejn għandhom medda xierqa ta' setgħat. Madankollu, jistgħu jfegġu xi diffikultajiet min-nuqqas ta' awtorità dovuta għall-appoġġ insuffiċjenti għad-DPOs mingħand il-manigment tagħhom.

L-istudju ta' evalwazzjoni indika li r-Regolament (KE) Nru 45/2001 jista' jkun infurzat aħjar bl-użu ta' sanzjonijiet mill-KEPD. Użu akbar tas-setgħat tiegħu bhala awtorità superviżorja jista' jwassal għal implimentazzjoni aħjar tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data*. Konkluzjoni oħra kienet li l-kontrolluri tad-*data* għandhom jadottaw approċċ ta' ġestjoni tar-riskji u jagħmlu valutazzjonijiet tar-riskju qabel ma jwettqu operazzjonijiet ta' pproċessar sabiex jimplimentaw aħjar ir-rekwiziti ta' żamma ta' *data* u ta' sigurtà tad-*data*.

⁵ Ara http://ec.europa.eu/justice/data-protection/reform/index_en.htm

⁶ Ara r-rapport ġenerali tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* intitolat “Measuring compliance with Regulation (EC) 45/2001 in EU institutions (‘Survey 2013’)” u l-“Opinion 3/2015 ‘Europe’s big opportunity: EDPS recommendations on the EU’s options for *data* protection reform’.”

⁷ JUST/2013/FAC/FW/0157/A4 fil-kuntest tal-kuntratt qafas multiplu JUST/2011/EVAL/01 (RS 2013/05) - Evaluation Study on Regulation (EC) 45/2001, minn Ernst and Young, disponibbli fuq http://ec.europa.eu/newsroom/just/item-detail.cfm?item_id=51087

L-istudju wera wkoll li r-regoli eżistenti fil-Kapitolu IV tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 dwar is-settur tat-telekomunikazzjoni ma għadhomx rilevanti għaż-żminijiet u li hemm bżonn li dan il-Kapitolu jiġi allinjat mad-Direttiva dwar il-Privatezza elettronika. Skont l-istudju ta' evalwazzjoni, hemm bżonn ukoll li xi definizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 jiġu ċċarati. Dawn jinkludu l-identifikazzjoni tal-kontrolluri tad-*data* fl-istituzzjonijiet, fil-korpi, fl-uffiċċji u fl-aġenziji tal-Unjoni, id-definizzjoni ta' riċevituri u l-estensjoni tal-obbligu dwar il-kunfidenzjalità għal proċessuri esterni.

L-istudju ta' evalwazzjoni indika wkoll il-bżonn li jiġi ssimplifikat ir-reġim ta' notifiċi u ta' verifiċi minn qabel sabiex tiżdied l-effiċjenza u jonqos il-piż amministrattiv.

L-evalwatur għamel stħarrig online f'64 istituzzjoni, aġenzija, uffiċċju u korp tal-Unjoni. 422 uffiċjal responsabbli tal-kontrolluri tad-*data*, 73 DPOs, 118-il DPC u 109 rispondenti mill-qasam informatiku wiegħbu għall-mistoqsijiet tal-istħarrig. L-evalwatur għamel ukoll sensiela ta' intervisti mal-partijiet ikkonċernati. Fis-26 ta' Marzu 2015, l-evalwatur u l-Kummissjoni organizzaw sessjoni ta' hidma finali, li attendew għaliha numru ta' kontrolluri tad-*data*, DPOs, rispondenti mill-qasam informatiku u rappreżentanti tal-KEPD.

- **Il-ġbir u l-użu tal-kompetenzi**

Ara r-referenza għall-istudju ta' evalwazzjoni fil-punt ta' qabel.

- **Valutazzjoni tal-impatt**

L-impatt ta' din il-proposta ser jaqa' primarjament fuq l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni. Dan ġie kkonfermat mill-informazzjoni miġbura mill-KEPD, minn istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji oħrajn tal-Unjoni, mid-DGs tal-Kummissjoni u mill-kuntrattur estern. Barra minn hekk, l-impatt tal-obbligi l-ġodda li jirriżultaw mir-Regolament (UE) 2016/679, li miegħu jrid jiġi allinjat ir-regolament attwali, ġie vvalutat fil-kuntest tax-xogħlijiet preparatorji għal dan tal-aħħar. Dan jagħmilha inutli li ssir valutazzjoni tal-impatt speċifika għal dan ir-Regolament.

- **Idoneità u simplifikazzjoni regolatorja**

Mhux applikabbli

- **Id-drittijiet fundamentali**

Id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali huwa stabbilit fl-Artikolu 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-Karta), fl-Artikolu 16 tat-TFUE u fl-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem. Kif saħqet il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea,⁸ id-dritt għall-protezzjoni ta' *data* personali mhuwiex dritt assolut, iżda jrid jiġi kkunsidrat b'rabta mal-funzjoni tiegħu fis-soċjetà⁹. Il-protezzjoni tad-*data* hija marbuta

⁸ QtĠ-UE, 9 ta' Novembru 2010, *Volker und Markus Schecke u Eifert*, Kawżi Kongunti C-92/09 u C-93/09 ECLI:EU:C:2009:284, par. 48.

⁹ F'konformità mal-Artikolu 52(1) tal-Karta, jistgħu jiġu imposti limitazzjonijiet fuq l-eżerċitar tad-dritt għal protezzjoni tad-*data* diment li l-limitazzjonijiet ikunu stipulati fil-liġi, jirrispettaw l-essenza tad-dritt u tal-libertajiet u, soġġetti għall-prinċipju tal-proporzjonalità, huma necessarji u ġenwinament jissodisfaw l-oġġettivi ta' interess ġenerali rikonossuti mill-Unjoni Ewropea jew il-htiega ta' protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet ta' oħrajn.

mill-qrib ukoll mar-rispett għall-ħajja privata u għall-ħajja tal-familja protetta mill-Artikolu 7 tal-Karta.

Din il-proposta tistabbilixxi r-regoli dwar il-protezzjoni tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u l-moviment liberu tat-tali *data*.

Drittijiet fundamentali oħrajn imnaqqxin fil-Karta li potenzjalment jistgħu jkunu affettwati huma: il-libertà ta' espressjoni (Artikolu 11); id-dritt għall-proprjetà u b'mod partikolari l-protezzjoni tal-proprjetà intellettuali (Artikolu 17(2)); il-projbizzjoni ta' kwalunkwe diskriminazzjoni fuq bażi ta' razza, ta' origini etnika, ta' karatteristiċi ġenetiċi, ta' reliġjon jew ta' twemmin, ta' opinjoni politika jew ta' kwalunkwe opinjoni oħra, ta' diżabilità jew tal-orjentazzjoni sesswali (Artikolu 21); id-drittijiet tat-tfal (Artikolu 24); id-dritt għal livell għoli ta' kura tas-saħħa għall-bniedem (Artikolu 35); id-dritt ta' aċċess għal dokumenti (Artikolu 42); u d-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust (Artikolu 47).

4. L-IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Ara d-dikjarazzjoni finanzjarja fl-anness.

5. ELEMENTI OĦRAJN

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-
evalwazzjoni u r-rapportar**

Mhux applikabbli

- **Id-dokumenti ta' spjegazzjoni (għad-direttivi)**

Mhux applikabbli

KAPITOLU I - DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

L-Artikolu 1 jiddefinixxi s-suġġett tar-Regolament u, bħal fl-Artikolu 1 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, jistabbilixxi ż-żewġ objettivi tar-Regolament: il-protezzjoni tad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-*data* u l-garanzija tal-fluss liberu ta' *data* personali madwar l-Unjoni. Jipprovdi wkoll għall-kompiti ewlenin tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

L-Artikolu 2 jiddetermina l-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament: għandu japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali, b'mezzi awtomatiċi jew b'mezzi oħrajn, mill-istituzzjonijiet u mill-korpi kollha tal-Unjoni safejn it-tali pproċessar isir fl-eżerċizzju tal-attivitajiet li kollha kemm huma jew parti minnhom jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni. Il-kamp ta' applikazzjoni materjali ta' dan ir-Regolament huwa teknoloġikament newtrali. Il-protezzjoni ta' *data* personali tapplika għall-ipproċessar tad-*data* personali b'mezzi awtomatizzati kif ukoll għall-ipproċessar manwali, jekk id-*data* personali titqiegħed jew tkun maħsuba biex titqiegħed f'sistema ta' arkivjar.

L-Artikolu 3 fih lista ta' definizzjonijiet tat-termini użati fir-Regolament. Apparti d-definizzjonijiet ta' "istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni", "kontrollur", "utent" u "direttorju", li huma speċifiċi għal dan ir-Regolament, it-termini użati f'dan ir-Regolament huma ddefiniti

fir-Regolament (UE) 2016/679, fir-Regolament (UE) 0000/00 [ir-Regolament il-ġdid dwar il-Privatezza elettronika], id-Direttiva 00/0000/UE [id-Direttiva li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici] u d-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/63/KE.

KAPITOLU II - IL-PRINĊIPJI

L-Artikolu 4 jistabbilixxi l-prinċipji relatati mal-ipproċessar ta' *data* personali, li jikkorrispondu għal dawk fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) 2016/679. Meta mqabbel mar-Regolament (KE) Nru 45/2001, dan iżid il-prinċipji l-ġodda ta' trasparenza u ta' integrità u ta' kunfidenzjalità.

L-Artikolu 5 huwa bbażat fuq l-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jistabbilixxi l-kriterji għall-ipproċessar legali, bl-unika eċċezzjoni tal-kriterju tal-interess legittimu tal-kontrollur li mhuwiex applikabbli għas-settur pubbliku u, b'hekk, ma għandux japplika għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni. L-Artikolu 5 iżomm il-kriterji diġà stabbiliti skont l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

L-Artikolu 6 jiċċara l-kundizzjonijiet għall-ipproċessar għal skop kompatibbli ieħor b'konformità mal-Artikolu 6(4) tar-Regolament (UE) 2016/679. Meta mqabbla mal-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, din id-dispożizzjoni l-ġdida ttiprovdi aktar flessibilità u ċertezza tad-dritt fir-rigward tal-ipproċessar ulterjuri għal skopijiet kompatibbli.

F'konformità mal-Artikolu 7 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 7 jiċċara, il-kundizzjonijiet sabiex il-kunsens ikun validu bhala bażi legali għall-ipproċessar legali.

F'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 8 jistabbilixxi kundizzjonijiet oħrajn għal-legalità tal-ipproċessar ta' *data* personali tat-tfal b'rabta mas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni offruti direttament lilhom. Jistabbilixxi 13-il sena bhala l-età minima tat-tfal għall-kunsens validu.

F'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 9 jistabbilixxi regoli li jipprovdu għal livell speċifiku ta' protezzjoni dwar it-trażmissjoni ta' *data* personali lir-riċevituri, apparti istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni, stabbiliti fl-Unjoni u soġġetti għar-Regolament (UE) 2016/679 jew għad-Direttiva (UE) 2016/680. Jiċċara li, meta l-kontrollur ikun dak li nieda t-trażmissjoni, dan għandu juri n-neċessità u l-proporzjonalità tat-trażmissjoni.

L-Artikolu 10 jistabbilixxi l-projbizzjoni ġenerali għall-ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' *data* personali u l-eċċezzjonijiet minn din ir-regola ġenerali, filwaqt li jibni fuq l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jkompli jiżviluppa l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

F'konformità mal-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) 2016/679 u f'konformità mal-Artikolu 10(5) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 11 jistabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-ipproċessar ta' *data* personali relatata ma' kundanni penali u ma' reati kriminali.

F'konformità mal-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 12 jiċċara l-obbligi ta' informazzjoni tal-kontrollur lejn is-suġġett tad-*data* billi jistabbilixxi li jekk id-*data* personali pproċessata minn kontrollur ma tippermettix l-identifikazzjoni ta' persuna fiżika, il-kontrollur tad-*data* ma għandux ikun obligat li jikseb informazzjoni addizzjonali sabiex jidentifika s-suġġett tad-*data* għall-għan waħdieni li jikkonforma ma' xi dispożizzjoni ta' dan ir-Regolament. Madankollu, il-kontrollur ma għandux jirrifjuta li jieħu l-informazzjoni

addizzjonali pprovduta mis-suġġett tad-*data* sabiex jappoġġa l-eżerċizzju tad-drittijiet tiegħu jew tagħha.

Fuq il-bażi tal-Artikolu 89(1) tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 13 jistabbilixxi salvagwadji relatati mal-ipproċessar għal skopijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal skopijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal skopijiet statistiċi.

KAPITOLU III - ID-DRITTIJET TAS-SUĠĠETT TAD-DATA

Taqsim 1 – Trasparenza u modalitajiet

Fuq il-bażi tal-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 14 jintroduċi l-obbligu fuq il-kontrolluri li jipprovdu informazzjoni trasparenti, faċilment aċċessibbli u li tinftiehem u proċeduri u mekkaniżmu u għall-eżerċitar tad-drittijiet tas-suġġett tad-*data*, inkluż fejn xieraq, mezz għal talbiet elettronici, li jehtiegu risons għat-talba tas-suġġett tad-*data* fi hdan skadenza ddefinita, u l-motivazzjoni għaċ-ċaħdiet. Peress li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni qatt ma huma mistennija jitolbu tariffi relatati mal-kostijiet amministrattivi għall-forniment tal-informazzjoni, din il-possibbiltà ma tħaddmitx mir-Regolament (UE) 2016/679.

Taqsim 2 – Informazzjoni u aċċess għad-*data*

L-Artikolu 15 jispeċifika l-obbligi ta' informazzjoni tal-kontrollur lejn is-suġġett tad-*data* meta tingabar *data* personali mingħand is-suġġett tad-*data*, filwaqt li jibni fuq l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jkompli jizviluppa l-Artikolu 11 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, billi jipprovdi informazzjoni lis-suġġett tad-*data*, inkluż fuq il-perjodu ta' hżin, id-dritt ta' preżentazzjoni ta' lment u b'rabta ma' trasferimenti internazzjonali.

Filwaqt li jibni fuq l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jkompli jizviluppa l-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 16 ikompli jispeċifika l-obbligi ta' informazzjoni tal-kontrollur favur is-suġġett tad-*data* fejn id-*data* personali ma tkunx inkisbet mingħand is-suġġett tad-*data* li jipprovdi informazzjoni lis-sors mnejn toriġina d-*data*. Izomm ukoll id-derogi possibbli fir-Regolament (UE) 2016/679, eż. ma huwa ser ikun hemm ebda obbligu bħal dan jekk is-suġġett tad-*data* diġà jkollu l-informazzjoni, il-forniment tat-tali informazzjoni jkun impossibbli jew ikun jinvolvi sforz sproporzjonat għall-kontrollur, fejn id-*data* personali trid tibqa' kunfidenzjali soġġetta għal obbligu ta' segretezza professjonali rregolat mid-dritt tal-Unjoni jew jekk ir-registrazzjoni jew id-divulgazzjoni jkunu stipulati b'mod espliċitu mil-liġi. Dan jista' japplika, pereżempju, fi proċedimenti minn servizzi kompetenti għas-sigurtà soċjali jew fi kwistjonijiet relatati mas-saħħa.

F'konformità mal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jizviluppa l-Artikolu 13 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 17 jipprovdi għad-dritt ta' aċċess mis-suġġett tad-*data* għad-*data* personali tiegħu, filwaqt li jżid elementi ġodda, bħall-obbligu ta' informar lis-suġġetti tad-*data* dwar il-perjodu ta' hżin, u dwar id-drittijiet ta' rettifika u ta' tħassir u ta' preżentazzjoni ta' lment.

Taqsim 3 – Rettifika u tħassir

Fuq il-bażi tal-Artikolu 16 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jizviluppa l-Artikolu 14 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 18 jistabbilixxi d-dritt ta' rettifika tas-suġġett tad-*data*.

F'konformità mal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jizviluppa l-Artikolu 16 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 19 jistabbilixxi d-dritt tas-sugġett tad-*data* li jintesa u ta' thassir. Jipprovdi l-kundizzjonijiet tad-dritt li jkun minsi, inkluż l-obbligu tal-kontrollur li jkun għamel id-*data* personali pubblika sabiex jinforma lil partijiet terzi dwar it-talba tas-sugġett tad-*data* ta' thassir ta' kwalunkwe link għal dik id-*data* personali, jew kwalunkwe kopja jew replika tagħha.

L-Artikolu 20 jintroduci d-dritt li jiġi ristrett l-ipproċessar f'ċerti każijiet, filwaqt li jevita t-terminoloġija ambigwa "mblokkar" użata fir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jizgura konsistenza mat-terminoloġija l-għdida skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) 2016/679.

F'konformità mal-Artikolu 19 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jizviluppa l-Artikolu 17 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 21 jipprovdi għall-obbligu tal-kontrollur li javża lir-riċevituri li lilhom tkun giet żvelata d-*data* personali bi kwalunkwe rettifika jew thassir ta' *data* personali jew restrizzjoni sakemm dan ma jkunx impossibbli jew ikun jinvolvi sforz sproporzjonat. Il-kontrollur għandu jinforma wkoll lis-sugġett tad-*data* dwar dak ir-riċevituri jekk jitlob hekk.

F'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 22 jintroduci d-dritt tas-sugġett tad-*data* għal portabbiltà tad-*data*, jiġifieri d-dritt li jirċievi d-*data* personali li tikkonċernah, li pprova lil kontrollur jew li jitlob li t-tali *data* personali tintbagħat direttament lil kontrollur ieħor, meta dan ikun teknikament fattibbli. Bħala prekondizzjoni u sabiex ikompli jitjeb l-aċċess tal-individwi għad-*data* personali tagħhom, jipprovdi d-dritt li jikseb mingħand il-kontrollur dik id-*data* f'format strutturat, użat b'mod komuni u li jinqara mill-magni. Dan id-dritt japplika biss meta l-ipproċessar ikun bbażat fuq il-kunsens tas-sugġett ta' *data* jew fuq kuntratt konkluz minnu.

Taqsim 4 – Id-dritt ta' oġġezzjoni u t-tehid ta' decizjonijiet individwali awtomatizzati

L-Artikolu 23 jipprovdi għad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* fuq il-bażi tal-Artikolu 21 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jizviluppa l-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

L-Artikolu 24 jikkonċerna d-dritt tas-sugġett tad-*data* li ma jkunx soġġett għal miżura fuq il-bażi biss ta' pproċessar awtomatizzat inkluż it-tfassil ta' profil skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jizviluppa l-Artikolu 19 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Taqsim 5 – Restrizzjonijiet

L-Artikolu 25 jippermetti għal restrizzjonijiet tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* stabbiliti fl-Artikoli 14 sa 22 u fl-Artikoli 34 u 38 u tal-prinċipji stabbiliti fl-Artikolu 4 (safejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jikkorrispondu għad-drittijiet u għall-obbligi pprovduti fl-Artikoli 14 sa 22). It-tali restrizzjonijiet għandhom ikunu stabbiliti f'atti legali adottati fuq il-bażi tat-Trattati jew ir-regoli interni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni. F'każ li ma tkunx ipprovduta possibbiltà għal restrizzjoni bħal din fl-atti legali adottati fuq il-bażi tat-Trattati jew tar-regoli interni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni, dawn tal-aħħar jistgħu jimponu restrizzjoni ad hoc jekk din tkun tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u tal-libertajiet fundamentali, b'rabta ma' operazzjoni ta' proċessar speċifika, u tkun miżura neċessarja u proporzjonata f'soċjetà demokratika sabiex jiġi ssalvagwardjat wiehed jew aktar mill-oġġettivi li jippermettu r-restrizzjonijiet fuq id-drittijiet tas-sugġett tad-*data*. Dan l-approċċ huwa

konformi mal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2016/679. Madankollu, għall-kuntrarju tal-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2016/679 u f'konformità mal-Artikolu 20 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, id-dispożizzjoni ma tipprovdi għall-possibbiltà li jiġi ristrett id-dritt ta' oġġezzjoni u d-dritt li wiehed ma jkunx soġġett għal deċiżjonijiet fuq il-bażi ta' pproċessar awtomatizzat biss. Ir-rekwiżiti għal restrizzjonijiet huma konformi mal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali u mal-Konvenzjoni Ewropea dwar id-Drittijiet tal-Bniedem, kif interpretati mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u mill-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem rispettivament.

KAPITOLU IV - KONTROLLUR U PROĊESSUR

Taqsimi 1 – Obbligi ġenerali

L-Artikolu 26 jibni fuq l-Artikolu 24 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jintroduċi l-“prinċipju ta' responsabbiltà” billi jiddeskrivi l-obbligu ta' responsabbiltà tal-kontrollur li jikkonforma ma' dan ir-Regolament u li juri l-konformità, inkluż billi jadotta miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa u, fejn xeraq, politiki interni u mekkaniżmi għall-iżgurar ta' din il-konformità. L-Artikolu 24(3) tar-Regolament (UE) 2016/679 ma nżammx f'din id-dispożizzjoni peress li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni ma għandhomx jaderixxu għal kodiċijiet tal-kondotta jew għal mekkaniżmi ta' ċertifikazzjoni.

F'konformità mal-Artikolu 25 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 27 jistabbilixxi l-obbligi tal-kontrollur li jirriżultaw mill-prinċipji ta' protezzjoni tad-*data* mid-disinn u b'mod prestabbilit.

L-Artikolu 28 dwar il-kontrolluri kongunti jibni fuq l-Artikolu 26 tar-Regolament (UE) 2016/679 sabiex jiċċara r-responsabbiltajiet tal-kontrolluri kongunti - istituzzjonijiet jew korpi tal-Unjoni jew le - fir-rigward tar-relazzjoni interna tagħhom u favur is-suġġett tad-*data*. Din id-dispożizzjoni tirregola s-sitwazzjoni li fiha l-kontrolluri kongunti kollha jkunu koperti mill-istess reġim legali (dan ir-Regolament) u s-sitwazzjoni li fiha whud huma koperti minn dan ir-Regolament u whud minn strument legali ieħor (Regolament (UE) 2016/679, Direttiva (UE) 2016/680, Direttiva (UE) 2016/681 u reġimi speċifiċi oħrajn ta' protezzjoni tad-*data* li jikkonċernaw l-istituzzjonijiet jew il-korpi tal-Unjoni).

L-Artikolu 29 jibni fuq l-Artikolu 28 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jkompli jiżviluppa l-Artikolu 23 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, sabiex jiċċara l-pożizzjoni u l-obbligi tal-proċessuri, inkluża d-determinazzjoni li proċessur li jikser ir-Regolament billi jistabbilixxi l-iskopijiet u l-mezzi ta' pproċessar għandu jiġi kkunsidrat li huwa kontrollur fir-rigward ta' dak l-ipproċessar.

L-Artikolu 30 dwar l-ipproċessar taħt l-awtorità tal-kontrollur u tal-proċessur huwa bbażat fuq l-Artikolu 29 tar-Regolament (UE) 2016/679, billi jistabbilixxi projbizzjoni għall-proċessur jew għal kwalunkwe persuna li taġixxi taħt l-awtorità tal-kontrollur jew tal-proċessur, u li jkollha aċċess għal *data* personali sabiex tipproċessa dik id-*data* hliet meta tkun ordnata tagħmel dan mill-kontrollur, sakemm ma tkunx meħtieġa tagħmel dan mid-dritt tal-Unjoni jew tal-Istat Membru.

L-Artikolu 31 jibni fuq l-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) 2016/679, u jintroduċi l-obbligu għall-kontrolluri u għall-proċessuri sabiex iżommu d-dokumentazzjoni tal-operazzjonijiet ta' pproċessar taħt ir-responsabbiltà tagħhom, minflok notifika minn qabel lill-KEPD kif meħtieġ mill-Artikolu 25 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u r-reġistru tad-DPO. Għall-kuntrarju tar-

Regolament (UE) 2016/679, din id-dispożizzjoni ma tagħmilx referenza għal rappreżentanti, peress li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni mhumiex ser ikollhom rappreżentanti u dejjem ser ikollhom DPOs. Ir-referenzi għal trasferimenti fuq il-bażi ta' derogi għal sitwazzjonijiet speċifiċi bħal fir-Regolament (UE) 2016/679 ma nżammux peress li daww it-tipi ta' trasferimenti mhumiex previsti fir-Regolament attwali. L-obbligu li jinżamm rekord tal-attivitajiet ta' pproċessar jista' jkun iċċentralizzat fil-livell ta' istituzzjoni jew ta' korp tal-Unjoni. F'dan il-każ, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom il-possibbiltà li jżommu r-rekords tagħhom tal-attivitajiet ta' pproċessar fil-forma ta' registru aċċessibbli pubblikament.

Fuq il-bażi tal-Artikolu 31 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 32 jiċċara l-obbligi tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni għall-kooperazzjoni mal-KEPD.

Taqsim 2 – Is-sigurtà tad-*data* personali u l-kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettronici

F'konformità mal-Artikolu 32 tar-Regolament (UE) 2016/679 u filwaqt li jkompli jiżviluppa l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 33 jobligha lill-kontrollur jimplementa miżuri xierqa għas-sigurtà tal-ipproċessar li jestendu dak l-obbligu għall-proċessuri, ikun xi jkun il-kuntratt mal-kontrollur.

L-Artikolu 34 jibni fuq l-Artikolu 36 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jiżgura l-kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettronici fi hdan l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni.

L-Artikolu 35 jibni fuq il-prattika eżistenti tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni u jipprotegi l-informazzjoni relatata mat-tagħmir terminali tal-utenti finali li qed jaċċessaw siti web u applikazzjonijiet mobbli disponibbli pubblikament offruti mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni, f'konformità mar-Regolament (UE) XXXX/XX [ir-Regolament il-ġdid dwar il-Privatezza elektronika], b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu.

L-Artikolu 36 huwa bbażat fuq l-Artikolu 38 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jipprotegi d-*data* personali miżmuma f'direttorji pubbliċi u privati tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni.

L-Artikoli 37 u 38 jintroduċu obbligu li jiġu nnotifikati ksur ta' *data* personali, skont l-Artikoli 33 u 34 tar-Regolament (UE) 2016/679.

Taqsim 3 – Valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* u konsultazzjoni minn qabel

L-Artikolu 39 jibni fuq l-Artikolu 35 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jintroduċi l-obbligu tal-kontrolluri u tal-proċessuri li jwettqu valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* qabel l-operazzjonijiet ta' pproċessar li aktarx li jirriżultaw f'riskju għoli għad-drittijiet u għal-libertajiet tal-persuni fiżiċi. Dan l-obbligu ser japplika b'mod partikolari fil-każ ta' evalwazzjoni sistematika u estensiva tal-aspetti personali relatati ma' persuni fiżiċi li hija bbażata fuq l-ipproċessar awtomatizzat, inklużi t-tfassil ta' profil, l-ipproċessar fuq skala kbira ta' kategoriji speċjali ta' *data* jew il-monitoraġġ sistematiku ta' żona pubblikament aċċessibbli fuq skala kbira.

L-Artikolu 40 huwa bbażat fuq l-Artikolu 36 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jikkonċerna l-każijiet fejn l-awtorizzazzjoni mill-KEPD u l-konsultazzjoni tiegħu jkunu obligatorji qabel ma jsir l-ipproċessar. Madankollu, l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 40 jirriproduċi l-premessa 94 tar-Regolament (UE) 2016/679 u għandu l-għan li jiċċara l-kamp ta' applikazzjoni tal-obbligu ta' konsultazzjoni.

Taqsimha 4 – Informazzjoni u konsultazzjoni leġislattiva

L-Artikolu 41 jipprovdi għal obbligu għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni sabiex jinformaw lill-KEPD meta jfasslu miżuri amministrattivi u regoli interni relatati mal-ipproċessar ta' *data* personali.

L-Artikolu 42 jipprovdi għal obbligu għall-Kummissjoni sabiex tikkonsulta lill-KEPD wara l-adozzjoni ta' proposti għal atti leġislattivi u ta' rakkomandazzjonijiet jew ta' proposti lill-Kunsill skont l-Artikolu 218 tat-TFUE u meta thejji atti delegati jew atti ta' implimentazzjoni li għandhom impatt fuq il-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali. Meta daww l-atti jkollhom importanza partikolari għall-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali, il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* wkoll. F'dawn il-każijiet, iż-żewġ entitajiet għandhom jikkoordinaw xogħolhom bil-għan li joħroġu opinjoni kongunta. Huwa stabbilit limitu ta' żmien ta' 8 ġimgħat għall-ħruġ tal-parir fil-każijiet imsemmija hawn fuq, b'derogi possibbli għal każijiet urgenti u oħrajn fejn xieraq, pereżempju meta l-Kummissjoni tkun qed thejji atti delegati u ta' implimentazzjoni.

Taqsimha 5 – Obbligu ta' reazzjoni għal allegazzjonijiet

L-Artikolu 43 jistabbilixxi l-obbligu tal-kontrolluri u tal-proċessur li jirreagixxu għal allegazzjonijiet wara li l-KEPD ikun iddeċieda li jirreferi kwistjoni lilhom.

Taqsimha 6 – Uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*

L-Artikolu 44 jibni fuq l-Artikolu 37 (1) (a) tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 sabiex jipprovdi DPO obligatorju għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni.

L-Artikolu 45 jibni fuq l-Artikolu 38 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 24 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 sabiex jistabbilixxi l-pożizzjoni tad-DPO.

L-Artikolu 46 jibni fuq l-Artikolu 39 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 24 u fuq it-tieni u t-tielet paragrafi tal-Anness għar-Regolament (KE) Nru 45/2001 sabiex jipprovdi l-kompiti ewlenin tad-DPO.

KAPITOLU V - IT-TRASFERIMENT TA' *DATA* PERSONALI LIL PAJJIŻI TERZI JEW LIL ORGANIZZAZZJONIJET INTERNAZZJONALI

L-Artikolu 47 ikompli jibni fuq l-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jistabbilixxi l-prinċipju ġenerali, f'konformità mal-Artikolu 44 tar-Regolament (UE) 2016/679, li l-konformità ma' dispożizzjonijiet oħrajn ta' dan ir-Regolament u mal-kundizzjonijiet stabbiliti fil-Kapitolu V hija obligatorja għal kwalunkwe trasferiment ta' *data* personali lil pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali, inkluż għat-trasferimenti 'l quddiem ta' *data* personali mill-pajjiż terz jew minn organizzazzjoni internazzjonali lil pajjiż terz iehor jew lil organizzazzjoni internazzjonali oħra.

L-Artikolu 48 jistipula li trasferiment ta' *data* personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali jista' jseħh meta, skont l-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) 2016/679, il-Kummissjoni tkun iddeċidiet li huwa żgurat livell adegwat ta' protezzjoni fil-pajjiż terz, f'territorju jew f'settur speċifikat wieħed jew aktar fi hdan dak il-pajjiż terz, jew fi hdan l-organizzazzjoni internazzjonali u d-*data* personali hija ttrasferita biss sabiex ikunu jistgħu

jittwettqu l-kompiti koperti mill-kompetenza tal-kontrollur. Il-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu ttiċċdu mill-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 peress li huma elementi siewja għall-monitoraġġ tal-livell ta' protezzjoni f'pajjiżi terzi u f'organizzazzjonijiet internazzjonali.

L-Artikolu 49 jibni fuq l-Artikolu 46 tar-Regolament (UE) 2016/679 u, fejn il-Kummissjoni ma tkun ħadet ebda deċiżjoni ta' adegwatezza, għal trasferimenti lejn pajjiżi terzi jehtieg li tintwera evidenza ta' salvagwardji xierqa, speċjalment klawżoli standard għall-protezzjoni tad-*data* u klawżoli kuntrattwali standard. F'konformità mar-Regolament (UE) 2016/679, proċessuri li mhumix istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni jistgħu jużaw regoli korporattivi vinkolanti, kodiċijiet ta' kondotta u mekkanizmi ta' ċertifikazzjoni. Ir-raba' paragrafu ta' dan l-Artikolu dwar l-obbligu tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni li jinformat lill-KEPD dwar il-kategoriji ta' każijiet fejn applikaw dan l-Artikolu jikkorrispondi għall-Artikolu 9(8) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u dan jinżamm minħabba l-ispeċifiċità tiegħu. Il-ħames paragrafu jibni fuq l-antjerjorità tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti stabbiliti fl-Artikolu 46(5) tar-Regolament (UE) 2016/679.

F'konformità mal-Artikolu 48 tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 50 jiċċara li s-sentenza tal-qrati jew id-deċiżjonijiet tal-awtoritajiet amministrattivi ta' pajjiżi terzi li jehtiegu trasferiment jew divulgazzjoni ta' *data* personali jistgħu jiġu rikonoxxuti jew infurzabbli bi kwalunkwe mod diment li jkunu bbażati fuq ftehim internazzjonali, bħal trattat ta' assistenza legali reċiproka, fis-seħħ bejn il-pajjiżi terzi li jkun qed jagħmel it-talba u l-Unjoni, mingħajr preġudizzju għal raġunijiet oħra tat-trasferiment skont dan il-Kapitolu.

L-Artikolu 51 jibni fuq l-Artikolu 49 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jispjega u jiċċara d-derogi għal trasferiment ta' *data*. Dan japplika b'mod partikolari għal trasferimenti ta' *data* meħtieġa u neċessarji għall-protezzjoni ta' raġunijiet importanti ta' interess pubbliku, pereżempju f'każijiet ta' trasferimenti internazzjonali ta' *data* li jinvolvu awtoritajiet tal-kompetizzjoni, amminsitrazzjonijiet tat-taxxa jew doganali, jew bejn servizzi kompetenti għal kwistjonijiet relatati mas-sigurtà soċjali jew għall-ġestjoni tas-sajd. Il-ħames paragrafu dwar l-obbligu li l-KEPD jiġi informat dwar il-kategoriji ta' każijiet li fihom intużaw derogi bħala bażi għal trasferiment jikkorrispondi għall-Artikolu 9(8) attwali tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

L-Artikolu 52 huwa bbażat fuq l-Artikolu 50 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jipprovdi b'mod esplicitu għal mekkanizmi ta' kooperazzjoni internazzjonali għall-protezzjoni ta' *data* personali bejn l-KEPD, f'kooperazzjoni mal-Kummissjoni u mal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, u l-awtoritajiet superviżorji tal-pajjiżi terzi.

KAPITOLU VI - IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

L-Artikolu 53 jibni fuq l-Artikolu 41 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jikkonċerna t-twaqqif tal-KEPD.

L-Artikolu 54 jibni fuq l-Artikolu 42 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u fuq l-Artikolu 3 tad-Deċiżjoni 1247/2002/KE u jistabbilixxi r-regoli għall-ħatra tal-KEPD mill-Parlament Ewropew u mill-Kunsill. Jispeċifika wkoll id-durata tal-mandat tiegħu: ħames snin.

L-Artikolu 55 jibni fuq l-Artikolu 43 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u fuq l-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni 1247/2002/KE u jipprovdi għal regolamenti u għall-kundizzjonijiet ġenerali li jirregolaw it-twettiq tad-dmirijiet tal-KEPD u tal-persunal tiegħu u r-rizorsi finanzjarji.

L-Artikolu 56 jibni fuq l-Artikolu 52 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 44 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jiċċara l-kundizzjonijiet għall-indipendenza tal-KEPD, filwaqt li jqis il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Fuq il-bażi tal-Artikolu 45 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 57 jistabbilixxi d-dmirijiet ta' segretezza tal-KEPD matul u wara l-mandat fir-rigward tal-informazzjoni kunfidenzjali li jkun sar jaf biha matul it-tweġġ tad-dmirijiet uffiċjali tiegħu.

L-Artikolu 58 jibni fuq l-Artikolu 57 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, u jistabbilixxi l-kompiti tal-KEPD, inklużi s-smiġħ u l-investigazzjoni tal-ilmenti u l-promozzjoni tas-sensibilizzazzjoni tal-pubbliku dwar ir-riskji, ir-regoli, is-salvagwardji u d-drittijiet.

L-Artikolu 59 huwa bbażat fuq l-Artikolu 58 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 47 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jistabbilixxi s-setgħat tal-KEPD.

L-Artikolu 60 jibni fuq l-Artikolu 59 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 48 tar-Regolament (KE) 45/2001 u jistabbilixxi l-obbligu għall-KEPD li jfassal rapport annwali tal-attività.

KAPITOLU VII - KOOPERAZZJONI U KONSISTENZA

L-Artikolu 61 jibni fuq l-Artikolu 61 tar-Regolament (KE) 2016/679 u l-Artikolu 46(f) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jintroduċi regoli espliciti dwar il-kooperazzjoni tal-KEPD mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali.

L-Artikolu 62 jipprovdi għall-obbligi tal-KEPD meta atti oħrajn tal-Unjoni jirreferu għal dan l-Artikolu fil-kuntest tas-superviżjoni kkoordinata mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali. Ifittex li jimplimenta mudell wieħed ta' superviżjoni kkoordinata. Dan il-mudell jista' jintuża għas-superviżjoni koordinata ta' sistemi informatiċi kbar bħall-Eurodac, is-Sistema ta' Informazzjoni ta' Schengen II, is-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Viża, is-Sistema ta' Informazzjoni Doganali jew is-Sistema ta' Informazzjoni tas-Suq Intern, iżda anki għas-superviżjoni ta' ċerti aġenziji tal-Unjoni fejn ikun stabbilit mudell speċifiku ta' kooperazzjoni bejn l-KEPD u l-awtoritajiet nazzjonali, bħall-Europol. Il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jservi bħala forum uniku għall-iżgurar tas-superviżjoni kkoordinata effettiva inġenerali.

KAPITOLU VIII - RIMEDJI, RESPONSABILITÀ U PENALI

L-Artikolu 63 huwa bbażat fuq l-Artikolu 77 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 32 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jipprovdi d-dritt ta' kwalunkwe suġġett tad-*data* li jilmenta mal-KEPD. Jistabbilixxi wkoll l-obbligu tal-KEPD li jieħu ħsieb l-ilment u jinforma lis-suġġett tad-*data* dwar il-progress u l-eżitu tal-ilment fi ħdan skadenza ta' tliet xhur li warajha l-ilment għandu jitqies li jkun ġie miċhud.

L-Artikolu 64 iżomm l-Artikolu 32 (1) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, filwaqt li jistabbilixxi l-ġurisdizzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li tisma' kull tilwima relatata mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, inklużi t-talbiet għad-danni.

L-Artikolu 65 jistabbilixxi d-dritt ta' kumpens, kemm għal dannu materjali kif ukoll mhux materjali, soġġett għall-kundizzjonijiet, inkluż dwar ir-responsabbiltà, stipulati fit-Trattati.

L-Artikolu 66 jibni fuq l-Artikolu 83 tar-Regolament (UE) 2016/679 u jipprovdi lill-KEPD bis-setgħa li jimponi multi amministrattivi fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE, bhala sanzjoni tal-ahħar rikors u biss meta l-istituzzjonijiet jew il-korpi tal-Unjoni jkunu naqsu milli jirrispettaw ordni mill-KEPD imsemmija fl-Artikolu 59(2)(a) sa (h) u (j). L-artikolu jispeċifika wkoll il-kriterji għat-teħid ta' deċiżjoni dwar l-ammont tal-multa amministrattiva f'kull każ individwali, filwaqt li l-limiti annwali massimi huma ispirati mill-ammonti ta' multi applikabbli f'xi Stati Membri.

F'konformità mal-Artikolu 80(1) tar-Regolament (UE) 2016/679, l-Artikolu 67 jippermetti lil ċerti korpi, organizzazzjonijiet jew assoċjazzjonijiet sabiex jipprezentaw ilment f'isem is-sugġett tad-*data*.

F'konformità mal-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, l-Artikolu 68 jipprovdi għal ċerti regoli mmirati għall-harsien tal-persunal tal-Unjoni, li jipprezenta lment mal-KEPD rigward ksur allegat tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, mingħajr ma jaġixxi permezz tal-kanali ufficjali.

L-Artikolu 69 jibni fuq l-Artikolu 49 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jipprovdi għal sanzjonijiet applikabbli għal nuqqas ta' konformità mal-obbligi ta' dan ir-Regolament minn ufficjali jew minn impjegati taċ-ċivil oħrajn tal-Unjoni Ewropea.

KAPITOLU IX - ATTI TA' IMPLIMENTAZZJONI

L-Artikolu 70 fih id-dispożizzjoni għall-proċedura ta' Kumitat meħtieġa għall-għoti tas-setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni fil-każijiet li fihom, f'konformità mal-Artikolu 291 tat-TFUE, ikun hemm bżonn ta' kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' atti legalment vinkolanti tal-Unjoni. Tapplika l-proċedura ta' ezami.

KAPITOLU X - DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

L-Artikolu 71 jirrevoka r-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE u jipprovdi li r-referenzi għaż-żewġ strumenti mħassrin iridu jinqraw bhala referenzi għar-Regolament attwali.

L-Artikolu 72 jiċċara li l-mandati attwali tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u tal-Assistent Kontrollur ma għandhomx ikunu affettwati minn dan ir-Regolament u li l-Artikolu 54(4), (5) u (7) u l-Artikoli 56 u 57 tar-Regolament japplikaw għall-Assistent Kontrollur attwali sa tmiem il-mandat tiegħu, jiġifieri sal-5 ta' Diċembru 2019.

L-Artikolu 73 jistabbilixxi l-25 ta' Mejju 2018 bhala d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament sabiex tiġi żgurata konsistenza mad-data ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/679.

2017/0002 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu tat-tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 16(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trasmissjoni tal-abbozz tal-att leġislativ lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Komitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew¹⁰,

Waqt li jaqgħu skont il-proċedura leġislativa ordinarja,

Billi:

- (1) Il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali hija dritt fundamentali. L-Artikolu 8(1) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-“Karta”) u l-Artikolu 16(1) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedu li kull persuna għandha dritt għall-protezzjoni tad-*data* personali li tirrigwardaha.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹¹ jipprovdi persuni fiżiċi bi drittijiet eżekwibbli ġuridikament, jispeċifika l-obbligi ta' pproċessar tad-*data* tal-kontrolluri fi hdan l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità, u johlq awtorità superviżorja indipendenti, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, responsabbli għall-monitoraġġ tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni. Madankollu, ma japplikax għall-ipproċessar ta' *data* personali matul attività tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni li jaqgħu barra l-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.
- (3) Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹² u d-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³ ġew adottati fis-27 ta' April

¹⁰ OJ C , , p. .

¹¹ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Dicembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data* (ĠU L 8, 12.1.2001, p.1).

¹² Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Generali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1–88.

¹³ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-

2016. Filwaqt li r-Regolament jistabbilixxi regoli ġenerali sabiex jipproteġi lil persuni fiżiċi b'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali u sabiex jiġi żgurat il-moviment liberu ta' *data* personali fi ħdan l-Unjoni, id-Direttiva tistabbilixxi r-regoli speċifiċi għall-harsien tal-persuni fiżiċi b'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali u sabiex jiġi żgurat il-moviment liberu ta' *data* personali fi ħdan l-Unjoni fl-oqsma ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u ta' kooperazzjoni tal-pulizija.

- (4) Ir-Regolament (UE) 2016/679 jishaq fuq il-bżonn tal-adattamenti neċessarji tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 sabiex jipprovdi qafas b'saħħtu u koerenti ta' protezzjoni tad-*data* fl-Unjoni u sabiex jippermetti li fl-istess hin ikun japplika r-Regolament (UE) 2016/679.
- (5) Huwa fl-interess ta' approċċ koerenti għall-protezzjoni ta' *data* personali madwar l-Unjoni, u tal-moviment liberu ta' *data* personali fi ħdan l-Unjoni, li jiġu allinjati kemm jista' jkun ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* adottati għas-settur pubbliku fl-Istati Membri. Kull meta d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ikunu bbażati fuq l-istess kunċett bħad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2016/679, dawk iż-żewġ dispożizzjonijiet jenħtieġ li jiġu interpretati b'mod omogeni, b'mod partikolari għaliex jenħtieġ li l-iskema ta' dan ir-Regolament tinftiehem bħala ekwivalenti għall-iskema tar-Regolament (UE) 2016/679.
- (6) Jenħtieġ li jkunu protetti persuni li d-*data* personali tagħhom hija pproċessata mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni fi kwalunkwe kuntest, pereżempju għaliex huma mħaddmin minn dawk l-istituzzjonijiet u l-korpi. Jenħtieġ li dan ir-Regolament ma japplikax għall-ipproċessar ta' *data* personali ta' persuni deċeduti. Dan ir-Regolament ma jkoprix l-ipproċessar tad-*data* personali li tikkonċerna l-persuni ġuridiċi u b'mod partikolari l-imprizi stabbiliti bħala persuni ġuridiċi, inkluż l-isem u l-forma tal-persuna ġuridika u d-dettalji ta' kuntatt tal-persuna ġuridika.
- (7) Sabiex il-ħolqien ta' riskju serju ta' ċirkomvenzjoni jiġi pprevenut, jenħtieġ li l-protezzjoni tal-persuni fiżiċi tkun teknoloġikament newtrali u ma tkunx tibbaża fuq it-tekniki użati. Jenħtieġ li l-protezzjoni tal-persuni fiżiċi tapplika għall-ipproċessar tad-*data* personali b'mezzi awtomatizzati kif ukoll għall-ipproċessar manwali, jekk id-*data* personali titqiegħed jew tkun maħsuba biex titqiegħed f'sistema ta' arkivjar. Il-fajls jew settijiet ta' fajls, kif ukoll il-qoxra ta' barra tagħhom, li ma jkunux strutturati skont kriterji speċifiċi, m'għandhomx jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
- (8) Fid-Dikjarazzjoni Nru 21 dwar il-protezzjoni ta' *data* personali fl-oqsma ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u ta' kooperazzjoni tal-pulizija, annessa għall-att finali tal-konferenza intergovernattiva li adottat it-Trattat ta' Lisbona, il-konferenza għarfet li regoli speċifiċi dwar il-protezzjoni ta' *data* personali u l-moviment liberu ta' *data* personali fl-oqsma ta' kooperazzjoni ġudizzjarja fi kwistjonijiet kriminali u ta' kooperazzjoni tal-pulizija bbażati fuq l-Artikolu 16 tat-TFUE jistgħu jkunu neċessarji minħabba n-natura speċifika ta' dawk l-oqsma. Għalhekk, jenħtieġ li dan ir-Regolament japplika għall-aġenziji tal-Unjoni li jwettqu attivitajiet fl-oqsma ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u ta'

eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89–131.

kooperazzjoni tal-pulizija biss safejn il-liġi tal-Unjoni applikabbli għat-tali aġenziji ma jkunx fiha regoli speċifiċi dwar l-ipproċessar ta' *data* personali.

- (9) Id-Direttiva (UE) 2016/680 tipprovdi regoli armonizzati għall-protezzjoni u għall-moviment liberu ta' *data* personali pproċessata għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-investigazzjoni, tad-detezzjoni jew tal-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew ta' eżekuzzjoni ta' penali kriminali, inkluża s-salvagwardja kontra theddidiet għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tagħhom. Sabiex jitravwem l-istess livell ta' protezzjoni għal persuni fiżiċi permezz ta' drittijiet eżekwibbli ġuridikament madwar l-Unjoni u sabiex jiġu evitati divergenzi li jxekklu l-iskambju ta' *data* personali bejn l-aġenziji tal-Unjoni li jwettqu attivitajiet fl-oqsma ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u ta' kooperazzjoni tal-pulizija u l-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, jenħtieg li r-regoli għall-protezzjoni u għall-moviment liberu ta' *data* personali operazzjonali pproċessata mit-tali aġenziji tal-Unjoni jissawwru fuq il-prinċipji li huma l-bażi ta' dan ir-Regolament u jkunu konsistenti mad-Direttiva (UE) 2016/680.
- (10) Meta l-att ffundatur ta' aġenzija tal-Unjoni li twettaq attivitajiet li jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-Kapitoli 4 u 5 tat-Titolu V tat-Trattat jistabbilixxi reġim awtonomu ta' protezzjoni tad-*data* għall-ipproċessar ta' *data* personali operazzjonali, jenħtieg li t-tali reġimi ma jkunux affettwati minn dan ir-Regolament. Madankollu, f'konformità mal-Artikolu 62 tad-Direttiva (UE) 2016/680, sas-6 ta' Mejju 2019, jenħtieg li l-Kummissjoni tirrevedi l-atti tal-Unjoni li jirregolaw l-ipproċessar mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, tal-investigazzjoni, tad-detezzjoni jew tal-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' penali kriminali, inkluża s-salvagwardja kontra theddidiet għas-sigurtà pubblika u l-prevenzjoni tagħhom u, fejn xieraq, tagħmel il-proposti neċessarji sabiex jiġu emendati dawk l-atti halli jiġi żgurat approċċ konsistenti għall-protezzjoni ta' *data* personali fil-qasam ta' kooperazzjoni ġudizzjarja f'materji kriminali u ta' kooperazzjoni tal-pulizija.
- (11) Il-prinċipji ta' protezzjoni tad-*data* jenħtieg li japplikaw għal kwalunkwe informazzjoni dwar persuna fiżika identifikata jew identifikabbli. Jenħtieg li d-*data* personali li tkun għaddiet minn psewdonimizzazzjoni, li tista' tiġi attribwita lil persuna fiżika bl-użu ta' informazzjoni addizzjonali, titqies bħala informazzjoni dwar persuna fiżika identifikabbli. Sabiex jiġi ddeterminat jekk persuna fiżika hijiex identifikabbli, jenħtieg li itqiesu l-mezzi kollha li raġonevolment x'aktarx ikunu jintużaw, bħas-singularizzazzjoni, mill-kontrollur jew minn kwalunkwe persuna oħra sabiex persuna fiżika tiġi identifikata direttament jew indirettament. Sabiex jiġi aċċertat liema mezz huma raġonevolment mistennija jintużaw għall-identifikazzjoni tal-persuna fiżika, jenħtieg li jingħata kas tal-fatturi oġġettivi kollha, bħall-ispejjeż tal-identifikazzjoni u l-ammont ta' żmien meħtieg għall-identifikazzjoni, b'kont meħud tat-teknoloġija disponibbli fil-mument tal-ipproċessar u tal-iżviluppi teknoloġiċi. Jenħtieg li l-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* ma japplikawx għalhekk għall-informazzjoni anonima, jiġifieri informazzjoni li mhijiex relatata ma' persuna fiżika identifikata jew identifikabbli jew għal *data* personali li ssir anonima b'tali mod li s-suġġett tad-*data* ma jkunx jew ma jkunx għadu identifikabbli. Għaldaqstant, dan ir-Regolament ma jikkonċernax l-ipproċessar ta' tali informazzjoni anonima, inkluż għal finijiet ta' statistika jew ta' riċerka.
- (12) L-applikazzjoni ta' psewdonimizzazzjoni ta' *data* personali tista' tnaqqas ir-riskji għas-suġġetti tad-*data* kkonċernati u tgħin lill-kontrolluri u l-proċessuri biex

jissodisfaw l-obbligi tagħhom tal-protezzjoni ta' *data*. L-introduzzjoni esplicita ta' "pseudonimizzazzjoni" f'dan ir-Regolament mhijiex intiża biex tipprekludi kwalunkwe miżura oħra tal-protezzjoni tad-*data*.

- (13) Il-persuni fiżiċi jistgħu jiġu assoċjati ma' identifikaturi online ipprovduti mill-apparat, l-applikazzjonijiet, l-għodod u l-protokoll tagħhom, bħal indirizzi tal-protokoll tal-internet, identifikaturi tal-cookies jew identifikaturi oħrajn bħal tags tal-identifikazzjoni bil-frekwenza tar-radju. Dan jista' jhalli traċċi li, b'mod partikolari flimkien ma' identifikaturi uniċi u informazzjoni oħra li jirċievu s-servers, jistgħu jintużaw sabiex joħolqu profili tal-persuni fiżiċi u jidentifikawhom.
- (14) Il-kunsens jenħtieġ li jingħata b'att affermattiv ċar li jistabbilixxi indikazzjoni mogħtija liberament, speċifika, infurmata u mhux ambigwa tal-qbil tas-sugġett tad-*data* li huwa jaqbel li tiġi pproċessata *data* personali b'rabta miegħu, pereżempju b'dikjarazzjoni bil-miktub, inkluż b'mod elettroniku, jew bil-fomm. Dan jista' jinkludi l-immarkar ta' kaxxa meta jżur sit elettroniku tal-internet, l-għażla ta' settings tekniċi għas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni jew xi dikjarazzjoni jew imġiba oħra li f'dan il-kuntest jindikaw b'mod ċar l-aċċettazzjoni tas-sugġett tad-*data* tal-ipproċessar propost tad-*data* personali tiegħu. Jenħtieġ li s-silenzju, kaxxi mmarkati minn qabel jew in-nuqqas ta' attività għaldaqstant ma jitqisux bħala kunsens. Jenħtieġ li l-kunsens ikun ikopri l-attivitajiet tal-ipproċessar kollha li jsiru għall-istess fini jew finijiet. Meta l-ipproċessar ikollu diversi finijiet, ikun jenħtieġ li jingħata kunsens għalihom kollha. Jekk il-kunsens tas-sugġett tad-*data* jkollu jingħata wara talba b'mod elettroniku, it-talba għandha tkun ċara, konċiża u li ma tohloqx tfixkil bla bżonn għall-użu tas-servizz li tkun qed tiġi pprovduta għalih.
- (15) Kwalunkwe pproċessar ta' *data* personali jenħtieġ li jkun legali u ġust. Jenħtieġ li jkun trasparenti għall-persuni fiżiċi li fir-rigward tagħhom tkun qiegħda tingabar, tintuża, tiġi kkonsultata jew b'xi mod ieħor ipproċessata *data* personali u l-punt safejn id-*data* personali tkun qiegħda tiġi pproċessata jew ser tiġi pproċessata. Il-prinċipju tat-trasparenza jeħtieġ li kwalunkwe informazzjoni u komunikazzjoni marbuta mal-ipproċessar ta' dik id-*data* personali tkun aċċessibbli faċilment u li tinftiehem faċilment, u li jintuża lingwaġġ ċar u sempliċi. Dak il-prinċipju jikkonċerna, b'mod partikolari, l-informazzjoni tas-sugġetti tad-*data* dwar l-identità tal-kontrollur u l-finijiet tal-ipproċessar u informazzjoni ulterjuri biex jiġi żgurat ipproċessar ġust u trasparenti fir-rigward tal-persuni fiżiċi kkonċernati u d-dritt tagħhom li jiksbu konferma u komunikazzjoni tad-*data* personali li tikkonċernahom u li tkun qiegħda tiġi pproċessata. Jenħtieġ li tingibed l-attenzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tar-riskji, ir-regoli, is-salvagwardji u d-drittijiet b'rabta mal-ipproċessar ta' *data* personali u kif għandhom jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom b'rabta ma' tali pproċessar. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-finijiet speċifiċi li għalihom tiġi pproċessata *data* personali jkunu espliciti u legittimi u stabbiliti fil-mument meta tingabar id-*data* personali. Id-*data* personali jenħtieġ li tkun adegwata, rilevanti u limitata għal dak li huwa neċessarju għall-finijiet li għalihom hija tkun qiegħda tiġi pproċessata. Dan jeħtieġ, b'mod partikolari, li jiġi żgurat li l-perjodu li matulu tinħażen id-*data* personali jkun limitat strettament għall-inqas possibbli. Id-*data* personali jenħtieġ li tkun ipproċessata biss jekk l-għan tal-ipproċessar ma jkunx jista' jintlaħaq mod ieħor b'mod raġonevoli. Sabiex ikun żgurat li d-*data* personali ma tinzammx għal aktar żmien minn kemm ikun meħtieġ, jenħtieġ li l-kontrollur jistabbilixxi limiti ta' żmien għat-tħassir jew għal eżami perijodiku. Jenħtieġ li jittiehed kull pass raġonevoli sabiex ikun żgurat li *data* personali li ma tkunx preċiża tiġi rettifikata jew tithassar. Jenħtieġ li d-*data* personali

tigi pproċessata b'mod li jiżgura sigurtà u kunfidenzjalità adatti tad-*data* personali, inkluż għall-prevenzjoni ta' aċċess mhux awtorizzat għad-*data* personali u t-tagħmir użat għall-ipproċessar jew l-użu tagħhom.

- (16) F'konformità mal-prinċipju ta' responsabbiltà, meta l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jibagħtu *data* personali fi hdan l-istituzzjonijiet jew il-korpi tal-Unjoni jew lil istituzzjonijiet jew korpi oħrajn tal-Unjoni, jenħtieġ li dawn jivverifikaw jekk it-tali *data* personali hijiex meħtieġa għat-twettiq legittimu ta' kompiti koperti mill-kompetenza tar-riċevitur meta r-riċevitur ma jkunx parti mill-kontrollur. B'mod partikolari, wara t-talba ta' riċevitur għat-trażmissjoni ta' *data* personali, jenħtieġ li l-kontrollur jivverifika l-eżistenza ta' bażi rilevanti għall-ipproċessar legali minnu ta' *data* personali, il-kompetenza tar-riċevitur u jenħtieġ li jagħmel evalwazzjoni provviżorja tal-ħtieġa għat-trażmissjoni tad-*data*. Jekk iqum xi dubju dwar din in-neċessità, jenħtieġ li l-kontrollur jitlob aktar informazzjoni mingħand ir-riċevitur. Jenħtieġ li r-riċevitur jara li n-neċessità għat-trażmissjoni tad-*data* tkun tista' tigi vverifikata sussegwentament.
- (17) Sabiex l-ipproċessar ikun legali, jenħtieġ li d-*data* personali għandha tigi pproċessata fuq il-bażi tan-neċessità tat-twettiq ta' kompitu mwettaq fl-interess pubbliku mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni jew fl-eżerċizzju tal-awtorità uffiċjali tagħhom, il-ħtieġa għall-konformità mal-obbligu legali li għalih huwa soġġett il-kontrollur jew xi bażi legittima oħra kif imsemmija f'dan ir-Regolament, inkluż il-kunsens tas-sugġett tad-*data* kkonċernat jew in-neċessità għat-twettiq ta' kuntratt li għalih huwa parti s-sugġett tad-*data* jew sabiex jittieħdu passi fuq it-talba tas-sugġett tad-*data* għall-eżekuzzjoni ta' kuntratt li għalih huwa parti s-sugġett tad-*data* jew sabiex jittieħdu passi fuq it-talba tas-sugġett tad-*data* qabel id-dhul f'kuntratt. L-ipproċessar ta' *data* personali għat-twettiq ta' kompiti mwettqin fl-interess pubbliku mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni jinkludi l-ipproċessar ta' *data* personali neċessarja għall-ġestjoni u għall-funzjonament ta' dawk l-istituzzjonijiet u l-korpi. L-ipproċessar tad-*data* personali jenħtieġ li wkoll jitqies bħala legali fejn ikun meħtieġ biex jiġi protett interess li huwa essenzjali għall-ħajja tas-sugġett tad-*data* jew dak ta' persuna fiżika oħra. L-ipproċessar ta' *data* personali abbażi tal-interess vitali ta' persuna fiżika oħra fil-prinċipju jenħtieġ li jsir biss fejn l-ipproċessar ma jistax jibbaża manifestament fuq bażi legali oħra. Xi tipi ta' pproċessar jistgħu jservu kemm raġunijiet importanti ta' interess pubbliku u interessi vitali tas-sugġett tad-*data* bħal pereżempju meta l-ipproċessar ikun meħtieġ għal finijiet umanitarji, inkluż għall-monitoraġġ ta' epidemiji u t-tixrid tagħhom jew f'sitwazzjonijiet ta' emergenzi umanitarji, b'mod partikolari f'sitwazzjonijiet ta' diżastri naturali u diżastri kkawżati mill-bniedem.
- (18) Jenħtieġ li d-dritt tal-Unjoni inklużi r-regoli msemmijin f'dan ir-Regolament ikunu ċari u preċiżi u li l-applikazzjoni tagħhom tkun prevedibbli għal persuni soġġetti għalihom, f'konformità mal-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea u l-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem.
- (19) Jenħtieġ li l-ipproċessar ta' *data* personali għal finijiet oħra minbarra dawk li għalihom id-*data* personali tkun ingabret inizjalment ikun permess biss fejn l-ipproċessar ikun kompatibbli mal-finijiet li għalihom id-*data* personali tkun ingabret inizjalment. F'każ bħal dan ma tkun meħtieġa l-ebda bażi għajr dik li tkun ippermettiet il-ġbir tad-*data* personali. Jekk l-ipproċessar ikun meħtieġ għall-prestazzjoni ta' kompitu mwettaq fl-interess pubbliku jew fl-eżerċitar ta' awtorità uffiċjali mogħtija lill-kontrollur, il-liġi

tal-Unjoni tista' tiddetermina u tispeċifika l-kompiti u l-finijiet li għalihom l-ipproċessar ulterjuri jenħtieġ li jitqies bħala kompatibbli u legali. L-ipproċessar ulterjuri għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika jenħtieġ li jitqies bħala operazzjoni ta' pproċessar legali kompatibbli. Il-bażi ġuridika pprovduta mil-liġi tal-Unjoni għall-ipproċessar ta' *data* personali tista' tipprovdi wkoll bażi ġuridika għall-ipproċessar ulterjuri. Sabiex jiġi żgurat jekk skop ta' pproċessar ulterjuri huwiex kompatibbli mal-iskop li għalih inizjalment tingabar id-*data* personali, il-kontrollur, wara li jkun issodisfa r-rekwiżiti kollha għal-legalità tal-ipproċessar oriġinali, jenħtieġ li jqis, fost l-oħrajn: kwalunkwe rabta bejn dawk l-iskopijiet u l-iskopijiet tal-ipproċessar ulterjuri maħsub; il-kuntest li fih ingabret id-*data* personali, b'mod partikolari l-aspettattivi raġonevoli tas-sugġetti tad-*data* fuq il-bażi tar-relazzjoni tagħhom mal-kontrollur rigward l-użu ulterjuri tagħha; in-natura tad-*data* personali; il-konsegwenzi għas-sugġetti tad-*data* tal-ipproċessar ulterjuri maħsub; u l-eżistenza ta' salvagwardji xierqa kemm fl-operazzjoni ta' pproċessar oriġinali kif ukoll dik ulterjuri maħsuba.

- (20) Fejn l-ipproċessar ikun ibbażat fuq il-kunsens tas-sugġett tad-*data*, jenħtieġ li l-kontrollur ikun jista' juri li s-sugġett tad-*data* ta l-kunsens tiegħu għall-attività tal-ipproċessar. B'mod partikolari fil-kuntest ta' dikjarazzjoni bil-miktub fuq kwistjoni oħra, jenħtieġ li s-salvagwardji jiżguraw li s-sugġett tad-*data* huwa konxju tal-fatt li jkun qiegħed jingħata kunsens u l-punt sa fejn dan jingħata. F'konformità mad-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE¹⁴, jenħtieġ li tiġi pprovduta dikjarazzjoni ta' kunsens ifformulata minn qabel mill-kontrollur f'forma li tinqara u aċċessibbli faċilment, bl-użu ta' lingwaġġ ċar u sempliċi u mingħajr termini ingusti. Biex il-kunsens ikun wieħed informat, is-sugġett tad-*data* jenħtieġ li jkun konxju mill-inqas tal-identità tal-kontrollur u l-finijiet tal-ipproċessar li għalihom tkun intenzjonata d-*data* personali. Jenħtieġ li l-kunsens ma iitqiesx li jkun ngħata liberament jekk is-sugġett tad-*data* ma jkollux għażla ġenwina jew libera jew ma jkunx jista' jiċċad jew jirtira l-kunsens mingħajr ħsara.
- (21) Il-minorenni jixirqilhom protezzjoni speċifika fir-rigward tad-*data* personali tagħhom, minhabba li dawn jistgħu jkunu inqas konxji tar-riskji, il-konsegwenzi u s-salvagwardji kkonċernati, kif ukoll tad-drittijiet tagħhom fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali. Protezzjoni speċifika bħal din jenħtieġ li tkun applikata b'mod partikolari għall-holqien ta' profili tal-personalità u għall-ġbir ta' *data* personali fir-rigward tat-tfal meta jużaw servizzi offruti direttament lit-tfal fuq siti web tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni, bħal servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali jew il-bejgħ online ta' biljetti u meta l-ipproċessar ta' *data* personali jkun ibbażat fuq il-kunsens.
- (22) Meta r-riċevituri stabbiliti fl-Unjoni u soġġetti għar-Regolament (UE) 2016/679 jew għad-Direttiva (UE) 2016/680 ikunu jixtiequ li tintbagħtilhom id-*data* personali tagħhom mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni, jenħtieġ li dawk ir-riċevituri juru li t-trażmissjoni hija neċessarja għall-ilhuq tal-oġġettiv tagħhom, hija proporzjonata u ma tmurx lil hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jilħqu dak l-oġġettiv. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom juru t-tali neċessità meta huma stess iniedu t-trażmissjoni, f'konformità mal-prinċipju tat-trasparenza.

¹⁴ Id-Direttiva tal-Kunsill 93/13/KEE tal-5 ta' April 1993 dwar klawżoli ingusti f'kuntratti mal-konsumaturi (ĠU J 95, 21.4.1993, p.29).

- (23) *Data* personali, li min-natura tagħha, tkun partikolarment sensittiva fir-rigward tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali jisthoqqilha protezzjoni speċifika billi l-kuntest tal-ipproċessar tagħha jista' joħloq riskji sinifikanti għad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali. Dik id-*data* personali jenhtieg li tkun tinkludi *data* personali li tiżvela l-origini razzjali jew etnika, fejn l-użu tat-terminu “origini razzjali” f'dan ir-Regolament ma jimplikax li l-Unjoni taċċetta teoriji li jippruvaw jiddeterminaw l-eżistenza ta' razez umani separati. Jenhtieg li l-ipproċessar ta' ritratti ma jitqiesx sistematikament bħala pproċessar ta' kategoriji speċjali ta' *data* personali peress li dawn ikunu koperti bid-definizzjoni ta' *data* bijometrika biss meta jiġu pproċessati b'mezz tekniku speċifiku li jippermetti l-identifikazzjoni unika jew l-awtentikazzjoni ta' persuna fiżika. Minbarra r-rekwiżiti speċifiċi għall-ipproċessar ta' *data* sensittiva, jenhtieg li l-prinċipji ġenerali u regoli oħrajn ta' dan ir-Regolament jkunu japplikaw, b'mod partikolari fir-rigward tal-kondizzjonijiet għal ipproċessar legali. Jenhtieg li d-derogi mill-projbizzjoni ġenerali għall-ipproċessar ta' tali kategoriji speċjali ta' *data* personali jiġu previsti b'mod esplicitu, fost oħrajn fejn is-sugġett tad-*data* jagħti l-kunsens esplicitu tiegħu jew tagħha jew fir-rigward ta' htigijiet speċifiċi b'mod partikolari fejn l-ipproċessar isir waqt attivitajiet legittimi minn ċerti assoċjazzjonijiet jew fondazzjonijiet li l-għan tagħhom huwa li jippermettu l-eżerċitar ta' libertajiet fundamentali.
- (24) L-ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' *data* personali jista' jkun mehtieg għal raġunijiet ta' interess pubbliku fl-oqsma tas-saħħa pubblika mingħajr il-kunsens tas-sugġett tad-*data*. Tali pproċessar jehtieg li jkun soġġett għal miżuri adatti u speċifiċi sabiex jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi. F'dak il-kuntest, “saħħa pubblika” jenhtieg li tiġi interpretata kif definita fir-Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁵, jiġifieri l-elementi kollha relatati mas-saħħa, b'mod partikolari l-istat tas-saħħa, inklużi l-morbożità u d-dizabbiltà, il-fatturi determinanti li għandhom effett fuq l-istat tas-saħħa, il-bżonnijiet fil-qasam tal-kura tas-saħħa, ir-rizorsi allokatati għall-kura tas-saħħa, il-forniment tal-kura tas-saħħa u l-aċċess universali għaliha, kif ukoll l-infiq u l-finanzjament tal-kura tas-saħħa, u l-kawżi ta' mortalità. Jenhtieg li tali pproċessar ta' *data* dwar is-saħħa għal raġunijiet ta' interess pubbliku ma jirriżultax fl-ipproċessar ta' *data* personali għal finijiet oħrajn minn partijiet terzi.
- (25) Jekk id-*data* personali pproċessata minn kontrollur ma tippermettix l-identifikazzjoni ta' persuna fiżika, jenhtieg li l-kontrollur tad-*data* ma jkunx obligat li jikseb informazzjoni addizzjonali sabiex jidentifika s-sugġett tad-*data* għall-għan waħdieni li jikkonforma ma' xi dispożizzjoni ta' dan ir-Regolament. Madankollu, jenhtieg li l-kontrollur ma jirrifjutax li jieħu l-informazzjoni addizzjonali pprovduta mis-sugġett tad-*data* sabiex jappoġġa l-eżerċizzju tad-drittijiet tiegħu jew tagħha. Jenhtieg li l-identifikazzjoni tinkludi l-identifikazzjoni diġitali ta' sugġett tad-*data*, pereżempju permezz ta' mekkaniżmu ta' awtentikazzjoni bħall-istess kredenzjali, użati mis-sugġett tad-*data* biex jilloggja fis-servizz online offrut mill-kontrollur tad-*data*.
- (26) Jenhtieg li l-ipproċessar ta' *data* personali għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika jkun soġġett

¹⁵ Ir-Regolament (KE) Nru 1338/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Diċembru 2008 dwar l-istatistika Komunitarja dwar is-saħħa pubblika u s-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol (([GUL 354, 31.12.2008, p. 70](#))).

għal salvagwardji xierqa għad-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġett tad-*data* skont dan ir-Regolament. Dawk is-salvagwardji jenħtieġ li jiżguraw li jkunu fis-seħh il-miżuri tekniċi u organizzattivi sabiex jiġi żgurat, b'mod partikolari, il-prinċipju tal-minimizzazzjoni tad-*data*. L-ipproċessar ulterjuri ta' *data* personali għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika għandu jitwettaq fejn il-kontrollur ikun evalwa l-fattibbiltà li jissodisfa dawk il-finijiet bl-ipproċessar ta' *data* personali li ma jippermettux jew ma jibqgħux jippermettu l-identifikazzjoni tas-sugġetti tad-*data*, diment li jeżistu salvagwardji xierqa (bħal, pereżempju, il-pseudonimizzazzjoni tad-*data*). Jenħtieġ li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jipprovdu għas-salvagwardji xierqa għall-ipproċessar ta' *data* personali għall-finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal skopijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal skopijiet statistiċi fid-dritt tal-Unjoni, li jistgħu jinkludu regoli interni.

- (27) Jenħtieġ li jiġu pprovduti modalitajiet biex jiffacilitaw l-eżerċitar mis-sugġett tad-*data* tad-drittijiet tiegħu taħt dan ir-Regolament, inklużi mekkaniżmi sabiex jintalab u jekk applikabbli, jinkiseb, bla ħlas, b'mod partikolari, l-aċċess għal u r-rettifika jew it-tħassir ta' *data* personali u l-eżerċizzju tad-dritt li joġġezzjona. Jenħtieġ li l-kontrollur jipprovdi wkoll il-mezzi biex isiru talbiet b'mod elettroniku, speċjalment fejn id-*data* personali tiġi pproċessata b'mezzi elettronici. Il-kontrollur jenħtieġ li jkun obligat iwieġeb għal talbiet mis-sugġett tad-*data* mingħajr dewmien żejjed u fi żmien mhux aktar minn xahar u jaġħti raġunijiet fejn il-kontrollur ma jkollux l-intenzjoni li jikkonforma ma' kwalunkwe tali talba.
- (28) Il-prinċipji ta' pproċessar ġust u trasparenti jeħtieġu li s-sugġett tad-*data* jkun informat bl-eżistenza tal-attività tal-ipproċessar u l-għanijiet tagħha. Jenħtieġ li l-kontrollur jipprovdi lis-sugġett tad-*data* bi kwalunkwe informazzjoni ulterjuri li tkun meħtieġa biex jiġi żgurat ipproċessar ġust u trasparenti filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi u l-kuntest li fih tiġi pproċessata d-*data* personali. Barra minn hekk, jenħtieġ li s-sugġett tad-*data* jkun informat bl-eżistenza tat-tfassil tal-profil, u l-konsegwenzi ta' dan it-tfassil tal-profil. Fejn id-*data* personali tingabar mis-sugġett tad-*data*, jenħtieġ li s-sugġett tad-*data* jiġi infurmat ukoll dwar jekk hux obligat jipprovdi d-*data* personali u dwar il-konsegwenzi, fejn huwa ma jipprovdi tali *data*. Dik l-informazzjoni tista' tingħata flimkien ma' ikoni standardizzati sabiex tingħata ħarsa ġenerali lejn l-ipproċessar intenzjonat b'mod li jidher faċilment, li jinftiehem u li jinqara sew. Fejn l-ikoni jkunu pprezentati b'mod elettroniku, jenħtieġ li dawn ikunu jistgħu jinqraw minn magna.
- (29) L-informazzjoni fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali relatata mas-sugġett tad-*data* jenħtieġ li tingħatalu meta tingabar mis-sugġett tad-*data*, jew, fejn id-*data* personali tinkiseb minn sors ieħor, f'perjodu ta' żmien raġonevoli, skont iċ-ċirkostanzi tal-każ. Fejn id-*data* personali tkun tista' tiġi żvelata b'mod legittimu lil riċevitur ieħor, jenħtieġ li s-sugġett tad-*data* jkun informat meta d-*data* personali tkun żvelata għall-ewwel darba lir-riċevitur. Fejn il-kontrollur ikollu l-intenzjoni li jipproċessa d-*data* personali għal finijiet differenti minn dak li għalih tkun ingabret, jenħtieġ li l-kontrollur jipprovdi lis-sugġett tad-*data*, qabel dak l-ipproċessar ulterjuri, b'informazzjoni dwar dak il-għan l-ieħor u informazzjoni meħtieġa ohra. Fejn l-origini tad-*data* personali ma setgħetx tingħata lis-sugġett tad-*data* peress li jkunu intużaw diversi sorsi, jenħtieġ li tingħata informazzjoni ġenerali.

- (30) Jenħtieg li suġġett tad-*data* jkollu d-dritt ta' access għal *data* li tkun ingabret dwaru, u li jeżerċita dak id-dritt faċilment u f'intervalli raġonevoli, sabiex ikun jaf dwar, u jivverifika, il-legalità tal-ipproċessar. Dan jinkludi d-dritt tas-suġġetti tad-*data* li jkollhom access għad-*data* dwar saħħithom, pereżempju d-*data* fir-registri mediċi tagħhom li jkun fihom informazzjoni bħal dijanjosi, riżultati ta' eżamijiet, valutazzjonijiet mit-tobba li qed jittrattawhom u kwalunkwe kura jew intervent ipprovdut. Jenħtieg għalhekk li kull suġġett tad-*data* jkollu d-dritt li jkun jaf u jikseb komunikazzjoni b'mod partikolari fir-rigward tal-għanijiet li għalihom tkun qiegħda tiġi pproċessata d-*data* personali, fejn possibbli l-perjodu li għalih id-*data* personali tiġi pproċessata, ir-riċevituri tad-*data* personali, il-logika involuta fi kwalunkwe pproċessar awtomatiku tad-*data* personali u, għallinqas meta bbażata fuq it-tfassil ta' profili, il-konsegwenzi ta' dan l-ipproċessar. Jenħtieg li dak id-dritt ma jkunx jaffettwa b'mod negattiv id-drittijiet jew il-libertajiet ta' persuni oħrajn, inklużi sigrietà tan-negożju jew proprjetà intellettuali u b'mod partikolari d-dritt tal-awtur li jipprotegi s-software. Madankollu, jenħtieg li r-riżultat ta' dawn il-kunsiderazzjonijiet ma jkunx rifjut milli tiġi pprovduta l-informazzjoni kollha lis-suġġett tad-*data*. Fejn il-kontrollur jipproċessa kwantità kbira ta' informazzjoni rigward is-suġġett tad-*data*, il-kontrollur jenħtieg li jkun jista' jitlob li qabel ma tingħata din l-informazzjoni, is-suġġett tad-*data* jispeċifika l-informazzjoni jew l-attivitajiet ta' pproċessar li għalihom tkun tirreferi t-talba.
- (31) Jenħtieg li suġġett tad-*data* jkollu d-dritt li jitlob ir-rettifika tad-*data* personali li tirrigwardah u “d-dritt li jintnesa” fejn iż-żamma ta' tali *data* tikser dan ir-Regolament jew id-dritt tal-Unjoni li jkun soġġett għalih il-kontrollur. Jenħtieg li suġġett tad-*data* jkollu d-dritt li d-*data* personali tiegħu tithassar u ma tiġix ipproċessata aktar, fejn id-*data* ma tibqax meħtieġa fir-rigward tal-għanijiet li għalihom tingabar jew tiġi pproċessata b'mod ieħor, fejn suġġett tad-*data* jkun irtira l-kunsens tiegħu jew joġġezzjona għall-ipproċessar ta' *data* personali li tirrigwardah jew inkella fejn l-ipproċessar ta' *data* personali tiegħu ma jikkonformax ma' dan ir-Regolament. Dak id-dritt huwa rilevanti b'mod partikolari, fejn is-suġġett tad-*data* jkun ta l-kunsens tiegħu meta kien tfal u, mhuwiex għal kollox konxju mir-riskji involuti fl-ipproċessar, u aktar tard ikun jixtieq inehhi din id-*data* personali, b'mod speċjali fuq l-internet. Jenħtieg li s-suġġett tad-*data* jkun jista' jeżerċita dak id-dritt minkejja l-fatt li huwa m'għadux tifel jew tifla. Madankollu, jenħtieg li iż-żamma ulterjuri tad-*data* personali tkun legali fejn tkun meħtieġa għall-eżerċitar tad-dritt tal-libertà ta' espressjoni u ta' informazzjoni, għall-konformità ma' obbligu legali, għat-twettiq ta' komputu mwettaq fl-interess tal-pubbliku jew fl-eżerċizzju ta' awtorità uffiċjali mogħtija lill-kontrollur, għal raġunijiet ta' interess pubbliku fil-qasam tas-saħħa pubblika, għal raġunijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika, jew għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali.
- (32) Sabiex jissahħaħ id-“dritt li tintnesa” fl-ambjent online, jenħtieg li d-dritt għat-thassir jkun estiż ukoll b'mod li kontrollur li jkun għamel id-*data* personali pubblika għandu jkun obligat li jinforma lill-kontrolluri li jipproċessaw tali *data* personali biex iħassru kwalunkwe link għal, jew kopja jew replika ta', dik id-*data* personali. Meta jagħmel dan, jenħtieg li l-kontrollur jieħu passi raġonevoli, filwaqt li jqis it-teknoloġija disponibbli u l-mezzi disponibbli għall-kontrollur, inklużi mizuri tekniċi, biex jinforma lill-kontrolluri li jipproċessaw id-*data* bit-talba tas-suġġett tad-*data*.
- (33) Il-metodi li bihom jiġi ristrett l-ipproċessar ta' *data* personali jistgħu jinkludu, fost l-oħrajn, it-trasferiment temporanju tad-*data* magħzula għal sistema tal-ipproċessar

oħra, li *d-data* personali magħżula ma tkunx disponibbli għall-utenti jew li *data* ppubblikata titneħħa temporanjament minn sit elettroniku. F'sistemi tal-arkivjar awtomatizzati, jenħtieg li r-restrizzjoni tal-ipproċessar fil-prinċipju tiġi żgurata b'mezzi tekniċi b'tali mod li *d-data* personali ma tkunx soġġetta għal aktar operazzjonijiet ta' pproċessar u ma tkunx tista' tinbidel. Jenħtieg li l-fatt li l-ipproċessar tad-*data* personali huwa ristrett jiġi indikat b'mod ċar fis-sistema.

- (34) Sabiex isaħħu aktar il-kontroll fuq id-*data* tagħhom stess, fejn l-ipproċessar ta' *data* personali jitwettaq b'mezzi awtomatizzati, jenħtieg li s-suġġett tad-*data* jithalla wkoll jirċievi *data* personali li tikkonċernah, li huwa pprovda lil kontrollur, f'format strutturat, li jintuża b'mod komuni, li jista' jinqara b'magna u li jkun interoperabbli, u jittrażmetti lil kontrollur ieħor. Jenħtieg li l-kontrolluri tad-*data* iġu mheggin jiżviluppaw formati interoperabbli li jippermettu l-portabbiltà tad-*data*. Jenħtieg li dak id-dritt japplika fejn is-suġġett tad-*data* jkun ipprovda *d-data* personali abbażi tal-kunsens tiegħu jew l-ipproċessar ikun neċessarju għall-eżekuzzjoni ta' kuntratt. Għalhekk jenħtieg li ma għandux japplika fejn l-ipproċessar tad-*data* personali huwa meħtieg għall-konformità ma' obbligu legali li għalih il-kontrollur huwa soġġett jew għat-twettiq ta' kompitu mwettaq fl-interess pubbliku jew fl-eżerċizzju ta' awtorità uffiċjali mogħtija lill-kontrollur. Jenħtieg li d-dritt tas-suġġett tad-*data* li jittrażmetti jew jirċievi *data* personali dwaru ma johloqx obbligu għall-kontrolluri li jadottaw jew iżommu sistemi tal-ipproċessar li huma teknikament kompatibbli. Fejn, f'ċertu sett ta' *data* personali, ikun ikkonċernat aktar minn suġġett wieħed tad-*data*, id-dritt ta' riċeviment tad-*data* personali jenħtieg li jkun mingħajr preġudizzju għad-drittijiet u l-libertajiet ta' suġġetti tad-*data* oħrajn f'konformità ma' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, jenħtieg li dak id-dritt ma jippreġudikax id-dritt tas-suġġett tad-*data* li jikseb it-thassir ta' *data* personali u l-limitazzjonijiet ta' dak id-dritt kif stabbilit f'dan ir-Regolament u, b'mod partikolari, ma jkunx jimplika t-thassir ta' *data* personali li tikkonċerna s-suġġett tad-*data* li jkunu ġew ipprovdoti minnu għall-eżekuzzjoni ta' kuntratt, safejn u sakemm id-*data* personali hija meħtiega għall-eżekuzzjoni ta' dak il-kuntratt. Fejn ikun teknikament fattibbli, jenħtieg li s-suġġett tad-*data* jkollu d-dritt li jkollu *d-data* personali trażmessa direttament minn kontrollur għal ieħor.
- (35) Fejn id-*data* personali tista' tiġi pproċessata legalment minhabba li huwa meħtieg ipproċessar għat-twettiq ta' kompitu li jsir fl-interess pubbliku jew fl-eżerċizzju ta' awtorità uffiċjali mogħtija lill-kontrollur, jenħtieg li s-suġġett tad-*data*, madankollu, ikun intitolat joġġezzjona għall-ipproċessar ta' kwalunkwe *data* personali relatata mas-sitwazzjoni partikolari tiegħu. Jenħtieg li tkun ir-responsabbiltà tal-kontrollur li juri li l-interess leġittimu konvinċenti tiegħu jegħleb l-interessi jew id-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tas-suġġett tad-*data*.
- (36) Jenħtieg li s-suġġett tad-*data* jkollu d-dritt li ma jkunx soġġett għal deċiżjoni, li tista' tinkludi miżura, li tevalwa aspetti personali relatati miegħu li hija bbażata unikament fuq ipproċessar awtomatizzat u li tipproduċi effetti legali li jikkonċernaw lilu jew li taffettwaw b'mod ugwalment sinifikanti, bħal Prattiki ta' reklutaġġ elettroniku mingħajr l-ebda intervent tal-bniedem. Tali pproċessar jinkludi "tfassil ta' profili" li jikkonsisti fi kwalunkwe forma ta' pproċessar awtomatizzat ta' *data* personali li tevalwa l-aspetti personali relatati ma' persuna fiżika, b'mod partikolari biex jiġu analizzati jew imbassrin aspetti li jikkonċernaw il-prestazzjoni fuq ix-xogħol, is-sitwazzjoni ekonomika, is-saħħa, il-preferenzi jew l-interessi personali, l-affidabbiltà jew l-imġiba, il-lokalizzazzjoni jew il-movimenti tas-suġġett tad-*data*, fejn dan jipproduċi effetti legali li jikkonċernaw lilu jew jaffettwaw b'mod ugwalment

sinifikanti. Madankollu, jenhtieg li t-tehid ta' deċiżjonijiet fuq il-bażi tat-tali pproċessar, inkluż it-tfassil ta' profil, ikun permess meta dan ikun awtorizzat b'mod esplicitu mid-dritt tal-Unjoni. Fi kwalunkwe każ, dan l-ipproċessar jenhtieg li jkun soġġett għal salvagwardji adatti, li jkunu jinkludu informazzjoni speċifika dwar is-suġġett tad-*data* u d-dritt li dan jikseb intervent uman, id-dritt li jesprimi l-fehma tiegħu, id-dritt li jikseb spjegazzjoni tad-deċiżjoni li tkun ittiehdet wara tali valutazzjoni u d-dritt li jikkontesta d-deċiżjoni. Tali miżura jenhtieg li ma tkunx tikkonċerna tfal. Sabiex jiġi żgurat ipproċessar ġust u trasparenti fir-rigward tas-suġġett tad-*data*, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi u l-kuntest li fih tiġi pproċessata d-*data* personali, Jenhtieg li l-kontrollur juża proċeduri matematiċi jew statistiċi adegwati għat-tehid ta' profili, jimplementa miżuri tekniċi u organizzattivi adatti biex jiġi żgurat, b'mod partikolari, li fatturi li jirriżultaw f'ineżattezzi fid-*data* personali jiġu kkoreġuti u jitnaqqas ir-riskju ta' żbalji, jiżgura d-*data* personali b'mod li jqis ir-riskji potenzjali involuti għall-interessi u d-drittijiet tas-suġġett tad-*data* u li jipprevjeni, fost oħrajn, effetti diskriminatorji fuq persuni fiżiċi abbażi tar-razza jew oriġini etnika, opinjoni politika, reliġjon jew twemmin, shubija fi trade union, stat ġenetiku jew tas-saħħa jew orjentazzjoni sesswali, jew li jirriżulta f'miżuri li jkollhom dan l-effett. Jenhtieg li t-tehid ta' deċiżjonijiet u t-tehid ta' profili b'mod awtomatizzat ibbażati fuq kategoriji speċjali ta' *data* personali jkunu permessi biss taht kondizzjonijiet speċifiċi.

- (37) Atti legali adottati fuq il-bażi tat-Trattati jew tar-regoli interni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni jistgħu jimponu restrizzjonijiet li jikkonċernaw prinċipji speċifiċi u d-drittijiet ta' informazzjoni, ta' aċċess għal *data* personali u ta' rettifika jew ta' tħassir ta' din, id-dritt għal portabbiltà tad-*data*, għal kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettroniki kif ukoll tal-komunikazzjonijiet ta' ksur tad-*data* personali lil suġġett tad-*data* u ċerti obbligi relatati tal-kontrolluri, safejn huwa neċessarju u proporzjona f'soċjetà demokratika għas-salvagwardja tas-sigurtà pubblika, għall-prevenzjoni, għall-investigazzjoni u għall-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew għall-eżekuzzjoni ta' penali kriminali, inkluż għas-salvagwardja kontra theddidiet għas-sigurtà pubblika u għall-prevenzjoni ta' dawn, inkluż għall-protezzjoni tal-ħajja tal-bniedem speċjalment bhala rispons għal diżastri naturali jew ikkawżati mill-bniedem, għas-sigurtà interna tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni, għal objettivi importanti oħrajn ta' interess pubbliku ġenerali tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, b'mod partikolari għal interess ekonomiku jew finanzjarju importanti tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, għaż-żamma ta' registri pubbliċi miżmuma għal raġunijiet ta' interess pubbliku ġenerali jew għall-protezzjoni tas-suġġett tad-*data* jew tad-drittijiet u tal-libertajiet ta' oħrajn, inkluż għal skopijiet ta' protezzjoni soċjali, tas-saħħa pubblika u umanitarji.

Meta restrizzjoni ma tkunx stipulata fl-atti legali adottati fuq il-bażi tat-Trattati jew tar-regoli interni tagħhom, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu, f'każ speċifiku, jimponu restrizzjoni ad hoc li tikkonċerna prinċipji speċifiċi u d-drittijiet tas-suġġett tad-*data* jekk tali restrizzjoni tkun tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u tal-libertajiet fundamentali u, b'raba ma' operazzjoni speċifika ta' pproċessar, tkun neċessarja u proporzjonata f'soċjetà demokratika għas-salvagwardja ta' objettiv wiehed jew aktar minn fost daww imsemmijin fil-paragrafu 1. Jenhtieg li r-restrizzjoni tkun innotifikata lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*. Ir-restrizzjonijiet kollha jenhtieg li jkunu konformi mar-rekwiziti stabbiliti fil-Karta u fil-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali.

- (38) Jenħtieg li tiġi stabbilita r-responsabbiltà tal-kontrollur għal kwalunkwe pproċessar ta' *data* personali li jitwettaq mill-kontrollur jew f'isem il-kontrollura. B'mod partikolari, jenħtieg li l-kontrollur ikun obligat jimplementa miżuri adatti u effettivi u jkun jista' juri l-konformità tal-attivitajiet ta' pproċessar ma' dan ir-Regolament, inkluża l-effettività tal-miżuri. Jenħtieg li dawk il-miżuri jikkunsidraw in-natura, l-ambitu, il-kuntest u l-għanijiet tal-iproċessar u r-riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi. Ir-riskju għad-drittijiet u għal-libertajiet tal-persuni fiżiċi, ta' probabbiltà u ta' severità li jvarjaw, jista' jirriżulta mill-iproċessar ta' *data* personali li jista' jwassal għal dannu fiżiku, materjali jew mhux materjali, b'mod partikolari: meta l-iproċessar ikun jista' jwassal għal diskriminazzjoni, għal serq ta' identità jew għal frodi, għal telf finanzjarju, għal ħsara fir-reputazzjoni, għal telf tal-kunfidenzjalità ta' *data* personali protetta mis-segretezza professjonali, għat-treġġiġħ lura mhux awtorizzat tal-pseudonimizzazzjoni, jew għal kwalunkwe żvantagg ekonomiku jew soċjali sinifikanti iehor; meta s-sugġetti tad-*data* jistgħu jkunu mċaħħdin mid-drittijiet u mil-libertajiet tagħhom jew ikunu miżmuma milli jeżerċitaw kontroll fuq id-*data* personali tagħhom; meta tkun ipproċessata *data* personali li tikxef l-origini razzjali jew etnika, l-opinjoni politiki, ir-religjon jew it-twelmin filosofiku, is-sħubija fi trade union, u l-iproċessar ta' *data* ġenetika, dejta dwar is-saħħa jew *data* dwar il-ħajja sesswali jew il-kundanni penali u r-reati kriminali jew miżuri ta' sigurtà relatati; meta jiġu evalwati aspetti personali, speċjalment l-analizi jew it-tbassir ta' aspetti dwar il-prestazzjoni fuq ix-xogħol, is-sitwazzjoni ekonomika, is-saħħa, il-preferenzi jew l-interessi personali, l-affidabilità jew l-imġiba, il-post attwali jew il-movimenti, sabiex jinholqu jew jintużaw profili personali; meta tiġi pproċessata *data* personali ta' persuni fiżiċi vulnerabbli, speċjalment tat-tfal; jew meta l-iproċessar ikun jinvolvi ammont kbir ta' *data* personali u jaffettwa numru kbir ta' sugġetti tad-*data*. Il-probabbiltà u l-gravità tar-riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġett tad-*data* jenħtieg li jiġu ddeterminati b'referenza għan-natura, l-ambitu, il-kuntest u l-għanijiet tal-iproċessar tad-*data*. Jenħtieg li r-riskju jiġi evalwat abbażi ta' valutazzjoni oġġettiva, li permezz tagħha jiġi stabbilit jekk l-operazzjonijiet tal-iproċessar tad-*data* jinvolvux riskju jew riskju għoli.
- (39) Il-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-iproċessar ta' *data* personali teħtieg li jittieħdu l-miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa sabiex jiġi żgurat li jkunu ssodisfati r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Sabiex ikun jista' juri konformità ma' dan ir-Regolament, jenħtieg li l-kontrollur jadotta politiki interni u jimplementa miżuri li b'mod partikolari jissodisfaw il-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* mid-disinn u l-protezzjoni tad-*data* b'mod prestabbilit. Tali miżuri jistgħu jikkonsistu fost l-oħrajn fil-minimizzazzjoni tal-iproċessar tad-*data* personali, il-pseudonimizzazzjoni tad-*data* personali malajr kemm jista' jkun, it-trasparenza fir-rigward tal-funzjonijiet u l-iproċessar ta' *data* personali, li jippermetti li s-sugġett tad-*data* jissorvelja l-iproċessar tad-*data*, li jippermetti lill-kontrollur biex joħloq u jtejjeb il-karatteristiċi tas-sigurtà. Jenħtieg li l-prinċipji ta' protezzjoni tad-*data* mid-disinn u b'mod prestabbilit jiġu kkunsidrati wkoll fil-kuntest tal-offerti pubbliċi.
- (40) Il-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tas-sugġetti tad-*data* kif ukoll ir-responsabbiltà tal-kontrolluri u tal-proċessuri tirrikjedi allokkazzjoni ċara tar-responsabbiltajiet skont dan ir-Regolament, inkluż fejn kontrollur jistabbilixxi l-għanijiet u l-mezzi tal-iproċessar flimkien ma' kontrolluri oħra jew fejn issir attività ta' pproċessar f'isem kontrollur.

- (41) Sabiex tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament fir-rigward tal-ipproċessar li għandu jitwettaq mill-proċessur f'isem il-kontrollur, meta jafda proċessur bl-attivitajiet tal-ipproċessar, jenħtiegħ li l-kontrollur juża biss proċessuri li jipprovdu garanziji suffiċjenti, b'mod partikolari f'termini ta' għarfien espert, affidabbiltà u riżorsi, għall-implimentazzjoni ta' miżuri tekniċi u ta' organizzazzjoni li jissodisfaw ir-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament, inkluż għas-sigurtà tal-ipproċessar. L-aderenza tal-proċessuri li mhumiex istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni ma' kodiċi ta' kondotta approvat jew mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni approvat tista' tintuża bhala element li bih tintwera l-konformità mal-obbligi tal-kontrollur. It-twertiq tal-ipproċessar minn proċessur jenħtiegħ li jkun regolat minn kuntratt jew att legali ieħor taħt il-liġi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, li jorbot lill-proċessur mal-kontrollur, li jistabbilixxi s-suġġett u t-tul tal-ipproċessar, in-natura u l-finijiet tal-ipproċessar, it-tip ta' *data* personali u l-kategoriji tas-suġġetti tad-*data*, filwaqt li jitqiesu l-kompiti u r-responsabbiltajiet speċifiċi tal-proċessur fil-kuntest tal-ipproċessar li għandu jitwettaq u r-riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data*. Jenħtiegħ li l-kontrollur u l-proċessur ikunu jistgħu jagħzlu li jużaw kuntratt individwali jew klawzoli kuntrattwali standard li jiġu adottati jew b'mod dirett mill-Kummissjoni jew inkella mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u wara jiġu adottati mill-Kummissjoni. Wara t-tlestija tal-ipproċessar f'isem il-kontrollur, jenħtiegħ li l-proċessur, fuq għażla tal-kontrollur, jirritorna jew ihassar id-*data* personali, sakemm ma jkunx hemm rekwiżit li tinhażen dik id-*data* personali taħt id-dritt tal-Unjoni jew ta' Stat Membru li għalih ikun soġġett il-proċessur.
- (42) Sabiex juru konformità ma' dan ir-Regolament, jenħtiegħ li l-kontrolluri jzommu rekords tal-attivitajiet ta' pproċessar taħt ir-responsabbiltà tagħhom u l-proċessuri jenħtiegħ li jzommu rekords tal-kategoriji tal-attivitajiet ta' pproċessar taħt ir-responsabbiltà tagħhom. Jenħtiegħ li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jkunu obbligati li jikkooperaw mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u jagħmlu r-rekords tagħhom disponibbli għalih, fuq talba, sabiex ikunu jistgħu iservu għall-monitoraġġ ta' dawk l-operazzjonijiet ta' pproċessar. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jenħtiegħ li jkunu jistgħu jistabbilixxu registru ċentrali ta' rekords tal-attivitajiet ta' pproċessar tagħhom. Għal raġunijiet ta' trasparenza, jenħtiegħ li jkunu kapaci jagħmlu t-tali registru pubbliku wkoll.
- (43) Sabiex iżomm is-sigurtà u jipprevjeni l-ipproċessar li jikser dan ir-Regolament, jenħtiegħ li l-kontrollur jew il-proċessur jevalwa r-riskji inerenti fl-ipproċessar u jimplementa miżuri sabiex itaffi dawk ir-riskji, bħall-kriptagġ. Dawn il-miżuri jenħtiegħ li jkunu jiżguraw livell adatt ta' sigurtà, inkluża kunfidenzjalità, filwaqt li jikkunsidraw l-ogħla livell ta' żvilupp tekniċu u l-ispejjeż tal-implimentazzjoni b'rabta mar-riskji u n-natura tad-*data* personali li għandha tkun protetta. Fil-valutazzjoni tar-riskju tas-sigurtà tad-*data*, jenħtiegħ li tinghata konsiderazzjoni lir-riskji li huma pprezentati mill-ipproċessar tad-*data* personali, bħall-qerda, telf, bidla, żvelar mhux awtorizzat ta', jew aċċess għal *data* personali trażmessa, maħżuna jew ipproċessata b'xi mod ieħor, li jkun aċċidentali jew illegali, li jista' b'mod partikolari jwassal għal dannu fiżika, materjali jew mhux materjali.
- (44) Jenħtiegħ li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettroniki kif ipprovdut mill-Artikolu 7 tal-Karta. B'mod partikolari, jenħtiegħ li l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jiżguraw is-sigurtà tan-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika tagħhom, jipproteġu l-informazzjoni relatata mat-tagħmir terminali tal-utenti finali li jaċċessaw is-siti web u l-applikazzjonijiet

mobbli disponibbli pubblikament tagħhom skont ir-Regolament (UE) XXXX/XX [ir-Regolament il-ġdid dwar il-Privatezza elettronika] u jipproteġu d-*data* personali fid-direttorji tal-utenti.

- (45) Jekk ma jiġix indirizzat b'mod xieraq u puntwali, ksur tad-*data* personali jista' jirriżulta f'dannu fiżiku, materjali jew mhux materjali għall-persuni fiżiċi. Għalhekk, malli l-kontrollur jinduna li sar ksur ta' *data* personali, jenħtieġ li l-kontrollur jinnotifika dak il-ksur tad-*data* personali lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* mingħajr dewmien bla bżonn u, fejn fattibbli, mhux aktar tard minn 72 siegħa wara li jkun sar jaf bih, sakemm il-kontrollur ma jkunx kapaċi juri, f'konformità mal-prinċipju tar-responsabbiltà, li l-ksur ta' *data* personali x'aktarx ma jirriżultax f'riskju għad-drittijiet u għal-libertajiet tal-persuni fiżiċi. Fejn tali notifika ma tkunx tista' tinkiseb fi żmien 72 siegħa, jenħtieġ li din tkun akkumpanjata mir-raġunijiet għad-dewmien u l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta f'fażijiet mingħajr aktar dewmien żejjed. Meta t-tali dewmien ikun iġġustifikat, jenħtieġ li informazzjoni anqas sensittiva jew anqas speċifika dwar il-ksur tinhareġ mill-aktar fis possibbli, minflok ma jiġi solvut bis-siġh l-inċident sottostanti qabel in-notifika.
- (46) Jenħtieġ li l-kontrollur jikkomunika lis-suġġett tad-*data* ksur ta' *data* personali, mingħajr dewmien żejjed, meta dak il-ksur tad-*data* personali x'aktarx jirriżulta f'riskju għoli għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuna fiżika, sabiex tkun tista' tiegħu l-prekawzjonijiet meħtieġa. Jenħtieġ li l-komunikazzjoni tiddekrivi n-natura tal-vjolazzjoni tad-*data* personali kif ukoll rakkomandazzjonijiet lill-persuna fiżika kkonċernata biex jitnaqqsu l-effetti negattivi potenzjali. Jenħtieġ li tali komunikazzjonijiet lis-suġġetti tad-*data* jsiru malajr kemm jista' jkun raġonevolment fattibbli u f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, b'mod li jirrispetta l-gwida mogħtija minnha jew minn awtoritajiet rilevanti oħra, bħal awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi.
- (47) Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 jipprovdi għal obbligu ġenerali tal-kontrollur li jinnotifika l-ipproċessar ta' *data* personali lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*, li min-naħa tiegħu għandu jzomm reġistru tal-operazzjonijiet ta' pproċessar innotifikati. Filwaqt li dak l-obbligu jipproduċi oneri amministrattivi u finanzjarji, ma kkontribwixxiex fil-każijiet kollha għat-titjib tal-protezzjoni tad-*data* personali. Obbligi ta' notifika ġenerali bħal dawn bla distinzjonijiet jenħtieġ għalhekk li jitneħħew, u jiġu sostitwiti minn proċeduri u mekkaniżmi effettivi li jiffokaw minflok fuq dawk it-tipi ta' attivitajiet ta' pproċessar li x'aktarx li jirriżultaw f'riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi minhabba n-natura, l-ambitu, il-kuntest u l-għanijiet tagħhom. Tali tipi ta' operazzjonijiet tal-ipproċessar jistgħu jinkludu, b'mod partikolari, dawk li jinvolvu l-użu ta' teknoloġiji godda, jew dawk li huma ta' tip ġdid u li fir-rigward tagħhom il-kontrollur għadu ma wettaqx valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data*, jew fejn valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* ssir meħtieġa minhabba ż-żmien li għadda mill-ipproċessar inizjali. F'każijiet bħal dawn, jenħtieġ li ssir valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* mill-kontrollur qabel l-ipproċessar sabiex jivvaluta l-probabbiltà partikolari u l-gravità tar-riskju għoli, filwaqt li titqies in-natura, l-ambitu, il-kuntest u l-għanijiet tal-ipproċessar u s-sorsi tar-riskju. Dik il-valutazzjoni tal-impatt jenħtieġ li tkun tinkludi b'mod partikolari l-miżuri, is-salvagwardji u l-mekkanizmi previsti biex jittaffa dak ir-riskju, tiġi żgurata l-protezzjoni tad-*data* personali u tintwera l-konformità ma' dan ir-Regolament.

- (48) Fejn valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* tindika li l-ipproċessar ikun jirriżulta, fin-nuqqas ta' salvagwardji, ta' miżuri ta' sigurtà u ta' mekkaniżmi biex jittaffa r-riskju, f'riskju għoli għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi u l-kontrollur ikun tal-opinjoni li r-riskju ma jistax jitnaqqas b'mod raġonevoli f'termini tal-mezzi teknoloġiċi u l-ispejjeż tal-implimentazzjoni, jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jiġi kkonsultat, qabel ma jinghata bidu għall-ipproċessar tal-attivitajiet. Tali riskju għoli x'aktarx li jirriżulta minn ċerti tipi ta' pproċessar u d-dimensjoni u frekwenza ta' pproċessar, li jista' jirriżulta wkoll f'dannu jew interferenza mad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuna fiżika. Jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jwieġeb għat-talba għal konsultazzjoni f'perjodu speċifikat. Madankollu, in-nuqqas ta' reazzjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* f'dak il-perjodu jenħtieġ li jkun minghajr preġudizzju għal kwalunkwe intervent tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* f'konformità mal-kompiti u s-setgħat tiegħu stipulati f'dan ir-Regolament, inkluża s-setgħa li jipprojbixxi l-operazzjonijiet ta' pproċessar. Bħala parti minn dak il-proċess ta' konsultazzjoni, jenħtieġ li jkun possibbli li jiġi ppreżentat l-eżitu ta' valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* mwettqa fir-rigward tal-ipproċessar inkwistjoni lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, b'mod partikolari l-miżuri previsti biex jittaffa r-riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi.
- (49) Jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jkun informat dwar il-miżuri amministrattivi u r-regoli interni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni li jipprovdu għall-ipproċessar ta' *data* personali, jistabbilixxu l-kundizzjonijiet għar-restrizzjonijiet tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* jew jipprovdu salvagwardji xierqa għad-drittijiet tas-sugġetti tad-*data*, sabiex tiġi żgurata l-konformità tal-ipproċessar maħsub ma' dan ir-Regolament u b'mod partikolari sabiex jiġi mmitigat ir-riskju involut għas-sugġett tad-*data*.
- (50) Ir-Regolament (UE) 2016/679 stabbilixxa l-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* bħala korp indipendenti tal-Unjoni b'personalità ġuridika. Jenħtieġ li l-Bord jikkontribwixxi għall-applikazzjoni konsistenti tar-Regolament (UE) 2016/679 u tad-Direttiva 2016/680 madwar l-Unjoni, inkluż billi jagħti pariri lill-Kummissjoni. Fl-istess hin, jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jkompli jeżerċita l-funzjonijiet superviżorji u konsultattivi tiegħu fir-rigward tal-istituzzjonijiet u tal-korpi kollha tal-Unjoni, inkluż fuq inizjattiva tiegħu stess jew fuq talba. Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* madwar l-Unjoni, jenħtieġ li tkun obligatorja konsultazzjoni mill-Kummissjoni wara l-adozzjoni ta' atti leġislattivi jew matul it-tnejn ta' atti delegati u ta' atti ta' implimentazzjoni kif iddefiniti fl-Artikolu 289, 290 u 291 tat-TFUE u wara l-adozzjoni tar-rakkomandazzjonijiet u tal-proposti relatati mal-ftehimiet ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali kif stipulat fl-Artikolu 218 tat-TFUE, li għandhom impatt fuq id-dritt għal protezzjoni ta' *data* personali. F'dawn il-każijiet, jenħtieġ li l-Kummissjoni tkun obligata tikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, hlief meta r-Regolament (UE) 2016/679 jipprovdi għall-konsultazzjoni obligatorja tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, pereżempju dwar deċiżjonijiet ta' adegwatezza jew atti delegati dwar ikoni u rekwiżiti standardizzati għal mekkaniżmi ta' ċertifikazzjoni. Meta l-att inkwistjoni jkun ta' importanza partikolari għall-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali, il-Kummissjoni għandha tkun tista', barra minn hekk, tikkonsulta lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. F'dawk il-każijiet, bħala membru tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, jenħtieġ li l-Kontrollur

Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jikkoordina l-hidma tiegħu ma' dan tal-aħħar sabiex joħorġu opinjoni kongunta. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u, fejn applikabbli, il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, jenhtieg li jipprovdu l-pariri bil-miktub tagħhom fi żmien tmien ġimgħat. Dak il-perjodu ta' żmien jenhtieg li jkun iqsar f'każ ta' urġenza jew jekk ikun xieraq mod ieħor, pereżempju meta l-Kummissjoni tkun qiegħda thejji atti delegati u ta' implimentazzjoni.

- (51) F'kull istituzzjoni jew korp tal-Unjoni, jenhtieg li uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* jara li d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament ikunu qegħdin jiġu applikati u li jagħti pariri lill-kontrolluri u lill-proċessuri dwar l-issodisfar tal-obbligi tagħhom. Jenhtieg li dak l-uffiċjal ikun persuna b'għarfien espert dwar il-liġi u l-prattiki relatati mal-protezzjoni tad-*data*, li jkunu stabbiliti b'mod partikolari skont l-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-*data* li jsiru u l-protezzjoni meħtieġa għad-*data* personali pproċessata mill-kontrollur jew mill-proċessur. It-tali uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data* għandhom ikunu f'pożizzjoni li jwettqu d-dmirijiet u l-kompiti tagħhom b'mod indipendenti.
- (52) Jenhtieg li meta d-*data* personali tiġi ttrasferita mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni lil kontrolluri, lil proċessuri jew lil destinatariji oħra f'pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali, il-livell ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi żgurati fl-Unjoni minn dan ir-Regolament ma jiddgħajjifx, inkluż f'każijiet ta' trasferimenti ulterjuri ta' *data* personali mill-pajjiż terz jew mill-organizzazzjoni internazzjonali lil kontrolluri, lil proċessuri fl-istess pajjiż terz jew ieħor jew lil organizzazzjoni internazzjonali oħra. Fi kwalunkwe każ, it-trasferimenti għal pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jsiru biss f'konformità sħiħa ma' dan ir-Regolament. Trasferiment jista' jsehh biss jekk, soġġett għal dispożizzjonijiet oħrajn ta' dan ir-Regolament, il-kontrollur jew il-proċessur jikkonforma mal-kondizzjonijiet stipulati f'dan ir-Regolament relatati mat-trasferiment ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali.
- (53) F'konformità mal-Artikolu 45 tar-Regolament (UE) 2016/679, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi li pajjiż terz, territorju jew settur speċifikat f'pajjiż terz, jew organizzazzjoni internazzjonali toffri livell adegwat ta' protezzjoni tad-*data*. F'każijiet bħal dawn, it-trasferimenti ta' *data* personali lejn dak il-pajjiż terz jew dik l-organizzazzjoni internazzjonali minn istituzzjoni jew minn korp tal-Unjoni jistgħu jsiru mingħajr il-htieġa li tinkiseb xi awtorizzazzjoni oħra.
- (54) Fin-nuqqas ta' deċiżjoni dwar l-adeqwatezza, jenhtieg li l-kontrollur jew il-proċessur jieħu miżuri sabiex jikkompensa għan-nuqqas ta' protezzjoni tad-*data* f'pajjiż terz permezz ta' salvagwardji adatti għas-suġġett tad-*data*. Salvagwardji adatti bħal dawn jistgħu jikkonsistu mill-użu ta' klawżoli standard dwar il-protezzjoni tad-*data* adottati mill-Kummissjoni, ta' klawżoli standard dwar il-protezzjoni tad-*data* adottati mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jew ta' klawżoli kuntrattwali awtorizzati mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. Meta l-proċessur ma jkunx Istituzzjoni jew korp tal-Unjoni, dawk is-salvagwardji xierqa jistgħu jkunu jikkonsistu wkoll f'regoli korporattivi vinkolanti, f'kodiċi tal-kondotta u f'mekkaniżmi ta' ċertifikazzjoni użati għal trasferimenti internazzjonali skont ir-Regolament (UE) 2016/679. Dawk is-salvagwardji jenhtieg li jiżguraw konformità mar-rekwiżiti għall-protezzjoni tad-*data* u d-drittijiet tas-suġġetti tad-*data* adatti għall-ipproċessar fl-Unjoni, inkluż id-disponibbiltà tad-drittijiet eżegwibbli tas-suġġett tad-*data* u tar-rimedji legali effettivi, inkluż id-dritt li jinkiseb rimedju amministrattiv jew ġudizzjarju effettiv u li jintalab kumpens, fl-Unjoni jew f'pajjiż terz. B'mod partikolari,

jenhtieg li jirrigwardaw il-konformità mal-prinċipji generali dwar l-ipproċessar tad-*data* personali, il-prinċipji tal-protezzjoni tad-*data* mid-disinn u b'mod awtomatiku. Jistgħu jsiru trasferimenti wkoll mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni lil awtoritajiet jew lil korpi pubbliċi f'pajjiżi terzi jew lil organizzazzjonijiet internazzjonali b'doveri jew b'funzjonijiet korrispondenti, inkluż abbażi ta' dispożizzjonijiet li jiddaħhlu f'arrangamenti amministrattivi, bħal memorandum ta' qbil, u jkunu previsti drittijiet infurzabbli u effettivi għas-sugġetti tad-*data*. L-awtorizzazzjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jenhtieg li tinkiseb meta jkun hemm provvedimenti għas-salvagwardji f'arrangamenti amministrattivi li ma jkunux legalment vinkolanti.

- (55) Jenhtieg li l-possibbiltà għall-kontrollur jew għall-proċessur li juża klawżoli standard dwar il-protezzjoni tad-*data* adottati mill-Kummissjoni jew mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* la żżomm lill-kontrolluri jew lill-proċessuri milli jinkludu l-klawżoli standard dwar il-protezzjoni tad-*data* f'kuntratt usa', bħal kuntratt bejn il-proċessur u proċessur ieħor, u lanqas li jżidu klawżoli oħrajn jew salvagwardji addizzjonali sakemm ma jikkontradixxux, b'mod dirett jew indirett, il-klawżoli kuntrattwali standard adottati mill-Kummissjoni jew mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jew jippreġudikaw id-drittijiet jew il-libertajiet fundamentali tas-sugġetti tad-*data*. Jenhtieg li l-kontrolluri u l-proċessuri jiġu mhegġa jipprovdu salvagwardji addizzjonali permezz ta' impenji kuntrattwali li jissupplimentaw il-klawżoli standard ta' protezzjoni tad-*data*.
- (56) Xi pajjiżi terzi jadottaw liġijiet, regolamenti u atti legali oħrajn li jkunu intenzjonati li jirregolaw direttament l-attivitajiet ta' pproċessar ta' istituzzjonijiet u ta' korpi tal-Unjoni. Dan jista' jinkludi sentenzi ta' qrati jew ta' tribunali jew deċizzjonijiet ta' awtoritajiet amministrattivi f'pajjiżi terzi li jirrikjedu li kontrollur jew proċessur jittrasferixxi jew jizvela *data* personali, u li mhumiex ibbażati fuq ftehim internazzjonali li jkun fis-seħh bejn il-pajjiżi terzi rikjedenti u l-Unjoni. L-applikazzjoni extraterritorjali ta' dawk il-liġijiet, regolamenti u atti legali oħrajn tista' tikser id-dritt internazzjonali u tista' xxekkel il-kisba tal-protezzjoni ta' persuni fiżiċi żgurata fl-Unjoni b'dan ir-Regolament. Jenhtieg li t-trasferimenti jkunu awtorizzati biss meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għal trasferiment lejn pajjiżi terzi. Dan jista' jkun il-każ, fost l-oħrajn, meta d-divulgazzjoni tkun neċessarja għal raġuni importanti ta' interess pubbliku rikonoxxuta fid-dritt tal-Unjoni.
- (57) F'sitwazzjonijiet speċifiċi jenhtieg li tiġi prevista l-possibbiltà ta' trasferimenti f'ċerti ċirkostanzi fejn is-sugġett tad-*data* jkun ta' l-kunsens esplicitu tiegħu, fejn it-trasferiment ikun okkażjonali u neċessarju fir-rigward ta' kuntratt jew talba legali, irrISPETTIVAMENT minn jekk dan ikunx fi proċedura ġudizzjarja jew fi proċedura amministrattiva jew extrajudizzjarja, inklużi proċeduri quddiem korpi regolatorji. Jenhtieg li tkun prevista l-possibbiltà ta' trasferimenti fejn dawn ikunu meħtieġa minn raġunijiet importanti ta' interess pubbliku stabbiliti fil-liġi tal-Unjoni jew fejn it-trasferiment isir minn registru stabbilit bil-liġi u maħsub għall-konsultazzjoni mill-pubbliku jew minn persuni li jkollhom interess legittimu. F'dan l-aħħar każ, jenhtieg li dan it-trasferiment ma jkunx jinvolvi d-*data* personali kollha jew kategoriji sħaħ tad-*data* li tinsab fir-registru, sakemm ma jkunx awtorizzat mid-dritt tal-Unjoni, u, meta r-registru huwa maħsub għall-konsultazzjoni mill-pubbliku jew persuni li jkollhom interess legittimu, jenhtieg li t-trasferiment jsir biss fuq it-talba ta' dawk il-persuni jew, jekk sejrini ikunu r-riċevituri, filwaqt illi jitqiesu għalkollox l-interessi u d-drittijiet fundamentali tas-sugġett tad-*data*.

- (58) Jenhtieg li dawk id-derogi japplikaw b'mod partikolari ghal trasferimenti ta' *data* mehteiga u neccessarji ghal ragunijiet importanti ta' interess pubbliku, pereżempju f'kazijiet ta' skambju internazzjonali ta' *data* bejn l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni u l-awtoritajiet tal-kompetizzjoni, l-amministrazzjonijiet tat-taxxa jew doganali, l-awtoritajiet supervizorji finanzjarji u s-servizzi kompetenti ghal materji tas-sigurtà soċjali jew ghas-saħħa pubblika, pereżempju fil-każ ta' traċċa tal-kuntatt ghal mard li jittiehed jew sabiex jitnaqqas u/jew jiġi eliminat id-doping fl-isport. Jenhtieg li trasferiment ta' *data* personali jitqies legali meta jkun neccessarju sabiex ikun protett interess li huwa essenzjali għall-interessi vitali tas-sugġett tad-*data* jew ta' persuna oħra, inkluża l-integrità fiżika jew il-ħajja, jekk is-sugġett tad-*data* ma jkunx kapaċi jagħti kunsens. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza, id-dritt tal-Unjoni jista', għal ragunijiet importanti ta' interess pubbliku, jistabbilixxi b'mod espliċitu limiti għat-trasferiment ta' kategoriji speċifiċi ta' *data* lejn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali. Kwalunkwe trasferiment lil organizzazzjoni umanitarja internazzjonali ta' *data* personali ta' sugġett tad-*data* li mhuwiex fiżikament jew legalment kapaċi li jagħti kunsens, bil-ħsieb li jitwettaq kompitu dovut taht il-Konvenzjonijiet ta' Ġinevra jew li jkun hemm konformità mad-dritt umanitarju internazzjonali applikabbli f'kunflitti armati, jista' jitqies bħala neccessarju għal raguni importanti ta' interess pubbliku jew għaliex ikun fl-interess vitali tas-sugġett tad-*data*.
- (59) Fi kwalunkwe każ, fejn il-Kummissjoni ma tkun ħadet l-ebda deċiżjoni dwar il-livell adegwat ta' protezzjoni tad-*data* fpajjiż terz, jenhtieg li l-kontrollur jew il-proċessur jużaw soluzzjonijiet li jipprovdu lis-sugġetti tad-*data* bi drittijiet infurzabbli u effettivi fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* tagħhom fl-Unjoni ladarba dik id-*data* tkun giet trasferita sabiex jibqgħu jgawdu mid-drittijiet fundamentali u s-salvagwardji.
- (60) Meta d-*data* personali tiġi trasferita b'mod transkonfinali barra mill-Unjoni, hija tista' tpoġġi friskju akbar il-ħila tal-persuni fiżiċi li jeżerċitaw id-drittijiet ta' protezzjoni tad-*data* b'mod partikolari sabiex jiproteġu lilhom infushom mill-użu jew l-iżvelar illegali ta' dik l-informazzjoni. Fl-istess ħin, l-awtoritajiet supervizorji fl-Unjoni, inkluż il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, jistgħu ma jkunux kapaċi jagħtu segwitu lil ilmenti jew jagħmlu investigazzjonijiet relatati mal-attivitajiet barra mill-ġurisdizzjoni tagħhom. L-isforzi tagħhom sabiex jaħdmu flimkien fil-kuntest transkonfinali jistgħu jkunu mxejjla wkoll minn nuqqas ta' setgħat preventivi jew ta' rimedju, sistemi legali inkonsistenti, u ostakoli prattiċi bħal restrizzjonijiet ta' rizorsi. Għalhekk, jenhtieg li l-kooperazzjoni eqreb bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u awtoritajiet supervizorji oħrajn għall-protezzjoni tad-*data* tiġi promossa sabiex tgħin l-iskambju ta' informazzjoni ma' kontropartijiet internazzjonali oħrajn.
- (61) L-istabbiliment ta' Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fir-Regolament (KE) Nru 45/2001, bis-setgħa li jwettaq il-kompiti tiegħu u jeżerċita s-setgħat tiegħu b'indipendenza shiħa, huwa komponent essenzjali tal-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar tad-*data* personali tagħhom. Jenhtieg li dan ir-Regolament ikompli jsaħħaħ u jiċċara r-rwol u l-indipendenza tiegħu.
- (62) Sabiex jiġi żgurat monitoraġġ u infurzar konsistenti tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* madwar l-Unjoni, jenhtieg li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jkollu l-istess kompiti u setgħat effettivi bħall-awtoritajiet supervizorji fl-Istati Membri, inklużi setgħat ta' investigazzjoni, setgħat u sanzjonijiet korrettivi, u setgħat ta' awtorizzazzjoni u ta' konsultazzjoni, speċjalment f'kazijiet ta' lmenti minn persuni

fiziċi, u li tingħibed l-attenzjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea lejn il-ksur ta' dan ir-Regolament u l-involviment fi proċedimenti legali skont il-liġi primarja. Jenħtiegħ li dawn is-setgħat jinkludu wkoll is-setgħa li tiġi imposta limitazzjoni temporanja jew definittiva, inkluża projbizzjoni, fuq l-ipproċessar. Sabiex jiġu evitati spejjeż superfluwi u inkonvenjenzi eċċessivi għall-persuni kkonċernati li jistgħu jkunu affettwati b'mod avvers, jenħtiegħ li kull miżura tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data tkun xieraq, neċessarja u proporzjonata fid-dawl tal-iżgurar tal-konformità ma' dan ir-Regolament, filwaqt li tqis iċ-ċirkustanzi ta' kull każ individwali u jirrispetta d-dritt ta' kull persuna li tinstema' qabel ma jieħu xi miżura individwali. Kull miżura legalment vinkolanti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jenħtiegħ li tkun bil-miktub, ċara u mhux ambigwa, għandha tindika d-data tal-ħruġ tal-miżura, għandha tkun iffirmata mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandha tagħti r-raġunijiet għall-miżura, u tirreferi għad-dritt għal rimedju effettiv.

- (63) Jenħtiegħ li d-deċiżjonijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data rigward eżenzjonijiet, garanziji, awtorizzazzjonijiet u kundizzjonijiet relatati mal-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data, kif iddefiniti f'dan ir-Regolament, jiġu ppubblikati fir-rapport tal-attivitajiet. Indipendentement mill-pubblikazzjoni ta' rapporti annwali tal-attivitajiet, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jista' jippubblika rapporti dwar suġġetti speċifiċi.
- (64) L-awtoritajiet superviżorji nazzjonali jissorveljaw l-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2016/679 u jikkontribwixxu għall-applikazzjoni konsistenti tiegħu madwar l-Unjoni, sabiex jiproteġu lill-persuni fiziċi fir-rigward tal-ipproċessar tad-data personali tagħhom u jiffacilitaw iċ-ċirkolazzjoni libera ta' data personali fis-suq intern. Jenħtiegħ li sabiex tiżdied il-konsistenza fl-applikazzjoni tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data fl-Istati Membri u r-regoli dwar il-protezzjoni tad-data applikabbli għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jikkoopera b'mod effettiv mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali.
- (65) F'ċerti każijiet, id-dritt tal-Unjoni jipprovdi għal mudell ta' superviżjoni koordinata, kondiviza bejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-awtoritajiet superviżorji nazzjonali. Barra minn hekk, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data huwa l-awtorità superviżorja tal-Europol u hemm stabbilit mudell speċifiku ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet superviżorji nazzjonali permezz ta' bord ta' kooperazzjoni b'funzjoni konsultattiva. Sabiex jitjiebu s-superviżjoni u l-infurzar effettivi tar-regoli sostantivi dwar il-protezzjoni tad-data, fl-Unjoni jenħtiegħ li jiġi introdott mudell wieħed u koerenti tas-superviżjoni koordinata. Għalhekk, fejn xieraq, jenħtiegħ li l-Kummissjoni tissottometti proposti legiżlattivi bl-għan li temenda l-atti legali tal-Unjoni li jipprovdu għal mudell ta' superviżjoni koordinata, sabiex tallinjahom mal-mudell ta' superviżjoni koordinata ta' dan ir-Regolament. Jenħtiegħ li l-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jservi bhala forum uniku għall-iżgurar tas-superviżjoni kkoordinata effettiva ingenerali.
- (66) Jenħtiegħ li kull suġġett tad-data jkollu d-dritt li jressaq ilment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, u d-dritt għal rimedju gudizzjarju effettiv quddiem l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea skont f'konformità mat-Trattati, jekk is-suġġett tad-data jqis li jkun hemm ksur tad-drittijiet tiegħu skont dan ir-Regolament jew fejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ma jihux

azzjoni b'rabta ma' lment, jirrifjuta jew jiċhad l-ilment parzjalment jew kompletament jew ma jhux azzjoni fejn tali azzjoni tkun meħtieġa għall-protezzjoni tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data*. Jenħtieġ li l-investigazzjoni b'segwitu ta' lment titwettagħ, soġġetta għal sħarriġ ġudizzjarju, sal-punt li huwa adegwat fil-każ speċifiku. Jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jinforma lis-sugġett tad-*data* dwar il-progress u l-eżitu tal-ilment fi żmien raġonevoli. Jekk il-każ ikun jeħtieġ aktar koordinazzjoni ma' awtorità supervizorja nazzjonali, jenħtieġ li s-sugġett tad-*data* jingħata informazzjoni intermedjarja. Jenħtieġ li bil-għan li jiffaċilita s-sottomissjoni ta' lmenti, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jieħu miżuri bħall-forniment ta' formola għas-sottomissjoni tal-ilmenti li tista' timtela wkoll b'mod elettroniku, mingħajr ma jiġu esklużi mezzi oħrajn ta' komunikazzjoni.

- (67) Jenħtieġ li kwalunkwe persuna li tkun ġarrbet xi dannu materjali jew mhux materjali b'riżultat ta' ksur ta' dan ir-Regolament ikollha d-dritt li tirċievi kumpens mill-kontrollur jew il-proċessur għad-dannu mgarrab, soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati fit-Trattat.
- (68) Sabiex jissahħu r-rwol supervizorju tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-infurzar effettiv ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, bħala sanzjoni tal-aħħar rikors, ikollu s-setgħa li jimponi multi amministrattivi. Jenħtieġ li l-multi jkollhom l-għan li jissanzjonaw lill-istituzzjoni jew lill-korp – u mhux lill-individwi – għal nuqqas ta' konformità ma' dan ir-Regolament, sabiex jiskoraġġixxu ksur futur ta' dan ir-Regolament u jrawmu kultura ta' protezzjoni ta' *data* personali fi hdan l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni. Jenħtieġ li dan ir-Regolament jindika ksur u l-limiti superjuri u l-kriterji għall-istabbiliment tal-multi amministrattivi relatati. Jenħtieġ li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jistabbilixxi l-ammont tal-multi f'kull każ individwali, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi rilevanti kollha tas-sitwazzjoni speċifika, filwaqt li jitqiesu bil-mod dovut in-natura, il-gravità u t-tul taż-żmien tal-ksur u tal-konsegwenzi tiegħu u l-miżuri meħudin biex tiġi żgurata konformità mal-obbligi skont dan ir-Regolament u għall-prevenzjoni jew il-mitigazzjoni tal-konsegwenzi tal-ksur. Jenħtieġ li meta jimponi multa amministrattiva fuq korp tal-Unjoni, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jqis il-proporzjonalità tal-ammont tal-multa. Jenħtieġ li l-proċedura amministrattiva għall-impożizzjoni ta' multi fuq istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni tirrispetta l-prinċipji generali tad-dritt tal-Unjoni kif interpretati mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.
- (69) Fejn is-sugġett tad-*data* jqis li jkun hemm ksur tad-drittijiet tiegħu skont dan ir-Regolament, jenħtieġ li hu jkollu d-dritt li jagħti mandat lil korp, lil organizzazzjoni jew lil assoċjazzjoni mingħajr skop ta' qligħ li jkunu kostitwiti skont il-ligi ta' Stat Membru, ikollhom objettivi statutorji li jkunu fl-interess pubbliku u li jkunu attivi fil-qasam tal-protezzjoni tad-*data* personali biex iressqu ilment f'ismu quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. Jenħtieġ li tali korp, organizzazzjoni jew assoċjazzjoni ikunu wkoll kapaċi jeżerċitaw id-dritt għal rimedju ġudizzjarju f'isem is-sugġetti tad-*data* jew jeżerċitaw id-dritt li jirċievu kumpens f'isem is-sugġetti tad-*data*.
- (70) Jenħtieġ li uffiċjal jew impjegat ieħor taċ-ċivil tal-Unjoni li jonqos milli jirrispetta l-obbligi f'dan ir-Regolament ikun soġġett għal azzjoni dixxiplinari jew kwalunkwe azzjoni oħra, skont ir-regoli u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal għall-

Uffiċjali jew fil-Kondizzjonijiet tal-Impjie applikabli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni.

- (71) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat implimentattivi meta previsti minn dan ir-Regolament. Jenħtieġ li daww il-poteri jiġu eżerċitati skont Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill¹⁶. Jenħtieġ li l-proċedura ta' eżami tintuża għall-adozzjoni ta' klawżoli kuntrattwali standard bejn il-kontrolluri u l-proċessuri u bejn il-proċessuri, għall-adozzjoni ta' lista ta' operazzjonijiet ta' pproċessar meta l-konsultazzjoni minn qabel tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data tkun meħtieġa mill-kontrolluri li jipproċessaw għat-tweqqif ta' kompitu mwettaq fl-interess pubbliku, u għall-adozzjoni ta' klawżoli kuntrattwali standard li jipprovdu salvagwardji xierqa għal trasferimenti internazzjonali.
- (72) Jenħtieġ li l-informazzjoni kunfidenzjali li l-Unjoni u l-awtoritajiet nazzjonali tal-istatistika jiġbru għall-produzzjoni tal-istatistika uffiċjali Ewropea u dik nazzjonali tiġi protetta. L-istatistika Ewropea jenħtieġ li tiġi żviluppata, prodotta u mqasma f'konformità mal-prinċipji tal-istatistika kif stabbiliti fl-Artikolu 338(2) tat-TFUE. Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹⁷ jipprovdi aktar speċifikazzjonijiet rigward il-kunfidenzjalità tal-istatistika għall-istatistika Ewropea.
- (73) Jenħtieġ li r-Regolamenti (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002 jiġi jthassru. Jenħtieġ li r-referenzi għar-Regolament u għad-Deċiżjoni revokati jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament.
- (74) Sabiex tiġi ssalvagwardjata l-indipendenza sħiħa tal-membri tal-awtorità superviżorja indipendenti, jenħtieġ li l-mandati tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data attwali u tal-Assistent Kontrollur attwali ma jkunux affettwati minn dan ir-Regolament. L-Assistent Kontrollur attwali jenħtieġ li jibqa' fl-istess kariga sa tmiem il-mandat tiegħu, sakemm ma tkunx issodisfata wahda mill-kundizzjonijiet għat-terminazzjoni prematura tal-mandat tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data stabbiliti f'dan ir-Regolament. Id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament jenħtieġ li japplikaw għall-Assistent Kontrollur sa tmiem il-mandat tiegħu.
- (75) F'konformità mal-prinċipju tal-proporzjonalità, huwa neċessarju u xieraq għall-ilhuq tal-oġġettiv bażiku ta' żgurar ta' livell ekwivalenti ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi u l-fluss liberu ta' data personali madwar l-Unjoni li jiġu stabbiliti regoli dwar l-ipproċessar ta' data personali fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinkisbu daww l-oġġettivi, skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.

¹⁶ Ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri ta' eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni (ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13).

¹⁷ Ir-Regolament (KE) Nru 223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2009 dwar l-Istatistika Ewropea u li jhassar ir-Regolament (Euratom, KE) Nru 1101/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trażmissjoni ta' data suġġetta għall-kunfidenzjalità statistika lill-Uffiċċju tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej, ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 322/97 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 89/382/KEE, Euratom li tistabbilixxi Kumitat dwar il-Programmi tal-Istatistika tal-Komunitajiet Ewropej ([ĠU L 87, 31.3.2009, p. 164](#)).

- (76) Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat f'konformità mal-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u ta opinjoni fi XX/XX/XXXX.

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

Suġġett u objettivi

1. Ir-Regolament jistabbilixxi regoli relatati mal-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u regoli relatati mal-moviment liberu ta' *data* personali bejniethom stess jew lil riċevituri stabbiliti fl-Unjoni u soġġetti għar-Regolament (UE) 2016/679¹⁸ jew id-dispożizzjonijiet tal-liġi nazzjonali adottati skont id-Direttiva (UE) 2016/680¹⁹.
2. Dan ir-Regolament jipproteġi d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-persuni fiżiċi u b'mod partikolari d-dritt tagħhom għall-protezzjoni ta' *data* personali.
3. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (“KEPD”) għandu jissorvelja l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament għall-operazzjonijiet kollha ta' pproċessar imwettqin minn istituzzjoni jew minn korp tal-Unjoni.

Artikolu 2

Kamp ta' Applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet u mill-korpi kollha tal-Unjoni safejn it-tali pproċessar jitwettaq fl-eżerċitar ta' attivitajiet li jaqgħu, kompletament jew parzjalment, fi hdan il-kamp ta' applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni.
2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali kompletament jew parzjalment b'mezzi awtomatizzati, u għall-ipproċessar għajr b'mezzi awtomatizzati ta' *data* personali li tiffurma parti minn sistema ta' arkivjar jew li tkun maħsuba sabiex tiffurma parti minn sistema ta' arkivjar.

¹⁸ Ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-Data) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1–88.

¹⁹ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li thassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89–131.

Artikolu 3
Definizzjonijiet

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) id-definizzjonijiet fir-Regolament (UE) 2016/679, bl-eċċezzjoni tad-definizzjoni ta' "kontrollur" fil-punt (7) tal-Artikolu 4 ta' dak ir-Regolament;
 - (b) id-definizzjoni ta' "komunikazzjoni elettronika" fil-punt (a) tal-Artikolu 4(2) tar-Regolament (UE) XX/XXXX [ir-Regolament dwar il-Privatezza elettronika];
 - (c) id-definizzjonijiet ta' "netwerk ta' komunikazzjoni elettronika" u "utent finali" fil-punti (1) u (14) tal-Artikolu 2 tad-Direttiva 00/0000/UE [id-Direttiva li tistabbilixxi l-Kodiċi Ewropew għall-Komunikazzjonijiet Elettronici] rispettivament;
 - (d) id-definizzjoni ta' "tagħmir terminali" fil-punt (1) tal-Artikolu 1 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/63/KE²⁰.

2. Barra minn hekk, għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) "Istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni" tfisser l-istituzzjonijiet, il-korpi, l-uffiċċji u l-aġenziji tal-Unjoni stabbiliti mit-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, mit-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jew mit-Trattat Euratom, jew fuq il-bażi ta' dawn;
 - (b) "kontrollur" tfisser l-istituzzjoni, il-korp, l-uffiċċju jew l-aġenzija jew id-Direttorat Ġenerali tal-Unjoni jew kwalunkwe entità organizzazzjonali oħra li, waħedhom jew flimkien ma' oħrajn, jiddeterminaw l-iskopijiet u l-mezzi tal-ipproċessar tad-*data* personali; meta l-iskopijiet u l-mezzi ta' pproċessar ikunu ddeterminati minn att speċifiku tal-Unjoni, il-kontrollur jew il-kriterji speċifiċi għan-nomina tiegħu jistgħu jiġu pprovduti mid-dritt tal-Unjoni.
 - (c) "utent" tfisser kwalunkwe persuna fiżika li tuża netwerk jew tagħmir terminali operat taht il-kontroll ta' istituzzjoni jew ta' korp tal-Unjoni;
 - (d) "direttorju" tfisser direttorju disponibbli pubblikament ta' utenti jew direttorju intern ta' utenti disponibbli fi ħdan istituzzjoni jew korp tal-Unjoni jew maqsum bejn istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni, kemm jekk f'forma stampata jew inkella f'forma elettronika.

²⁰ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2008/63/KE tal-20 ta' Ġunju 2008 dwar il-kompetizzjoni fis-swieq ta' tagħmir tat-terminals tat-telekomunikazzjonijiet (ĠU L 162 21.06.2008 p. 20).

KAPITOLU II

PRINĊIPJI

Artikolu 4

Prinċipji relatati mal-ipproċessar ta' data personali

1. Id-*data* personali trid:
 - (a) tkun ipproċessata legalment, ġustament u b'mod trasparenti fir-rigward tas-suġġett tad-*data* (“legalità, ġustizzja u trasparenza”);
 - (b) tingabar għal finijiet speċifiċi, espliciti u legittimi u ma tiġix ipproċessata ulterjorment b'mod li ma jkunx kompatibbli ma' daww il-finijiet. I-ipproċessar ulterjuri għal skopijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal skopijiet ta' riċerka storika jew xjentifika, jew għal skopijiet ta' statistika ma għandux jitqies li huwa inkompatibbli mal-iskopijiet inizjali (“limitazzjoni tal-iskop”), f'konformità mal-Artikolu 13;
 - (c) tkun adegwata, rilevanti, u limitata għal dak li hu meħtieġ b'rabta mal-finijiet li għalihom tkun qed tiġi pproċessata (“minimizzazzjoni tad-*data*”);
 - (d) tkun preċiża u, fejn ikun meħtieġ, tinzamm aġġornata; kull pass raġonevoli jrid jittiehed sabiex jiġi żgurat li *data* li ma tkunx preċiża jew kompluta, fid-dawl tal-iskopijiet li għalihom ingabret jew li għalihom tiġi pproċessata ulterjorment, tithassar jew tiġi rettifikata mingħajr dewmien (“preċiżjoni”);
 - (e) tinzamm f'forma li tippermetti l-identifikazzjoni tas-suġġetti tad-*data* għal mhux iktar żmien milli jkun meħtieġ għall-finijiet li għalihom id-*data* personali tiġi pproċessata; id-*data* personali tista' tinħażen għal perjodi itwal diment li d-*data* personali tiġi pproċessata biss għall-finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għall-finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għall-finijiet ta' statistika f'konformità mal-Artikolu 13 soġġett għall-implimentazzjoni tal-miżuri tekniċi u organizzattivi adatti meħtieġa minn dan ir-Regolament sabiex jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data* (“limitazzjoni tal-ħażna”);
 - (f) tiġi pproċessata b'mod li jiżgura sigurtà xierqa tad-*data* personali, inkluża l-protezzjoni mill-ipproċessar mhux awtorizzat jew illegali u kontra t-telf, il-qerda jew il-ħsara aċċidentali, bl-użu ta' miżuri tekniċi jew organizzattivi xierqa (“integrità u kunfidenzjalità”).
2. Il-kontrollur għandu jkun responsabbli għall-konformità mal-paragrafu 1 u jkun kapaċi juriha (“responsabbiltà”).

Artikolu 5
Legalità tal-ipproċessar

1. L-ipproċessar għandu jkun legali biss jekk u safejn mill-inqas ikun japplika wiehed mill-punti li ġejjin:
 - (a) l-ipproċessar ikun meħtieġ għat-twettiq ta' kompitu li jsir fl-interess pubbliku fuq il-bażi jew fl-eżerċizzju ta' awtorità uffċjali mogħtija lill-istituzzjoni jew lill-korp tal-Unjoni;
 - (b) l-ipproċessar ikun meħtieġ għall-konformità ma' obbligu legali li għalih huwa soġġett il-kontrollur;
 - (c) l-ipproċessar ikun meħtieġ għat-twettiq ta' kuntratt li għalih is-suġġett tad-*data* huwa parti jew sabiex jittiehdu passi fuq talba tas-suġġett tad-*data* qabel ma jidhol f'kuntratt;
 - (d) is-suġġett tad-*data* jkun ta l-kunsens għall-ipproċessar ta' *data* personali tiegħu għal għan speċifiku wiehed jew aktar;
 - (e) l-ipproċessar ikun meħtieġ sabiex ikunu protetti l-interessi vitali tas-suġġett tad-*data* jew ta' persuna fiżika oħra.
2. Il-kompiti msemmijin fil-punt (a) tal-paragrafu 1 għandhom ikunu stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni.

Artikolu 6
L-ipproċessar għal skop kompatibbli ieħor

Fejn l-ipproċessar għal finijiet differenti minn dak li għalih id-*data* personali tkun ingabret ma jkunx ibbażat fuq il-kunsens tas-suġġett tad-*data* jew fuq id-dritt tal-Unjoni li jikkostitwixxi mizura meħtieġa u proporzjonata f' soċjetà demokratika għas-salvagwardja tal-objettivi msemmija fl-Artikolu 25(1), il-kontrollur għandu, sabiex jaċċerta jekk l-ipproċessar għal għan ieħor huwiex kompatibbli mal-għan li għalih tkun ingabret id-*data* personali inizjalment, jieħu kont, fost l-oħrajn, ta':

- (a) kwalunkwe rabta bejn l-għan li għalih tkun ingabret id-*data* personali u l-għan tal-ipproċessar ulterjuri li jkun maħsub;
- (b) il-kuntest li fih ingabret id-*data* personali, b'mod partikolari fir-rigward tar-relazzjoni bejn is-suġġetti tad-*data* u l-kontrollur;
- (c) in-natura tad-*data* personali, b'mod partikolari jekk jiġux ipproċessati kategoriji speċjali ta' *data* personali, skont l-Artikolu 10, jew jekk tiġix ipproċessata *data* personali relatata ma' kundanni kriminali u reati, skont l-Artikolu 11;
- (d) il-konsegwenzi possibbli għas-suġġetti tad-*data* tal-ipproċessar ulterjuri maħsub;
- (e) l-eżistenza ta' salvagwardji xierqa, li jistgħu jinkludu kriptaġġ jew psewdonimizzazzjoni.

Artikolu 7
Kondizzjonijiet għal kunsens

1. Fejn l-ipproċessar ikun ibbażat fuq il-kunsens, il-kontrollur għandu jkun jista' juri li s-suġġett tad-*data* ta kunsens għall-ipproċessar tad-*data* personali tiegħu.
2. Jekk il-kunsens tas-suġġett tad-*data* jingħata fil-kuntest ta' dikjarazzjoni bil-miktub li tirrigwarda wkoll kwistjonijiet oħra, it-talba għall-kunsens għandha tiġi pprezentata b'mod li jingħaraf b'mod ċar mill-kwistjonijiet l-oħra, f'forma intelligibbli u li tkun faċilment aċċessibbli, bl-użu ta' lingwaġġ ċar u sempliċi. Kwalunkwe parti minn tali dikjarazzjoni li tikkostitwixxi ksur ta' dan ir-Regolament m'għandhiex tkun vinkolanti.
3. Is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jirtira l-kunsens tiegħu fi kwalunkwe hin. L-irtirar tal-kunsens ma għandux jaffettwa l-legalità tal-ipproċessar ibbażat fuq kunsens qabel ma dan jiġi rtirat. Qabel ma jagħti l-kunsens, is-suġġett tad-*data* għandu jiġi informat b'dan. Għandu jkun faċli li kunsens jiġi rtirat daqs kemm ikun faċli li dan jingħata.
4. Meta jiġi vvalutat jekk il-kunsens ikunx ingħata b'mod liberu, għandu jittiehed kont sħiħ tal-fatt jekk, fost l-oħrajn, l-eżekuzzjoni ta' kuntratt, inkluż il-provvista ta' servizz, tkun kondizzjonata fuq il-kunsens għall-ipproċessar ta' *data* personali li ma jkunx meħtieġ għall-eżekuzzjoni ta' dak il-kuntratt.

Artikolu 8
Kundizzjonijiet applikabbli għall-kunsens tat-tfal fir-rigward tas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni

1. Fejn ikun japplika l-punt (d) tal-Artikolu 5(1), fir-rigward tal-offerta ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni direttament lil minorenni, l-ipproċessar ta' *data* personali ta' minorenni jkun skont il-liġi fejn il-minorenni jkollu mill-inqas l-età ta' 13-il sena. Fejn il-minorenni jkollu anqas minn 13-il sena, tali pproċessar ikun legali biss jekk, u sal-punt li, il-kunsens jingħata jew jiġi awtorizzat mid-detentur tar-responsabbiltà ta' ġenitur fuq il-minorenni.
2. Il-kontrollur għandu jagħmel sforzi ragonevoli biex jivverifika ftali każijiet li l-kunsens jingħata jew jiġi awtorizzat mid-detentur tar-responsabbiltà ta' ġenitur fuq il-minorenni, filwaqt li titqies it-teknoloġija disponibbli.
3. Il-paragrafu 1 ma għandux jaffettwa d-dritt ġenerali tal-Istati Membri dwar il-kuntratti bħar-regoli dwar il-validità, it-tiswir jew l-effett ta' kuntratt fir-rigward ta' minorenni.

Artikolu 9
It-trażmissjonijiet ta' data personali lir-riċevituri, li mhumiex istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni, stabbiliti fl-Unjoni u soġġetti għar-Regolament (UE) 2016/679 jew għad-Direttiva (UE) 2016/680

1. Mingħajr ħsara għall-Artikoli 4, 5, 6 u 10, *data* personali għandha tintbagħat biss lir-riċevituri stabbiliti fl-Unjoni u soġġetti għar-Regolament (UE) 2016/679 jew għad-

dritt nazżjonali adottat skont id-Direttiva (UE) 2016/680, jekk ir-riċevitur jistabbilixxu:

- (a) li d-*data* tkun neċessarha għat-twettiq ta' kompitu li jsir fl-interess pubbliku jew soġġett għall-eżercizzju ta' awtorità uffiċjali, jew
 - (b) li huwa neċessarju li d-*data* tiġi trazzmissa, hija proporzjonata għall-finijiet tat-trażmissjoni u jekk ma hemm ebda raġuni għaliex jiġi ssopnut li d-drittijiet u l-libertajiet u l-interessi legittimi tas-suġġett tad-*data* jistgħu jkunu ppreġudikati.
2. Meta t-trażmissjoni skont dan l-Artikolu sseħħ fuq l-inizjattiva tal-kontrollur, il-kontrollur għandu juri li t-trażmissjoni ta' *data* personali hija neċessarja u proporzjonata għall-finijiet tat-trażmissjoni, billi japplika l-kriterji stabbiliti fil-punti (a) jew (b) tal-paragrafu 1.

Artikolu 10

Ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' data personali

1. L-iproċessar ta' *data* personali, li jiżvela oriġini razzjali jew etnika, opinjonijiet politiċi, twemmin reliġjuż jew filosofiku, jew sħubija fi trade union, u l-iproċessar ta' *data* ġenetika, *data* bijometrika sabiex tidentifika b'mod uniku persuna fiżika, *data* dwar is-saħħa jew *data* dwar il-ħajja sesswali u l-orjentazzjoni sesswali ta' persuna fiżika għandu jkun ipprojbit.
2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika jekk japplika wiehed minn dawn li ġejjin:
 - (a) is-suġġett tad-*data* jkun ta kunsens esplicitu għall-iproċessar ta' dik id-*data* għal għan speċifiku wiehed jew aktar, għajr fejn id-dritt tal-Unjoni jipprevedi li l-projbizzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ma tistax titneħħa mis-suġġett tad-*data*, jew
 - (b) l-iproċessar ikun meħtieġ għall-finijiet tat-twettiq tal-obbligi u l-eżercitar ta' drittijiet speċifiċi tal-kontrollur jew tas-suġġett tad-*data* fil-qasam tal-liġi dwar l-impjeggi u dwar il-protezzjoni soċjali u s-sigurtà soċjali sa fejn dan ikun awtorizzat mid-dritt tal-Unjoni li jipprevedi salvagwardji xierqa għad-drittijiet fundamentali u l-interessi tas-suġġett tad-*data*, jew
 - (c) l-iproċessar ikun meħtieġ għall-protezzjoni tal-interessi vitali tas-suġġett tad-*data* jew ta' persuna oħra fejn is-suġġett tad-*data* ma jkunx fiżikament jew legalment kapaċi li jagħti l-kunsens;
 - (d) l-iproċessar isir waqt l-attivitajiet legittimi tiegħu b'salvagwardji adatti minn korp mingħajr skop ta' qligħ li jikkostitwixxi entità integrata f'istituzzjoni jew f'korp tal-Unjoni u b'għan politiku, filosofiku, reliġjuż jew ta' trade union u bil-kundizzjoni li l-iproċessar ikun relatat biss mal-membri jew ex membri ta' dan il-korp jew ma' persuni li għandhom kuntatt regolari miegħu b'rabta mal-finijiet tiegħu u li d-*data* ma tkunx żvelata barra dak il-korp mingħajr il-kunsens tas-suġġetti tad-*data*;

- (e) l-ipproċessar ikun relatat ma' *data* li b' mod ċar tkun saret pubblika mis-suġġett tad-*data*;
 - (f) l-ipproċessar ikun meħtieġ għall-istabbiliment, l-eżerċitar jew id-difiża ta' talbiet legali jew kull darba li l-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea tkun qed taġixxi fil-kapaċità ġudizzjarja tagħha, jew
 - (g) l-ipproċessar ikun meħtieġ għal raġunijiet ta' interess pubbliku sostanzjali, fuq il-bażi tal-liġi tal-Unjoni, li għandha tkun proporzjonata mal-għan segwit, tirrispetta l-essenza tad-dritt għall-protezzjoni tad-*data* u tipprevedi miżuri xierqa u speċifiċi sabiex tissalvagwardja d-drittijiet fundamentali u l-interessi tas-suġġett tad-*data*;
 - (h) l-ipproċessar ikun meħtieġ għall-finijiet ta' medicina preventiva jew okkupazzjonali, għall-valutazzjoni tal-kapaċità ta' haddiem għax-xogħol, dijanjosi medika, il-forniment ta' kura tas-saħħa jew soċjali jew it-trattament jew il-ġestjoni ta' sistemi u ta' servizzi tal-kura tas-saħħa u soċjali abbażi tal-liġi tal-Unjoni jew skont kuntratt ma' professjonista fil-kura medika u soġġett għall-kundizzjonijiet u għas-salvagwardji msemmija fil-paragrafu 3;
 - (i) l-ipproċessar ikun meħtieġ għal raġunijiet ta' interess pubbliku fil-qasam tas-saħħa pubblika, bħall-protezzjoni kontra theddid transkonfinali serju għas-saħħa jew biex jiġu żgurati standards għoljin ta' kwalità u sikurezza tal-kura tas-saħħa u ta' prodotti mediċinali jew apparat mediku, fuq il-bażi tad-dritt tal-Unjoni li jipprevedi miżuri adatti u speċifiċi sabiex jiġu protetti d-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*, b' mod partikolari s-segretezza professjonali;
 - (j) l-ipproċessar ikun meħtieġ għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika fuq il-bażi tad-dritt tal-Unjoni, li għandu jkun proporzjonat għall-għan segwit, jirrispetta l-essenza tad-dritt għall-protezzjoni tad-*data* u jipprevedi miżuri xierqa u speċifiċi għas-salvagwardja tad-drittijiet fundamentali u tal-interessi tas-suġġett tad-*data*.
3. Id-*data* personali msemmija fil-paragrafu 1 tista' tiġi pproċessata għall-finijiet imsemmijin fil-punt (h) tal-paragrafu 2 meta dik id-*data* tiġi pproċessata minn professjonista jew taħt ir-responsabbiltà ta' professjonista soġġett għall-obbligu ta' segretezza professjonali skont id-dritt tal-Unjoni.

Artikolu 11

Ipproċessar ta' data personali relatata ma' kundanni kriminali u reati

L-ipproċessar ta' *data* personali relatata ma' kundanni penali u ma' reati kriminali jew miżuri ta' sigurtà relatati skont l-Artikolu 5(1) jistgħu jitwettqu biss jekk ikunu awtorizzati mid-dritt tal-Unjoni, li jista' jinkludi regoli interni, filwaqt li jiġu pprovduti s-salvagwardji speċifiċi xierqa għad-drittijiet u għal-libertajiet tas-suġġetti tad-*data*.

Artikolu 12
Ipproċessar li ma jeħtieġx identifikazzjoni

1. Jekk il-finijiet li għalihom il-kontrollur jipproċessa *data* personali ma jeħtieġux jew ma għadhomx jeħtieġu l-identifikazzjoni ta' suġġett tad-*data* mill-kontrollur, il-kontrollur ma għandux ikun obbligat li jżomm, jikseb jew jipproċessa informazzjoni addizzjonali sabiex jidentifika s-suġġett tad-*data* għall-unika raġuni li jikkonforma ma' dan ir-Regolament.
2. Fejn, fil-każijiet imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-kontrollur ikun jista' juri li mhux f'pożizzjoni li jidentifika s-suġġett tad-*data*, il-kontrollur għandu jinforma lis-suġġett tad-*data* b'dan, jekk possibbli. F'tali każijiet, l-Artikoli 17 sa 22 ma japplikawx għajr fejn is-suġġett tad-*data*, bil-għan li jeżerċita d-drittijiet tiegħu taħt dawk l-Artikoli, jipprovdi informazzjoni addizzjonali li tippermetti li huwa jiġi identifikat.

Artikolu 13
Salvagwardji relatati mal-ipproċessar għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika

L-ipproċessar għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika, għandu jkun soġġett għal salvagwardji xierqa, f'konformità ma' dan ir-Regolament, għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġett tad-*data*. Dawk is-salvagwardji għandhom jiżguraw li jkun hemm fis-seħħ miżuri tekniċi u organizzattivi b'mod partikolari sabiex jiġi żgurat ir-rispett tal-prinċipju ta' minimizzazzjoni tad-*data*. Dawk il-miżuri jistgħu jinkludu psewdonimizzazzjoni, sakemm dawk il-finijiet jistgħu jiġu sodisfatti b'dak il-mod. Fejn dawk il-finijiet jistgħu jiġu ssodisfatti bi pproċessar ulterjuri li ma jippermettix jew ma għadux jippermetti l-identifikazzjoni ta' suġġetti tad-*data* dawk il-finijiet għandhom jiġu ssodisfatti b'dak il-mod.

KAPITOLU III

DRITTIJET TAS-SUĠĠETT TAD-DATA

TAQSIMA 1

TRASPARENZA U MODALITAJIET

Artikolu 14
*Informazzjoni, komunikazzjoni u modalitajiet trasparenti għall-eżerċitar tad-drittijiet tas-suġġett tad-*data**

1. Il-kontrollur għandu jieħu miżuri adatti biex jipprovdi kwalunkwe informazzjoni msemmija fl-Artikoli 15 u 16 u kwalunkwe komunikazzjoni skont l-Artikoli 17 sa 24 u 38 relatata mal-ipproċessar lis-suġġett tad-*data* f'forma konċiża, trasparenti, intelligibbli u faċilment aċċessibbli, bl-użu ta' lingwaġġ ċar u sempliċi, b'mod

partikolari għal kwalunkwe informazzjoni indirizzata speċifikament lil minorenni. L-informazzjoni għandha tiġi pprovduta bil-miktub, jew b'mezzi oħra, inkluż, fejn xieraq, b'mezzi elettronici. Meta tintalab mis-sugġett tad-*data*, l-informazzjoni tista' tingħata bil-fomm diment li tingħata prova tal-identità tas-sugġett tad-*data* b'mezzi oħra.

2. Il-kontrollur għandu jiffaċilita l-eżerċitar tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* skont l-Artikoli 17 sa 24. Fil-kazijiet imsemmija fl-Artikolu 12(2), il-kontrollur ma għandux jirrifjuta li jieħu azzjoni fuq it-talba tas-sugġett tad-*data* biex jeżerċita d-drittijiet tiegħu skont l-Artikoli 17 sa 24, hliet jekk il-kontrollur juri li huwa ma jkunx f'pożizzjoni li jidentifika s-sugġett tad-*data*.
3. Il-kontrollur għandu jipprovi informazzjoni dwar l-azzjoni meħuda fuq talba skont l-Artikoli 17 sa 24 lis-sugġett tad-*data* mingħajr dewmien żejjed u fi kwalunkwe każ, fi żmien xahar minn meta jirċievi t-talba. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż b' xahrejn oħra fejn meħtieġ, filwaqt li jitqiesu bil-mod dovut il-kumplessità u n-numru ta' talbiet. Il-kontrollur għandu jinforma s-sugġett tad-*data* dwar kwalunkwe estensjoni fi żmien xahar minn meta jirċievi t-talba, flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. Fejn is-sugġett tad-*data* jagħmel it-talba b'mezzi f'forma elettronika, l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta b'mezzi elettronici, fejn ikun possibbli, sakemm ma jkunx mitlub mod ieħor mis-sugġett tad-*data*.
4. Jekk il-kontrollur ma jihux azzjoni fuq it-talba tas-sugġett tad-*data*, il-kontrollur għandu jinforma lis-sugġett tad-*data* mingħajr dewmien u mhux aktar tard minn xahar minn meta jirċievi t-talba bir-raġunijiet għalfejn ma jkunx ha azzjoni u dwar il-possibbiltà li jitressaq ilment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u li jitfittex rimedju ġudizzjarju.
5. L-informazzjoni pprovduta skont l-Artikoli 15 u 16 u kwalunkwe komunikazzjoni u kwalunkwe azzjoni meħuda skont l-Artikoli 17 sa 24 u 38 għandhom jingħataw mingħajr hlas. Fejn it-talbiet minn sugġett tad-*data* jkunu manifestament bla bażi jew eċċessivi, b'mod partikolari minhabba n-natura ripetittiva tagħhom, il-kontrollur jista' jiċċad milli jaġixxi fuq it-talba.

Il-kontrollur għandu jerfa' r-responsabbiltà li juri n-natura manifestament mingħajr bażi jew eċċessiva tat-talba.

6. Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 12, fejn il-kontrollur ikollu dubji raġonevoli dwar l-identità tal-persuna fiżika li tagħmel it-talba msemmija fl-Artikoli 17 sa 23, il-kontrollur jista' jitlob li tiġi pprovduta informazzjoni addizzjonali meħtieġa biex tiġi kkonfermata l-identità tas-sugġett tad-*data*.
7. L-informazzjoni li għandha tiġi pprovduta lis-sugġetti tad-*data* skont l-Artikolu 15 u 16 tista' tingħata flimkien ma' ikoni standardizzati sabiex tingħata harsa ġenerali lejn l-ipproċessar intenzjonat b'mod li jidher faċilment, li jinftiehem u li jinqara sew. Fejn l-ikoni jkunu pprezentati b'mod elettroniku, dawn għandhom ikunu jistgħu jinqraw minn magna.
8. Jekk il-Kummissjoni tadotta atti delegati skont l-Artikolu 12(8) tar-Regolament (UE) 2016/679 li jistabbilixxu l-informazzjoni li trid tiġi pprezentata mill-ikoni u l-proċeduri għall-forniment ta' ikoni standardizzati, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-

Unjoni, fejn xieraq, għandhom jipprovdu l-informazzjoni skont l-Artikoli 15 u 16 flimkien mat-tali ikoni standardizzati.

TAQSIMA 2

INFORMAZZJONI U AĊĊESS GĦAL *DATA* PERSONALI

Artikolu 15

Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fejn tingabar data personali mis-sugġett tad-data

1. Fejn *data* personali relatata ma' sugġett tad-*data* tingabar minghand is-sugġett tad-*data*, il-kontrollur għandu, fil-hin li tinkiseb id-*data* personali, jipprovdi l-informazzjoni kollha li ġejja lis-sugġett tad-*data*:
 - (a) l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-kontrollur;
 - (b) id-dettalji ta' kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*;
 - (c) l-għanijiet tal-ipproċessar li għalihom hija maħsuba d-*data* personali kif ukoll il-bażi legali għall-ipproċessar;
 - (d) ir-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri tad-*data* personali, jekk jeżistu;
 - (e) fejn applikabbli, il-fatt li l-kontrollur għandu l-ħsieb li jittrasferixxi *data* personali lejn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali u l-eżistenza jew l-assenza ta' deċiżjoni ta' adegwatezza mill-Kummissjoni, jew fil-każ ta' trasferimenti msemmija fl-Artikolu 49, referenza għas-salvagwardji xierqa jew adatti u l-mezzi li bihom tinkiseb kopja tagħhom jew fejn dawn ikunu saru disponibbli.
2. Minbarra l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-kontrollur għandu, meta tinkiseb id-*data* personali, jipprovdi lis-sugġett tad-*data* l-informazzjoni ulterjuri li ġejja meħtieġa biex jiġi żgurat ipproċessar ġust u trasparenti:
 - (a) il-perjodu li matulu d-*data* personali tkun ser tinħażen, jew jekk dak ma jkunx possibbli, il-kriterji użati biex jiġi ddeterminat dak il-perjodu;
 - (b) l-eżistenza tad-dritt li jitlob minghand il-kontrollur aċċess jew rettifika jew tħassir ta' *data* personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar rigward is-sugġett tad-*data* jew, fejn applikabbli, id-dritt li joġġezzjona għall-ipproċessar jew id-dritt għall-portabbiltà tad-*data*;
 - (c) fejn l-ipproċessar ikun ibbażat fuq il-punt (d) tal-Artikolu 5(1) jew il-punt (a) tal-Artikolu 10(2), l-eżistenza tad-dritt li jiġi rtirat il-kunsens fi kwalunkwe hin, mingħajr ma tiġi affettwata l-legalità tal-ipproċessar abbażi ta' kunsens qabel l-irtirar tiegħu;
 - (d) id-dritt ta' preżentazzjoni ta' lment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*;

- (e) jekk il-forniment ta' *data* personali huwiex rekwiżit statutorju jew kuntrattwali, jew rekwiżit meħtieġ biex wiehed jidhol f'kuntratt, kif ukoll jekk is-sugġett tad-*data* huwiex obligat jipprovdi d-*data* personali u l-konsegwenzi possibbli meta wiehed jonqos milli jipprovdi tali *data*;
 - (f) l-eżistenza ta' teħid awtomatizzat ta' deċiżjonijiet inkluż it-tfassil ta' profili msemmi fl-Artikolu 24(1) u (4) u għallinqas f'dawk il-każijiet, l-informazzjoni importanti dwar il-logika involuta, kif ukoll is-sinifikat u l-konsegwenzi previsti ta' tali pproċessar għas-sugġett tad-*data*;
3. Fejn il-kontrollur ikollu l-intenzjoni li jipproċessa d-*data* personali ulterjorment għal għan differenti minn dak li għalih tkun ingabret id-*data* personali, il-kontrollur għandu jipprovdi lis-sugġett tad-*data*, qabel dak l-ipproċessar ulterjuri, b'informazzjoni dwar dak l-għan l-ieħor u kwalunkwe informazzjoni ulterjuri rilevanti kif imsemmi fil-paragrafu 2.
4. Il-paragrafi 1, 2 u 3 ma għandhomx japplikaw meta u sa fejn is-sugġett tad-*data* diġà jkollu l-informazzjoni.

Artikolu 16

Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta fejn id-data personali ma tkunx inkisbet mis-sugġett tad-data

1. Fejn ma tkunx inkisbet *data* personali mis-sugġett tad-*data*, il-kontrollur għandu jipprovdi lis-sugġett tad-*data* bl-informazzjoni li ġejja:
- (a) l-identità u d-dettalji ta' kuntatt tal-kontrollur;
 - (b) id-dettalji ta' kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*;
 - (c) l-għanijiet tal-ipproċessar li għalihom hija maħsuba d-*data* personali kif ukoll il-bażi legali għall-ipproċessar;
 - (d) il-kategoriji tad-*data* personali inkwistjoni;
 - (e) ir-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri tad-*data* personali, jekk jeżistu;
 - (f) fejn applikabbli, il-fatt li l-kontrollur ikollu l-ħsieb li jittrasferixxi *data* personali lil riċevitur f'pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali u l-eżistenza jew l-assenza ta' deċiżjoni ta' adegwatezza mill-Kummissjoni, jew fil-każ ta' trasferimenti msemmija fl-Artikolu 49, referenza għas-salvagwardji xierqa jew adatti u l-mezzi biex tinkiseb kopja tagħhom jew fejn dawn ikunu saru disponibbli;
2. Minbarra l-informazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-kontrollur għandu jipprovdi lis-sugġett tad-*data* l-informazzjoni ulterjuri li ġejja li tkun meħtieġa biex jiġi żgurat pproċessar ġust u trasparenti fir-rigward tas-sugġett tad-*data*:
- (a) il-perjodu li matulu d-*data* personali tkun ser tinħażen, jew jekk dak ma jkunx possibbli, il-kriterji użati biex jiġi ddeterminat dak il-perjodu;

- (b) l-eżistenza tad-dritt li jitlob mingħand il-kontrollur access jew rettifika jew tħassir ta' *data* personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar rigward is-sugġett tad-*data* jew, fejn applikabbli, id-dritt li joġġezzjona għall-ipproċessar jew id-dritt għall-portabbiltà tad-*data*;
 - (c) fejn l-ipproċessar ikun ibbażat fuq il-punt (d) tal-Artikolu 5(1) jew il-punt (a) tal-Artikolu 10(2), l-eżistenza tad-dritt li jiġi rtirat il-kunsens fi kwalunkwe hin, mingħajr ma tiġi affettwata l-legalità tal-ipproċessar abbażi ta' kunsens qabel l-irtirar tiegħu;
 - (d) id-dritt ta' preżentazzjoni ta' lment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*;
 - (e) minn liema sors toriġina d-*data* personali, u fejn applikabbli jekk orijinatx minn sorsi aċċessibbli għall-pubbliku;
 - (f) l-eżistenza ta' teħid awtomatizzat ta' deċiżjonijiet inkluż it-tfassil ta' profili msemmi fl-Artikolu 24(1) u (4) u għall-inqas f'dawk il-każijiet, l-informazzjoni importanti dwar il-loġika involuta, kif ukoll is-sinifikat u l-konsegwenzi previsti ta' tali pproċessar għas-sugġett tad-*data*.
3. Il-kontrollur għandu jipprovdi l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2;
- (a) fi żmien perjodu ta' żmien raġonevoli wara l-kisba tad-*data* personali, iżda mhux aktar tard minn xahar, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi speċifiċi li fihom tiġi pproċessata d-*data* personali;
 - (b) jekk id-*data* personali għandha tintuża għal komunikazzjoni mas-sugġett tad-*data*, sa mhux aktar tard mill-mument tal-ewwel komunikazzjoni lil dak is-sugġett tad-*data*; jew
 - (c) jekk ikun previst żvelar lil riċevitur ieħor, mhux aktar tard minn meta d-*data* personali tkun giet żvelata l-ewwel darba.
4. Fejn il-kontrollur ikollu l-intenzjoni li jipproċessa d-*data* personali ulterjorment għal finijiet differenti minn dak li għalih tkun inkisbet id-*data* personali, il-kontrollur għandu jipprovdi lis-sugġett tad-*data*, qabel dak l-ipproċessar ulterjuri, b'informazzjoni dwar dak il-fini l-ieħor u bi kwalunkwe informazzjoni ulterjuri rilevanti kif imsemmi fil-paragrafu 2.
5. Il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx japplikaw meta u sa fejn:
- (a) is-sugġett tad-*data* diġà għandu l-informazzjoni;
 - (b) il-provvista ta' tali informazzjoni tkun impossibbli li ssehh jew tkun teħtieġ sforz sproporzjonat; b'mod partikolari għall-ipproċessar għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika jew sa fejn l-obbligu msemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu jkun ser jagħmilha impossibbli jew ixekkel serjament l-ilħuq tal-obiettivi ta' dak l-ipproċessar.

- (c) il-kisba jew id-divulgazzjoni hija stabbilita b'mod esplicitu mid-dritt tal-Unjoni; jew
- (d) fejn id-*data* personali jkollha tibqa' kunfidenzjali soġġetta għall-obbligu tas-segretezza professjonali rregolat mid-dritt tal-Unjoni.

Artikolu 17

Dritt ta' aċċess mis-suġġett tad-data

1. Is-suġġett tad-*data* għandu jkollu d-dritt li jikseb mingħand il-kontrollur konferma dwar jekk id-*data* personali li tikkonċerna lilu hijiex qiegħda tiġi pproċessata jew le, u, fejn dan ikun il-każ, l-aċċess għad-*data* personali u l-informazzjoni li ġejja:
 - (a) il-finijiet tal-ipproċessar;
 - (b) il-kategoriji tad-*data* personali inkwistjoni;
 - (c) ir-riċevituri jew il-kategoriji ta' riċevituri li lilhom tkun giet żvelata jew ser tiġi żvelata d-*data* personali, b'mod partikolari riċevituri f'pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali;
 - (d) fejn possibbli, il-perjodu mbassar li matulu d-*data* personali tkun ser tinħażen, jew jekk mhux possibbli, il-kriterji użati biex jiġi ddeterminat dak il-perjodu;
 - (e) l-eżistenza tad-dritt li jitlob mingħand il-kontrollur rettifika jew tħassir tad-*data* personali jew restrizzjoni tal-ipproċessar tad-*data* personali rigward is-suġġett tad-*data* jew li joġġezzjona għal tali proċessar;
 - (f) id-dritt ta' preżentazzjoni ta' lment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*;
 - (g) fejn id-*data* personali ma tingabarx mis-suġġett tad-*data*, kwalunkwe informazzjoni disponibbli rigward is-sors tagħhom;
 - (h) l-eżistenza ta' teħid awtomatizzat ta' deċizjonijiet, inkluż it-tfassil ta' profili, imsemmi fl-Artikolu 24(1) u (4) u, għallinqas f'dawk il-każijiet, l-informazzjoni importanti dwar il-loġika involuta, kif ukoll is-sinifikat u l-konsegwenzi previsti ta' tali proċessar għas-suġġett tad-*data*.
2. Fejn id-*data* personali tkun trasferita lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jiġi informat rigward is-salvagwardji adatti skont l-Artikolu 49 rigward it-trasferiment.
3. Il-kontrollur għandu jipprovdi kopja tad-*data* personali li tkun qiegħda tiġi pproċessata. Fejn is-suġġett tad-*data* jagħmel it-talba b'mezzi elettronici, u sakemm ma jkunx mitlub mod ieħor mis-suġġett tad-*data*, l-informazzjoni għandha tiġi pprovduta f'forma elettronika użata b'mod komuni.
4. Id-dritt li tinkiseb kopja msemija fil-paragrafu 3 ma għandux jaffettwa b'mod negattiv id-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn.

TAQSIMA 3

RETTIFIKA U THASSIR

Artikolu 18 *Id-dritt ta' rettifika*

Is-sugġett tad-*data* għandu d-dritt li jikseb mingħand il-kontrollur, mingħajr dewmien bla bżonn, ir-rettifika ta' *data* personali li tikkonċerna lilu li ma tkunx eżatta. Filwaqt li jitqiesu l-għanijiet tal-ipproċessar, is-sugġett tad-*data* għandu d-dritt li jikseb il-kompletezza tad-*data* personali mhux kompluta, inkluż billi jipprovdi dikjarazzjoni supplimentari.

Artikolu 19 *Dritt għal thassir ("dritt li wiehed jintesa")*

1. Is-sugġett tad-*data* għandu d-dritt li jikseb mingħand il-kontrollur it-thassir tad-*data* personali dwaru mingħajr dewmien żejjed u l-kontrollur għandu l-obbligu li jhassar *data* personali mingħajr dewmien żejjed jekk tkun tapplika waħda minn dawn ir-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) id-*data* personali ma tkunx għadha meħtieġa fir-rigward tal-għanijiet li għalihom tkun ingabret jew giet ipproċessata mod ieħor id-*data*;
 - (b) is-sugġett tad-*data* jirtira l-kunsens li fuqu huwa bbażat l-ipproċessar skont l-Artikolu 5(1)(d) jew l-Artikolu 10(2)(a) u fejn ma jkun hemm l-ebda raġuni legali għall-ipproċessar;
 - (c) is-sugġett tad-*data* joġġezzjona għall-ipproċessar skont l-Artikolu 23(1) u ma jkun hemm l-ebda raġuni legittima prevalenti għall-ipproċessar;
 - (d) id-*data* personali tkun giet ipproċessata illegalment;
 - (e) id-*data* personali tkun trid tithassar biex ikun hemm konformità ma' obbligu legali li għalih huwa soġġett il-kontrollur;
 - (f) id-*data* personali tkun ingabret fir-rigward tal-offerta ta' servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 8(1).
2. Fejn il-kontrollur ikun ippubblika d-*data* personali u jiġi obligat skont il-paragrafu 1 li jhassar id-*data* personali, il-kontrollur, filwaqt li jqis t-teknoloġija disponibbli u l-ispiża tal-implimentazzjoni, għandu jiehu passi raġonevoli, inklużi miżuri tekniċi, biex jinforma lill-kontrolluri li jkunu qeghdin jipproċessaw id-*data* personali, li s-sugġett tad-*data* talabhom iħassru kwalunkwe konnessjoni għal dik id-*data* personali, jew kopja jew replika tagħha.
3. Il-paragrafi 1 u 2 ma għandhomx japplikaw sakemm dak l-ipproċessar ikun meħtieġ:
 - (a) għall-eżerċitar tad-dritt tal-libertà ta' espressjoni u informazzjoni;

- (b) għal konformità ma' obbligu legali li għalih ikun soġġett il-kontrollur jew għat-twettiq ta' kompitu mwettaq fl-interess pubbliku jew fl-eżerċizzju tal-awtorità uffiċjali mogħtija lill-kontrollur;
- (c) għal raġunijiet ta' interess pubbliku fil-qasam tas-saħħa pubblika f'konformità mal-punti (h) u (i) tal-Artikolu 10(2) kif ukoll mal-Artikolu 10(3);
- (d) għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika, safejn id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 x'aktarx ikun ser jagħmel impossibbli jew ixekkel serjament l-ilhuq tal-oġġettivi ta' dak l-ipproċessar; jew
- (e) għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali.

Artikolu 20

Dritt għal restrizzjoni tal-ipproċessar

1. Is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jkiseb minghand il-kontrollur ir-restrizzjoni tal-ipproċessar fejn tkun tapplika waħda minn dawn:
 - (a) is-suġġett tad-*data* jikkontesta l-eżattezza tad-*data* personali, għal perjodu li jippermetti li l-kontrollur jivverifika l-eżattezza, inkluża l-kompletezza, tad-*data* personali;
 - (b) l-ipproċessar huwa illegali u s-suġġett tad-*data* jopponi t-tħassir tagħha u jitlob minflok ir-restrizzjoni tal-użu tagħha;
 - (c) il-kontrollur ma jkollux aktar bżonn tad-*data* personali għall-għanijiet tal-ipproċessar, iżda din tkun meħtieġa mis-suġġett tad-*data* għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali;
 - (d) is-suġġett tad-*data* jkun oġġezzjona għall-ipproċessar skont l-Artikolu 23(1) sakemm jiġi vverifikat jekk il-kriterji leġittimi tal-kontrollur jegħlbux daww tas-suġġett tad-*data*.
2. Fejn l-ipproċessar ikun ġie ristrett skont il-paragrafu 1, tali *data* personali tista', bl-eċċezzjoni tal-ħażna, tiġi pproċessata biss bil-kunsens tas-suġġett tad-*data* jew għall-istabbiliment, l-eżerċitar jew id-difiża ta' talbiet legali jew għall-protezzjoni tad-drittijiet ta' persuna fiżika jew ġuridika oħra jew għal raġunijiet ta' interess pubbliku importanti tal-Unjoni jew ta' Stat Membru.
3. Is-suġġett tad-*data* li kiseb ir-restrizzjoni tal-ipproċessar skont il-paragrafu 1 għandu jiġi infurmat mill-kontrollur qabel ma titneħħa r-restrizzjoni tal-ipproċessar.
4. F'sistemi ta' arkivjar awtomatizzati, ir-restrizzjoni tal-ipproċessar fil-prinċipju għandha tkun żgurata b'mezzi tekniċi. Il-fatt li d-*data* personali hija ristretta għandu jkun indikat fis-sistema b'tali mod li jsir jidher ċar li d-*data* personali ma tistax tintuża.

Artikolu 21

Obbligu ta' notifika rigward rettifika jew thassir ta' data personali jew restrizzjoni tal-iproċessar

Il-kontrollur għandu jikkomunika kwalunkwe rettifika jew thassir ta' *data* personali jew restrizzjoni tal-iproċessar imwettqa f'konformità mal-Artikolu 18, l-Artikolu 19(1) u l-Artikolu 20 lil kull riċevitur li lili tkun giet żvelata d-*data* personali, għajr jekk dan jirriżulta impossibbli jew ikun jinvolvi sforz sproporzjonat. Il-kontrollur għandu jinforma lis-suġġett tad-*data* dwar dawk ir-riċevituri jekk is-suġġett tad-*data* jitlob dan.

Artikolu 22

Dritt għall-portabbiltà tad-data

1. Is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jirċievi d-*data* personali li tikkonċerna lili, li huwa jkun ipprova lil kontrollur, f'format strutturat, użat komunement u li jinqara permezz ta' magna u jkollu d-dritt li jibgħat dik d-*data* lil kontrollur ieħor mingħajr tfixkil mingħand il-kontrollur li lili tkun ingħatat id-*data* personali, fejn:
 - (a) l-iproċessar ikun ibbażat fuq kunsens skont il-punt (d) tal-Artikolu 5(1) jew il-punt (a) tal-Artikolu 10(2) jew fuq kuntratt skont il-punt (c) tal-Artikolu 5(1); u
 - (b) l-iproċessar jitwettaq b'mezzi awtomatizzati.
2. Fl-eżerċitar tad-dritt tiegħu għall-portabbiltà tad-*data* skont il-paragrafu 1, is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jkollu d-*data* personali trażmessa direttament minn kontrollur għal kontrollur ieħor, fejn dan ikun teknikament fattibbli.
3. L-eżerċitar tad-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 19. Dak id-dritt ma għandux japplika għall-iproċessar meħtieġ għall-prestazzjoni ta' kompitu li jsir fl-interess pubbliku jew fl-eżerċizzju ta' awtorità uffiċjali mogħtija lill-kontrollur.
4. Id-dritt msemmi fil-paragrafu 1 ma għandux jaffettwa b'mod ħazin id-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn.

TAQSIMA 4

DRITT TA' OĠĠEZZJONI U TEHID TA' DEĊIŻJONIJIET INDIVIDWALI AWTOMATIZZATI

Artikolu 23

Dritt ta' oġġezzjoni

1. Is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li joġġezzjona, għal raġunijiet relatati mas-sitwazzjoni partikolari tiegħu, fi kwalunkwe mument għall-iproċessar ta' *data* personali li tikkonċerna lili li hija bbażata fuq il-punt (a) tal-Artikolu 5(1), inkluż it-fassil ta' profili abbażi ta' dik id-dispożizzjoni. Il-kontrollur ma għandux jibqa' jipproċessa d-*data* personali sakemm il-kontrollur ma jagħtix raġunijiet legittimi

konvinċenti għall-ipproċessar li jegħlbu l-interessi, id-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġett tad-*data* jew għall-istabbiliment, l-eżerċizzju jew id-difiża ta' talbiet legali.

2. Mhux aktar tard mill-mument tal-ewwel komunikazzjoni mas-sugġett tad-*data*, id-dritt imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jingiebb għall-attenzjoni tas-sugġett tad-*data* b'mod espliċitu u għandu jiġi ppreżentat b'mod ċar u separatament minn kwalunkwe informazzjoni oħra.
3. Mingħajr hsara għall-Artikolu 34 u 35, fil-kuntest tal-użu tas-servizzi tas-soċjetà tal-informazzjoni, is-sugġett tad-*data* jista' jeżerċita d-dritt tiegħu li joġġezzjona b'mezzi awtomatizzati permezz ta' speċifikazzjonijiet tekniċi.
4. Fejn tiġi pproċessata *data* personali għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għal finijiet ta' statistika, is-sugġett tad-*data*, għal raġunijiet relatati mas-sitwazzjoni partikolari tiegħu, għandu d-dritt li joġġezzjona għall-ipproċessar tad-*data* personali li tikkonċernah, sakemm l-ipproċessar ma jkunx neċessarju għall-prestazzjoni ta' komputu mwettaq għal raġunijiet ta' interess pubbliku.

Artikolu 24

Tehid ta' deċiżjonijiet individwali awtomatizzati, inkluż tfassil ta' profili

1. Is-sugġett tad-*data* għandu d-dritt li ma jkunx soġġett għal deċiżjoni bbażata unikament fuq ipproċessar awtomatizzat, inkluż it-tfassil ta' profili, li jipproduċi effetti legali li jikkonċernaw lilu jew li bl-istess mod jaffettwa lilu b'mod sinifikanti.
2. Il-paragrafu 1 ma għandux japplika jekk id-deċiżjoni:
 - (a) tkun meħtieġa biex wiehed jidhol f'kuntratt, jew iwettaq kuntratt, bejn is-sugġett tad-*data* u l-kontrollur;
 - (b) tkun awtorizzata mid-dritt tal-Unjoni, li jistabbilixxi wkoll miżuri adatti għas-salvagwardja tad-drittijiet u l-libertajiet u l-interessi legittimi tas-sugġett tad-*data*; jew
 - (c) tkun ibbażata fuq il-kunsens espliċitu tas-sugġett tad-*data*.
3. F'każijiet imsemmija fil-punt (a) u (c) tal-paragrafu 2, il-kontrollur tad-*data* għandu jimplementa miżuri adatti biex jiġu salvagwardati d-drittijiet u l-libertajiet u l-interessi legittimi tas-sugġett tad-*data*, mill-inqas id-dritt li jikseb intervent uman min-naħa tal-kontrollur, li jesprimi l-fehma tiegħu u li jikkontesta d-deċiżjoni.
4. Id-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2 ma għandhomx ikunu bbażati fuq kategoriji speċjali ta' *data* personali msemmija fl-Artikolu 10(1), sakemm ma japplikax il-punt (a) jew (g) tal-Artikolu 10(2) u ma jkunux fis-seħħ miżuri biex jiġu salvagwardati d-drittijiet u l-libertajiet u l-interessi legittimi tas-sugġett tad-*data*.

TAQSIMA 5

RESTRIZZJONIJIET

Artikolu 25 *Restrizzjonijiet*

1. L-atti legali adottati fuq il-bażi tat-Trattati jew, fi kwistjonijiet relatati mal-operazzjoni tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni, ir-regoli interni stabbiliti minn dawn tal-aħħar jistgħu jirrestringu l-applikazzjoni tal-Artikoli 14 sa 22, 34 u 38 kif ukoll l-Artikolu 4 safejn id-dispożizzjonijiet tiegħu jikkorrispondu għad-drittijiet u għall-obbligi stipulati fl-Artikoli 14 sa 22, meta t-tali restrizzjoni tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u l-libertajiet fundamentali u hija miżura neċessarja u proporzjonata f' soċjetà demokratika sabiex tissalvagwardja:
 - (a) is-sigurtà nazzjonali, is-sigurtà pubblika jew id-difiża tal-Istati Membri;
 - (b) il-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, inklużi s-salvagwardji kontra u l-prevenzjoni ta' theddidiet għas-sigurtà pubblika;
 - (c) objettivi importanti oħrajn ta' interess pubbliku ġenerali tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, b'mod partikolari interess ekonomiku jew finanzjarju importanti tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, inkluż, kwistjonijiet monetarji, baġitarji u fiskali, is-saħħa pubblika u s-sigurtà soċjali;
 - (d) is-sigurtà interna tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni, inklużi n-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika tagħhom;
 - (e) il-protezzjoni tal-indipendenza ġudizzjarja u l-proċedimenti ġudizzjarji;
 - (f) il-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien u l-prosekuzzjoni ta' ksur ta' etika għal professjonijiet regolati;
 - (g) funzjoni ta' monitoraġġ, spezzjoni jew regolatorja marbuta, anki jekk okkażjonalment, mal-eżerċizzju ta' awtorità uffiċjali f'każijiet imsemmija fil-punti (a) sa (c);
 - (h) il-protezzjoni tas-suġġett tad-*data* jew id-drittijiet u l-libertajiet ta' persuni oħrajn;
 - (i) l-infurzar ta' pretensjonijiet skont id-dritt ċivili.
2. Meta restrizzjoni ma tkunx ipprovduta minn att legali adottat fuq il-bażi tat-Trattati jew minn regola interna skont il-paragrafu 1, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu jirrestringu l-applikazzjoni tal-Artikoli 14 sa 22, 34 u 38, kif ukoll l-Artikolu 4 peress li d-dispożizzjonijiet tiegħu jikkorrispondu għad-drittijiet u għall-obbligi stipulati fl-Artikoli 14 sa 22, jekk it-tali restrizzjoni tirrispetta l-essenza tad-drittijiet u tal-libertajiet fundamentali, b'rabta ma' operazzjoni ta' pproċessar

speċifika, u hija miżura neċessarja u proporzjonata f'soċjetà demokratika għas-salvagwardja ta' objettiv wiehed jew aktar minn fost dawk imsemmijin fil-paragrafu 1. Ir-restrizzjoni għandha tiġi notifikata lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* kompetenti.

3. Fejn *data* personali tiġi pproċessata għal finijiet ta' riċerka xjentifika jew storika jew għanijiet ta' statistika, id-dritt tal-Unjoni, li jista' jinkludi regoli interni, jista' jipprova għal derogi mid-drittijiet imsemmija fl-Artikoli 17, 18, 20 u 23 soġġett għall-kundizzjonijiet u s-salvagwardji msemmija fl-Artikolu 13 safejn tali drittijiet x'aktarx jagħmlu impossibbli jew ifixklu serjament l-ilhuq ta' għanijiet speċifiċi, u tali derogi jkunu meħtieġa għall-issodisfar ta' dawk l-għanijiet.
4. Fejn *data* personali tiġi pproċessata għal finijiet ta' arkivjar fl-interess pubbliku, id-dritt tal-Unjoni, li jista' jinkludi regoli interni, jista' jipprevedi derogi mid-drittijiet imsemmija fl-Artikoli 17, 18, 20, 21, 22 and 23 soġġett għall-kundizzjonijiet u s-salvagwardji msemmija fl-Artikolu 13 safejn tali drittijiet x'aktarx jagħmlu impossibbli jew ifixklu serjament l-ilhuq tal-għanijiet speċifiċi, u tali derogi jkunu meħtieġa għat-tweġiq ta' dawk il-finijiet.
5. Regoli interni msemmijin fil-paragrafi 1, 3 u 4 għandhom ikunu ċari u preċiżi bizzżejjed u jkunu soġġetti għal pubblikazzjoni xierqa.
6. Jekk tiġi imposta restrizzjoni skont il-paragrafi 1 jew 2, is-sugġett tad-*data* għandu jiġi informat, skont id-dritt tal-Unjoni, tar-raġunijiet prinċipali li fuqhom hija bbażata l-applikazzjoni tar-restrizzjoni u dwar id-dritt li jipprezenta lment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.
7. Jekk tithaddem restrizzjoni imposta skont il-paragrafu 1 jew 2 sabiex jiċċaħhad l-aċċess għas-sugġett tad-*data*, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu, meta jinvestiga l-ilment, jinformah biss dwar jekk id-*data* gietx ipproċessata b'mod korrett u, jekk le, jekk sarix xi korrezzjoni neċessarja.
8. Il-forniment tal-informazzjoni msemmija fil-paragrafi 6 u 7 u fl-Artikolu 46(2) jista' jiġi differit jew imċaħhad jekk jikkancella l-effett tar-restrizzjoni imposta skont il-paragrafu 1 jew 2.

KAPITOLU IV

KONTROLLUR U PROĊESSUR

TAQSIMA 1

OBBLIGI ĠENERALI

Artikolu 26

Responsabbiltà tal-kontrollur

1. Meta jitqiesu n-natura, l-ambitu, il-kuntest, u l-għanijiet tal-ipproċessar kif ukoll ir-riskji ta' probabbiltà u gravità li jvarjaw għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi, il-kontrollur għandu jimplimenta miżuri tekniċi u organizzattivi adatti biex jiżgura u jkun jista' juri li l-ipproċessar isir f'konformità ma' dan ir-Regolament. Dawk il-miżuri għandhom jiġu rieżaminati u aġġornati fejn meħtieġ.
2. Fejn dawn ikunu proporzjonati fir-rigward ta' attivitajiet ta' pproċessar, il-miżuri msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jinkludu l-implimentazzjoni ta' politiki adatti dwar il-protezzjoni tad-*data* mill-kontrollur.

Artikolu 27

Protezzjoni ta' data mid-disinn u b'mod awtomatiku

1. Wara li jikkunsidra l-ogħla livell ta' żvilupp tekniku, l-ispejjeż tal-implimentazzjoni u n-natura, l-ambitu, il-kuntest u l-finijiet tal-ipproċessar kif ukoll ir-riskji ta' probabbiltà u gravità li jvarjaw għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi kkawżati mill-ipproċessar, il-kontrollur għandu, kemm fiż-żmien tad-determinazzjoni tal-mezzi għall-ipproċessar kif ukoll fiż-żmien tal-ipproċessar innifsu, jimplimenta miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa, bħall-pseudonimizzazzjoni, li huma maħsuba biex jimplimentaw il-principji tal-protezzjoni tad-*data*, bħalma hija l-minimizzazzjoni tad-*data*, b'mod effettiv u biex jintegraw is-salvagwardji meħtieġa fl-ipproċessar sabiex jissodisfa r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u jiproteġi d-drittijiet tas-suġġetti tad-*data*.
2. Il-kontrollur għandu jimplimenta miżuri tekniċi u organizzattivi adatti biex jiżgura li, b'mod awtomatiku, tiġi pproċessata biss *data* personali li mhijiex meħtieġa għal kull għan speċifiku tal-ipproċessar. Dak l-obbligu japplika għall-ammont ta' *data* personali miġbura, il-livell ta' pproċessar tagħha, il-perjodu tal-ħażna tagħha u l-aċċessibbiltà tagħha. B'mod partikolari, tali mekkaniżmi għandhom jiżguraw li b'mod awtomatiku d-*data* personali ma ssirx aċċessibbli mingħajr l-intervent tal-individwu għal numru indefinit ta' persuni fiżiċi.

Artikolu 28
Kontrolluri kongunti

1. Meta istituzzjoni jew korp tal-Unjoni flimkien ma' kontrollur wiehed jew aktar, li jista' jkun istituzzjoni jew korp tal-Unjoni jew le, jiddeterminaw b'mod kongunt l-iskopijiet u l-mezzi ta' pproċessar, dawn għandhom ikunu kontrolluri kongunti. Huma għandhom b'mod trasparenti jistabbilixxu r-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom għall-konformità mal-obbligi tagħhom ta' protezzjoni ta' *data*, b'mod partikolari fir-rigward tal-eżerċizzju tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data* u l-kompiti rispettivi tagħhom biex jipprovdu l-informazzjoni msemmija fl-Artikoli 15 u 16, permezz ta' arrangament bejniethom hliet jekk, u safejn, ir-responsabbiltajiet rispettivi tal-kontrolluri jkunu stabbiliti bid-dritt tal-Unjoni jew ta' Stat Membru li għalih ikunu soġġetti l-kontrolluri. L-arrangament jista' jahtar punt ta' kuntatt għas-sugġetti tad-*data*.
2. L-arrangament imsemmi fil-paragrafu 1 għandu jirrifletti kif xieraq ir-rwoli u relazzjonijiet rispettivi tal-kontrolluri kongunti vis-à-vis is-sugġetti tad-*data*. L-essenza tal-arrangament għandha ssir disponibbli għas-sugġett tad-*data*.
3. Is-sugġett tad-*data* jista' jeżerċita d-drittijiet tiegħu skont ir-Regolament fir-rigward ta' kontrollur kongunt wiehed jew aktar u kontra kontrollur kongunt wiehed jew aktar, fid-dawl tar-rwoli tagħhom kif stabbiliti skont it-termini tal-arrangament imsemmi fil-paragrafu 1.

Artikolu 29
Proċessur

1. Fejn l-ipproċessar ikun ser isir f'isem kontrollur, il-kontrollur għandu juża biss proċessuri li jagħtu garanziji suffiċjenti biex jiġu implimentati miżuri tekniċi u organizzazzjonali xierqa b'tali mod li l-ipproċessar jissodisfa r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament u jiżgura l-protezzjoni tad-drittijiet tas-sugġett tad-*data*.
2. Il-proċessur m'għandux jimpjega proċessur ieħor mingħajr l-awtorizzazzjoni bil-miktub, speċifika jew ġenerali, minn qabel tal-kontrollur. Fil-każ tal-awtorizzazzjoni ġenerali bil-miktub, il-proċessur għandu jgħarraf lill-kontrollur bi kwalunkwe intenzjoni ta' tibdil rigward iż-żieda jew is-sostituzzjoni ta' proċessuri oħrajn, biex b'hekk jagħti l-opportunità lill-kontrollur joġġezzjona għal tali tibdiliet.
3. L-ipproċessar minn proċessur għandu jkun regolat minn kuntratt jew att legali ieħor taħt il-liġi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, li jorbot lill-proċessur fir-rigward tal-kontrollur, u li jistabbilixxi s-sugġett u t-tul tal-ipproċessar, in-natura u l-għan tal-ipproċessar, it-tip ta' *data* personali u l-kategoriji tas-sugġetti tad-*data* u l-obbligi u d-drittijiet tal-kontrollur. Dak il-kuntratt jew att legali ieħor għandu jstipula, b'mod partikolari, li l-proċessur:
 - (a) jipproċessa d-*data* personali biss fuq struzzjonijiet iddokumentati mill-kontrollur, inkluż fir-rigward tat-trasferimenti ta' *data* personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, sakemm ma jkunx meħtieġ jagħmel dan mid-dritt tal-Unjoni jew tal-Istati Membri li għalih huwa soġġett il-proċessur; f'dan il-każ, il-proċessur għandu jinforma lill-kontrollur dwar dak ir-rekwiżit

legali qabel l-ipproċessar, sakemm dik il-liġi ma tipprojbixxix tali informazzjoni għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku;

- (b) jiżgura li l-persuni awtorizzati biex jipproċessaw id-*data* personali jkunu impenjaw ruħhom li jzommu l-kunfidenzjalità jew li jkunu taht obbligu statutorju xieraq ta' kunfidenzjalità;
- (c) jieħu l-miżuri kollha mitluba skont l-Artikolu 33;
- (d) jirrispetta l-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 4 għall-impjegar ta' proċessur ieħor;
- (e) iqis in-natura tal-ipproċessar, jassisti lill-kontrollur permezz ta' miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa, sa fejn dan ikun possibbli, għat-twettiq tal-obbligu tal-kontrollur li jwieġeb għat-talbiet tal-eżerċitar tad-drittijiet tas-suġġett tad-*data* mnizzla fil-Kapitolu III;
- (f) jassisti lill-kontrollur sabiex jassigura l-konformità mal-obbligi skont l-Artikoli 33 sa 40 waqt li titqies in-natura tal-ipproċessar u l-informazzjoni disponibbli lill-proċessur;
- (g) fuq l-għażla tal-kontrollur, iħassar jew jirritorna d-*data* personali kollha lill-kontrollur wara li jintemm il-forniment ta' servizzi relatati mal-ipproċessar ta' *data*, u jħassar il-kopji ezistenti sakemm il-liġi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru ma tirrikjedix li d-*data* personali tinhażen;
- (h) jagħmel disponibbli għall-kontrollur kull informazzjoni meħtieġa biex tintwera l-konformità mal-obbligi stabbiliti f'dan l-Artikolu u jippermetti u jikkontribwixxi għal verifiki, inklużi spezzjonijiet imwettqa mill-kontrollur jew minn awditur ieħor li jkun ingħata l-mandat mill-kontrollur.

Fir-rigward tal-punt (h) tal-ewwel subparagrafu, il-proċessur għandu jgħarraf minnufih lill-kontrollur jekk, fl-opinjoni tiegħu, istruzzjoni tikser dan ir-Regolament jew dispożizzjonijiet oħrajn tal-Unjoni jew ta' Stat Membru dwar il-protezzjoni tad-*data*.

4. Fejn proċessur jimpjega proċessur ieħor biex iwettaq attivitajiet speċifiċi ta' pproċessar fisem il-kontrollur, l-istess obbligi ta' protezzjoni tad-*data* kif jinsabu fil-kuntratt jew att legali ieħor bejn il-kontrollur u l-proċessur kif imsemmijin fil-paragrafu 3 għandhom jiġu imposti fuq dak il-proċessur l-ieħor permezz ta' kuntratt jew att legali ieħor skont il-liġi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru, li b'mod partikolari jagħtu garanziji suffiċjenti biex jiġu implimentati miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa b'tali mod li l-ipproċessar jissodisfa r-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament. Fejn dak il-proċessur l-ieħor jonqos milli jħares l-obbligi tiegħu għall-protezzjoni tad-*data*, il-proċessur inizjali għandu jibqa' kompletament responsabbli quddiem il-kontrollur għat-twettiq tal-obbligi ta' dak il-proċessur l-ieħor.
5. Meta proċessur ma jkunx istituzzjoni jew korp tal-Unjoni, l-aderenza tiegħu ma' kodiċi ta' kondotta approvat kif imsemmi fl-Artikolu 40(5) tar-Regolament (UE) 2016/679 jew mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni approvat imsemmi fl-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2016/679 tista' tintuża bħala element li bih jintwerew garanziji suffiċjenti kif imsemmija fil-paragrafi 1 u 4 ta' dan l-Artikolu.

6. Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe kuntratt individwali bejn il-kontrollur u l-proċessur, il-kuntratt jew l-att legali l-ieħor imsemmi fil-paragrafu 3 u 4 ta' dan l-Artikolu jistgħu jkunu bbażati, b'mod sħiħ jew parzjalment, fuq klawżoli kuntrattwali standard imsemmija fil-paragrafi 7 u 8 ta' dan l-Artikolu inkluż meta jagħmlu parti minn ċertifikazzjoni mogħtija lill-proċessur li mhuwiex istituzzjoni jew korp tal-Unjoni skont l-Artikolu 42 tar-Regolament (UE) 2016/679.
7. Il-Kummissjoni tista' tistabilixxi klawżoli kuntrattwali standard għal kwistjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 3 u 4 ta' dan l-Artikolu u f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2).
8. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jista' jadotta klawżoli kuntrattwali standard għall-materji msemmijin fil-paragrafi 3 u 4.
9. Il-kuntratt jew l-att legali l-ieħor imsemmi fil-paragrafi 3 u 4 għandu jkun bil-miktub, inkluż f'forma elettronika.
10. Mingħajr preġudizzju għall-Artikoli 65 u 66, jekk proċessur jikser dan ir-Regolament billi jiddetermina l-għanijiet u l-mezzi tal-ipproċessar, il-proċessur għandu jitqies bħala kontrollur fir-rigward ta' dak l-ipproċessar.

Artikolu 30

Ipproċessar taħt l-awtorità tal-kontrollur u tal-proċessur

Il-proċessur u kull persuna li taġixxi taħt l-awtorità tal-kontrollur jew tal-proċessur li jkollhom aċċess għal *data* personali ma għandhomx jipproċessaw dik id-*data* hliet fuq istruzzjonijiet mingħand il-kontrollur, sakemm ma jkunux meħtieġa jagħmlu dan skont il-liġi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru.

Artikolu 31

Reġistru tal-attivitajiet ta' pproċessar

1. Kull kontrollur għandu jżomm rekord tal-attivitajiet ta' pproċessar taħt ir-responsabbiltà tiegħu. Dak ir-reġistru għandu jkollu l-informazzjoni kollha li ġejja:
 - (a) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-kontrollur, l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* u, fejn applikabbli, il-proċessur u l-kontrollur kongunt;
 - (b) il-finijiet tal-ipproċessar;
 - (c) deskrizzjoni tal-kategoriji ta' suġġetti tad-*data* u tal-kategoriji ta' *data* personali;
 - (d) il-kategoriji ta' riċevituri li lilhom tkun ġiet żvelata jew ser tiġi żvelata d-*data* personali inklużi riċevituri fl-Istati Membri, f'pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali;
 - (e) fejn applikabbli, trasferimenti ta' *data* personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, inkluża l-identifikazzjoni ta' dak il-pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali u d-dokumentazzjoni ta' salvagwardji xierqa;

- (f) fejn ikun possibbli, il-limiti ta' żmien imbassrin għat-thassir tad-diversi kategoriji ta' *data*;
 - (g) fejn ikun possibbli, deskrizzjoni ġenerali tal-miżuri tekniċi u organizzazzjonali ta' sigurtà msemmija fl-Artikolu 33.
2. Kull proċessur għandu jżomm reġistru tal-kategoriji kollha ta' attivitajiet ta' proċessar imwettqa f'isem kontrollur, li jkun fih:
- (a) l-isem u d-dettalji tal-kuntatt tal-proċessur jew proċessuri u ta' kull kontrollur li l-proċessur qed jaġixxi f'ismu u tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*;
 - (b) il-kategoriji tal-ipproċessar imwettaq f'isem kull kontrollur;
 - (c) fejn applikabbli, trasferimenti ta' *data* personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali, inkluża l-identifikazzjoni ta' dak il-pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali u d-dokumentazzjoni ta' salvagwardji xierqa;
 - (d) fejn ikun possibbli, deskrizzjoni ġenerali tal-miżuri tekniċi u organizzattivi ta' sigurtà msemmija fl-Artikolu 33.
3. Ir-reġistru msemmi fil-paragrafi 1 u 2 għandu jkun bil-miktub, inkluż f'forma elettronika.
4. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jaġhmlu r-rekord disponibbli għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fuq talba.
5. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu jiddeċiedu li jżommu r-rekords tagħhom tal-attivitajiet ta' proċessar f'reġistru ċentrali. F'dan il-każ, jistgħu jiddeċiedu wkoll li jaġhmlu r-reġistru aċċessibbli pubblikament.

Artikolu 32

Kooperazzjoni mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jikkooperaw, fuq talba, mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fit-twettiq tal-kompiti tiegħu.

TAQSIMA 2

IS-SIGURTÀ TAD-*DATA* PERSONALI U L-KUNFIDENZJALITÀ TAL-KOMUNIKAZZJONIJIET ELETTRONIĊI

Artikolu 33

Sigurtà tal-ipproċessar

1. Filwaqt li jikkunsidraw l-oġhla livell ta' żvilupp tekniku, l-ispejjeż tal-implimentazzjoni u n-natura, l-ambitu, il-kuntest, u l-għanijiet tal-ipproċessar kif ukoll ir-riskju ta' probabbiltà u gravità li jvarjaw għad-drittijiet u l-libertajiet tal-

persuni fiżiċi, il-kontrollur u l-proċessur għandhom jimplimentaw miżuri tekniċi u organizzattivi xierqa, biex jiżguraw livell ta' sigurtà xieraq għar-riskju, inklużi inter alia kif xieraq:

- (a) il-pseudonimizzazzjoni u l-kriptagg tad-*data* personali;
 - (b) il-kapaċità li jiġu żgurati l-kunfidenzjalità, l-integrità, id-disponibbiltà u r-reżiljenza kontinwi tas-sistemi u s-servizzi ta' pproċessar;
 - (c) il-kapaċità li jiġu restawrati d-disponibbiltà u l-aċċess għad-*data* personali fil-pront fil-każ ta' inċident fiżiku jew tekniku;
 - (d) proċess sabiex tiġi ttestjata, ivvalutata u evalwata l-effettività tal-miżuri tekniċi u organizzattivi li jiżguraw is-sigurtà tal-ipproċessar.
2. Fl-evalwazzjoni tal-livell xieraq ta' sigurtà għandhom jitqiesu b'mod partikolari r-riskji li jippreżenta l-ipproċessar, partikolarment minn qerda, telf, bidla, żvelar mhux awtorizzat ta', jew aċċess għal *data* personali trażmessa, maħżuna jew ipproċessata mod ieħor, li jkun aċċidentali jew illegali.
 3. Il-kontrollur u l-proċessur għandhom jiehdu passi biex jiżguraw li kwalunkwe persuna fiżika li taġixxi taħt l-awtorità tal-kontrollur jew tal-proċessur li jkollhom aċċess għal *data* personali ma jipproċessawhiex hliet fuq istruzzjonijiet mingħand il-kontrollur, sakemm ma jkunux meħtieġa jagħmlu dan taħt id-dritt tal-Unjoni.

Artikolu 34

Kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettronici

L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jiżguraw il-kunfidenzjalità tal-komunikazzjonijiet elettronici, speċjalment billi jaraw li n-netwerks ta' komunikazzjoni elettronika tagħhom huma siguri.

Artikolu 35

Protezzjoni tal-informazzjoni relatata mat-tagħmir terminali tal-utenti finali

L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jipproteġu l-informazzjoni relatata mat-tagħmir terminali tal-utenti finali li jaċċessaw is-siti web u l-applikazzjonijiet mobbli disponibbli pubblikament tagħhom f'konformità mar-Regolament (UE) XX/XXXX [ir-Regolament il-ġdid dwar il-Privatezza elettronika], b'mod partikolari l-Artikolu 8 tiegħu.

Artikolu 36

Direttorji tal-utenti

1. Id-*data* personali li tinsab f'direttorji tal-utenti u l-aċċess għat-tali direttorji għandhom ikunu limitati għal dak li huwa strettament neċessarju għall-iskopijiet speċifiċi tad-direttorju.
2. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji kollha sabiex jipprevjenu milli d-*data* personali li tinsab f'dawk id-direttorji,

indipendentement minn jekk tkunx aċċessibbli għall-pubbliku jew le, tintuża għal skopijiet ta' kummerċjalizzazzjoni diretta.

Artikolu 37

Notifika ta' ksur ta' data personali lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. Fil-każ ta' ksur ta' *data* personali, il-kontrollur għandu mingħajr dewmien bla bżonn u, fejn fattibbli, mhux aktar tard minn 72 siegħa wara li jkun sar jaf bih, jinnotifika l-ksur tad-*data* personali lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, ħlief jekk il-ksur ta' *data* personali x'aktarx ma jirriżultax f'riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi. Fejn in-notifika lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ma ssirx fi żmien 72 siegħa, hija għandha tkun akkumpanjata minn raġunijiet għad-dewmien.
2. Il-proċessur għandu jinnotifika lill-kontrollur mingħajr dewmien żejjed wara li jsir konxju ta' ksur ta' *data* personali.
3. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 għandha mill-inqas:
 - (a) tiddekrivi n-natura tal-ksur ta' *data* personali inklużi, fejn hu possibbli, il-kategoriji u n-numru approssimattiv tas-suġġetti tad-*data* kkonċernati u l-kategoriji u n-numru approssimattiv ta' *data* personali rreġistrata kkonċernata;
 - (b) tikkomunika l-isem u d-dettalji tal-kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*;
 - (c) tiddekrivi l-konsegwenzi mistennija tal-ksur ta' *data* personali;
 - (d) tiddekrivi l-miżuri li ttieħdu jew il-proposti li jridu jittieħdu mill-kontrollur sabiex jindirizza l-ksur ta' *data* personali, inkluż, fejn xieraq, miżuri biex itaffi l-effetti ħziena possibbli.
4. Fejn, u sa fejn mhux possibbli li tiġi pprovduta l-informazzjoni fl-istess hin, l-informazzjoni tista' tiġi pprovduta f'fazijiet mingħajr dewmien bla bżonn.
5. Il-kontrollur għandu jinforma lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* dwar il-ksur ta' *data* personali.
6. Il-kontrollur għandu jiddokumenta kwalunkwe ksur ta' *data* personali, inklużi l-fatti relattivi għall-ksur tad-*data* personali, l-effetti tiegħu u l-azzjoni ta' rimedju meħuda. Dik id-dokumentazzjoni għandha tippermetti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jivverifika l-konformità ma' dan l-Artikolu.

Artikolu 38

Komunikazzjoni ta' ksur ta' data personali lis-suġġett tad-data

1. Meta l-ksur ta' *data* personali probabbilment ikun ser jirriżulta friskju għoli għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi, il-kontrollur għandu jikkomunika l-ksur ta' *data* personali lis-suġġett tad-*data* mingħajr dewmien bla bżonn.
2. Il-komunikazzjoni lis-suġġett tad-*data* msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu għandha tiddekrivi b'lingwaġġ ċar u sempliċi n-natura tal-ksur ta' *data* personali u

tinkludi mill-inqas l-informazzjoni u l-miżuri imsemmija fil-punti (b), (c) u (d) tal-Artikolu 37(3).

3. Il-komunikazzjoni lis-sugġett tad-*data* msemmija fil-paragrafu 1 ma għandhiex tkun meħtieġa jekk kwalunkwe waħda minn dawn il-kundizzjonijiet tkun issodisfata:
 - (a) il-kontrollur ikun implimenta miżuri ta' protezzjoni tekniċi u organizzattivi xierqa, u dawk il-miżuri ġew applikati għad-*data* personali affettwata mill-ksur ta' *data* personali, b'mod partikolari dawk li jagħmlu d-*data* personali ma tinftiehemx minn kwalunkwe persuna li ma tkunx awtorizzata biex taċċessaha, bħall-kriptagg;
 - (b) il-kontrollur ħa miżuri sussegwenti li jiżguraw li r-riskju għoli għad-drittijiet u l-libertajiet tas-sugġetti tad-*data* msemmija fil-paragrafu 1 mhux probabbli li jimmaterjalizza;
 - (c) tkun tinvolvi sforz sproporzjonat. F'każ bħal dan, minflok għandu jkun hemm komunikazzjoni pubblika jew miżura simili fejn is-sugġetti tad-*data* jiġu infurmati b'mod daqstant effettiv.
4. Jekk il-kontrollur ma jkunx diġà kkomunika l-ksur tad-*data* personali lis-sugġett tad-*data*, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, wara li jkun ikkunsidra l-probabbiltà li l-ksur tad-*data* personali li jirriżulta f'riskju għoli, jista' jitolbu jagħmel dan jew jista' jiddeċiedi li xi kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3 ikunu sodisfatti.

TAQSIMA 3

VALUTAZZJONI TAL-IMPATT FUQ IL-PROTEZZJONI TAD-DATA U KONSULTAZZJONI MINN QABEL

Artikolu 39

Valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-data

1. Fejn tip ta' pproċessar, b'mod partikolari bl-użu ta' teknoloġiji ġodda, u waqt li jitqiesu n-natura, l-ambitu, il-kuntest u l-finijiet tal-ipproċessar, x'aktarx jirriżulta f'livell għoli ta' riskju għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi, il-kontrollur għandu, qabel l-ipproċessar, iwettaq valutazzjoni tal-impatt tal-attivitajiet ta' pproċessar previsti fuq il-protezzjoni tad-*data* personali. Valutazzjoni waħda tista' tindirizza sett ta' operazzjonijiet tal-ipproċessar simili li jipprezentaw riskji għoljin simili.
2. Il-kontrollur għandu jfittex il-parir tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* meta jwettaq valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data*.
3. Valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* msemmija fil-paragrafu 1 għandha b'mod partikolari tkun meħtieġa fil-każ ta':

- (a) evalwazzjoni sistematika u estensiva tal-aspetti personali relatati ma' persuni fiżiċi, li hija bbażata fuq l-ipproċessar awtomatizzat, inkluż it-tfassil tal-profil, u li fuqhom huma bbażati deċiżjonijiet li jipproduċu effetti legali li jikkonċernaw lill-persuna fiżika jew li jaffettwaw b'mod sinifikanti b'mod simili lill-persuna fiżika;
 - (b) l-ipproċessar fuq skala kbira ta' kategoriji speċjali ta' *data* msemmija fl-Artikolu 10, jew ta' *data* personali relatata ma' kundanni kriminali u reati msemmija fl-Artikolu 11; jew
 - (c) il-monitoraġġ sistematiku ta' zona aċċessibbli għall-pubbliku fuq skala kbira.
4. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jstabilixxi u jipubblika lista tat-tipi ta' attivitajiet ta' pproċessar li huma soġġetti għat-talba ta' valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* skont il-paragrafu 1.
 5. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jista' wkoll jistabilixxi u jipubblika lista tat-tipi ta' attivitajiet ta' pproċessar li għalihom ma tkun meħtieġa l-ebda valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data*.
 6. Il-valutazzjoni għandha tinkludi minn tal-inqas:
 - (a) deskrizzjoni dettaljata tal-operazzjonijiet ta' pproċessar previsti u tal-iskopijiet tal-ipproċessar;
 - (b) valutazzjoni tal-bżonn u l-proporzjonalità tal-operazzjonijiet ta' pproċessar b'rabta mal-iskopijiet;
 - (c) valutazzjoni tar-riskji għad-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data* msemmija fil-paragrafu 1; u
 - (d) il-miżuri previsti biex jindirizzaw ir-riskji, inkluż is-salvagwardji, miżuri ta' sigurtà u mekkaniżmi li jiżguraw il-protezzjoni ta' *data* personali u li juru l-konformità ma' dan ir-Regolament, filwaqt li jiġu kkunsidrati d-drittijiet u l-interessi legittimi tas-suġġetti tad-*data* u persuni oħrajn ikkonċernati.
 7. Il-konformità mal-kodiċijiet ta' kondotta approvati msemmija fl-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2016/679 mill-proċessuri rilevanti li mhumiex istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni għandha tiġi kkunsidrata kif dovut fil-valutazzjoni tal-impatt tal-operazzjonijiet ta' pproċessar imwettqa minn tali proċessuri, b'mod partikolari għall-finijiet ta' valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data*.
 8. Fejn xieraq, il-kontrollur għandu jfittex il-fehmiet tas-suġġetti tad-*data* jew tar-rappreżentanti tagħhom dwar l-ipproċessar maħsub, mingħajr preġudizzju għall-protezzjoni ta' interessi pubbliċi jew għas-sigurtà tal-attivitajiet ta' pproċessar.
 9. Fejn l-ipproċessar skont il-punt (a) jew (b) tal-Artikolu 5(1) ikollu bażi ġuridika f'att legali adottat fuq il-bażi tat-Trattati, li jirregola l-operazzjoni jew is-sett ta' operazzjonijiet ta' pproċessar speċifiċi inkwistjoni, u fejn diġà tkun saret valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* bħala parti minn valutazzjoni tal-impatt ġenerali qabel l-adozzjoni ta' dik il-bażi ġuridika, il-paragrafi 1 sa 6 ma għandhomx japplikaw sakemm id-dritt tal-Unjoni ma jstipulax mod ieħor.

10. Fejn meħtieġ, il-kontrollur għandu jwettaq rieżami biex jevalwa jekk l-ipproċessar ikunx qed isir f'konformità mal-valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* mill-inqas meta jkun hemm bidla fir-riskju mill-operazzjonijiet ta' proċessar.

Artikolu 40
Konsultazzjoni minn qabel

1. Il-kontrollur għandu jikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* qabel l-ipproċessar fejn valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* skont l-Artikolu 39 tindika li l-ipproċessar ikun jirriżulta, fin-nuqqas ta' salvagwardji, miżuri ta' sigurtà u mekkaniżmi biex jittaffa r-riskju, f'riskju għoli għad-drittijiet u l-libertajiet tal-persuni fiżiċi u l-kontrollur ikun tal-opinjoni li r-riskju ma jistax jitnaqqas b'mod raġonevoli f'termini tal-mezzi teknoloġiċi u l-ispejjeż tal-implimentazzjoni. Il-kontrollur għandu jfittex il-pariri tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* dwar il-bżonn ta' konsultazzjoni minn qabel.
2. Fejn il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jkun tal-opinjoni li l-ipproċessar maħsub imsemmi fil-paragrafu 1 jikser dan ir-Regolament, b'mod partikolari fejn il-kontrollur ma jkunx identifika jew naqqas biżżejjed ir-riskju, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu, f'perjodu sa tmien ġimgħat wara li jirċievi t-talba għall-konsultazzjoni, jipprovdi parir bil-miktub lill-kontrollur, u, fejn applikabbli għall-proċessar, u jista' juża kwalunkwe mis-setgħat tiegħu msemmija fl-Artikolu 59. Dak il-perjodu jista' jiġi estiż għal sitt ġimgħat, filwaqt li titqies il-komplessità tal-ipproċessar maħsub. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jinforma lill-kontrollur, u fejn applikabbli, lill-proċessar, dwar kwalunkwe estensjoni fi żmien xahar minn meta jirċievi t-talba għal konsultazzjoni flimkien mar-raġunijiet għad-dewmien. Dawk il-perjodi jistgħu jiġu sospiżi sakemm il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jkun kiseb informazzjoni li jkun talab għal finijiet ta' konsultazzjoni.
3. Meta jikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* skont il-paragrafu 1, il-kontrollur għandu jipprovdi lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*:
 - (a) fejn applikabbli, bir-responsabbiltajiet rispettivi ta' kontrollur, ta' kontrolluri u ta' proċessuri kongunti involuti fl-ipproċessar;
 - (b) bil-finijiet u l-mezzi tal-ipproċessar maħsub;
 - (c) bil-miżuri u s-salvagwardji previsti biex jipproteġu d-drittijiet u l-libertajiet tas-suġġetti tad-*data* skont dan ir-Regolament;
 - (d) bid-dettalji ta' kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*;
 - (e) bil-valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* prevista fl-Artikolu 39; u
 - (f) bi kwalunkwe informazzjoni oħra mitluba mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.
4. Permezz ta' att ta' implimentazzjoni, il-Kummissjoni tista' tiddetermina lista ta' każijiet li fihom il-kontrolluri għandhom jikkonsultaw lill-Kontrollur Ewropew

għall-Protezzjoni tad-*Data* u jiksbu awtorizzazzjoni minn qabel minghandu b'rabta mal-ipproċessar għat-twettiq ta' komputu mwettaq mill-kontrollur fl-interess pubbliku, inkluż l-ipproċessar tat-tali *data* b'rabta mal-protezzjoni soċjali u mas-saħha pubblika.

TAQSIMA 4

INFORMAZZJONI U KONSULTAZZJONI LEĠIŻLATTIVA

Artikolu 41 *Informazzjoni*

L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jinformat lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* meta jfasslu miżuri amministrattivi u regoli interni relatati mal-ipproċessar ta' *data* personali li jinvolvi istituzzjoni jew korp tal-Unjoni waħedhom jew b'mod kongunt ma' oħrajn.

Artikolu 42 *Konsultazzjoni leġiżlattiva*

1. Wara l-adozzjoni tal-proposti għal att leġiżlattiv u ta' rakkomandazzjonijiet jew ta' proposti lill-Kunsill skont l-Artikolu 218 tat-TFUE u meta thejji atti delegati jew atti ta' implimentazzjoni, li għandhom impatt fuq il-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.
2. Meta att imsemmi fil-paragrafu 1 ikun ta' importanza partikolari għall-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali, il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* wkoll. F'dawn il-każijiet, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u l-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandhom jikkoordinaw il-ħidma tagħhom sabiex joħroġu opinjoni kongunta.
3. Il-pariri msemmin fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jingħataw bil-miktub fi ħdan perjodu li jasal sa tmien gimgħat mir-riċevuta tat-talba għal konsultazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2. F'każijiet urgenti, jew f'każijiet xierqa oħrajn, il-Kummissjoni tista' tqassar l-iskadenza.
4. Dan l-Artikolu ma għandux japplika meta l-Kummissjoni tkun meħtieġa, skont ir-Regolament (UE) 2016/679, tikkonsulta lill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

TAQSIMA 5

OBBLIGU TA' REAZZJONI GĦAL ALLEGAZZJONIJIET

Artikolu 43

Obbligu ta' reazzjoni għal allegazzjonijiet

Meta l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jeżerċita s-setgħat stipulati fil-punti (a), (b) u (c) tal-Artikolu 59(2), il-kontrollur jew il-proċessur ikkonċernat għandu jinforma lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-fehmiet tiegħu fi hdan perjodu raġonevoli li jrid ikun speċifikat mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, filwaqt li jqis iċ-ċirkustanzi ta' kull każ. It-twegiba għandha tinkludi deskrizzjoni tal-miżuri meħudin, jekk ikunu tiegħu, bħala twegiba għall-kummenti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

TAQSIMA 6

UFFIĊJAL TAL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Artikolu 44

Ħatra tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data

1. L-istituzzjonijiet jew il-korpi kollha għandhom jaħtru uffiċjal tal-protezzjoni tad-data.
2. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni jistgħu jinnominaw uffiċjal wiehed tal-protezzjoni tad-data għal ħafna minnhom, skont l-istruttura organizzazzjonali u d-daqs tagħhom.
3. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data għandu jinhatar abbażi tal-kwalitajiet professjonali u, b'mod partikolari, l-għarfien espert tal-liġi u tal-prattiki dwar il-protezzjoni tad-data u l-ħila li jwettaq il-kompiti msemmija fl-Artikolu 46.
4. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data jista' jkun membru tal-persunal tal-istituzzjoni jew tal-korp tal-Unjoni, jew iwettaq il-kompiti tiegħu fuq il-bażi ta' kuntratt ta' servizz.
5. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jippublikaw id-dettalji ta' kuntatt tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data u għandhom jikkomunikawhom lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.

Artikolu 45

Pożizzjoni tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data

1. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jiżguraw li l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data jkun involut kif dovut u mingħajr dewmien fil-kwistjonijiet kollha li jikkonċernaw il-protezzjoni ta' data personali.

2. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jappoġġaw lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* fit-tweqqi tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 46 billi jipprovdu r-riżorsi meħtieġa biex iwettaq dawk il-kompiti u aċċess għad-*data* personali u l-attivitajiet ta' proċessar, u jsostnu l-għarfien espert tiegħu.
3. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jiżguraw li l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* ma jirċievi l-ebda istruzzjoni dwar l-eżerċizzju ta' dawk il-kompiti. Ma għandux jitkeċċa jew ikun penalizzat mill-kontrollur jew mill-proċessur minhabba t-tweqqi tal-kompiti tiegħu. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandu jirrapporta b'mod dirett lill-ogħla livell ta' manigment tal-kontrollur jew tal-proċessur.
4. Is-sugġetti tad-*data* jistgħu jikkuntattjaw lill-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* fir-rigward tal-kwistjonijiet kollha relatati mal-ipproċessar tad-*data* personali tagħhom u għall-eżerċitar tad-drittijiet tagħhom taht dan ir-Regolament.
5. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* u l-persunal tiegħu għandu jkunu marbut b'segretezza jew b'kunfidenzjalità dwar il-qadi ta' dmirijietu, skont id-dritt tal-Unjoni.
6. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* jista' jwettaq kompiti u dmirijiet oħra. Il-kontrollur jew il-proċessur għandu jiżgura li kwalunkwe minn dawn il-kompiti u dmirijiet ma jirriżultawx f'kunflitt ta' interess.
7. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* jista' jiġi kkonsultat mill-kontrollur u mill-proċessur, mill-Kumitat tal-Persunal ikkonċernat u minn kwalunkwe individwu, mingħajr ma dawn jgħaddu mill-kanali uffiċjali, fuq kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-interpretazzjoni jew l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Hadd ma għandu jbati preġudizzju fuq il-bażi ta' kwistjoni mressqa quddiem l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* kompetenti li tallega li seħħ ksur tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
8. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandu jinhatar għal mandat ta' tlieta sa hames snin u għandu jkun eligibbli sabiex jerga' jinhatar. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* jista' jingħata s-sensja mill-istituzzjoni jew mill-korp tal-Unjoni li jkunu hatruh biss bil-kunsens tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, jekk ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet meħtieġa għat-tweqqi ta' dmirijietu.
9. Wara l-hatra tiegħu, l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandu jiġi rreġistrat mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* mill-istituzzjoni jew mill-korp tal-Unjoni li jkunu hatruh.

Artikolu 46

Kompiti tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-data

1. L-uffiċjal għall-protezzjoni tad-*data* għandu jkollu l-kompiti li ġejjin:
 - (a) jinforma u jagħti pariri lill-kontrollur jew lill-proċessur u lill-impjegati li jagħmlu l-ipproċessar dwar l-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament u skont dispożizzjonijiet oħra tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-*data*;

- (b) jiżgura b'mod indipendenti l-applikazzjoni interna ta' dan ir-Regolament u jissorvelja l-konformità ma' dan ir-Regolament, ma' dritt ieħor applikabbli tal-Unjoni li fih dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data* u mal-politiki tal-kontrollur jew tal-proċessur fir-rigward tal-protezzjoni tad-*data* personali, inklużi l-assenjazzjoni tar-responsabbiltajiet, is-sensibilizzazzjoni u t-taħriġ tal-persunal involut fl-attivitajiet ta' proċessar, u l-verifiki relatati;
 - (c) jiżgura li s-suġġetti tad-*data* jiġu informati bid-drittijiet u bl-obbligi tagħhom skont dan ir-Regolament;
 - (d) jipprovdi pariri meta jintalab hekk fir-rigward tal-hteġa ta' notifika jew ta' komunikazzjoni ta' ksur ta' *data* personali skont l-Artikoli 37 u 38;
 - (e) jipprovdi pariri meta jintalab hekk fir-rigward tal-valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* u jissorvelja t-twettiq tagħha skont l-Artikolu 39 u jikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* f'każ ta' dubju dwar il-bżonn ta' valutazzjoni tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data*;
 - (f) jagħti pariri meta jintalab fir-rigward tal-hteġa ta' konsultazzjoni minn qabel tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* skont l-Artikolu 40 u jikkonsulta lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* f'każ ta' dubju dwar il-bżonn ta' konsultazzjoni minn qabel;
 - (g) iwieġeb għat-talbiet mingħand il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u, fi hdan l-isfera tal-kompetenza tiegħu, jikkoopera u jikkonsulta mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fuq talba ta' dan tal-aħhar jew minn jeddu.
2. L-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* jista' jagħmel rakkomandazzjonijiet għat-titjib prattiku tal-protezzjoni tad-*data* lill-kontrollur u lill-proċessur u jagħtihom pariri fuq kwistjonijiet li jikkonċernaw l-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar il-protezzjoni tad-*data*. Barra minn hekk, fuq inizzjattiva tiegħu stess jew fuq talba tal-kontrollur jew tal-proċessur, tal-Kumitat tal-Persunal ikkonċernat jew ta' kwalunkwe individwu, jista' jinvestiga kwistjonijiet u okkorrenzi direttament relatati mal-kompiti tiegħu u li jsir jaf bihom, u jirrapporta lura mal-persuna li kkummissjonat l-investigazzjoni jew lill-kontrollur jew lill-proċessur.
3. Regoli ta' implimentazzjoni ulterjuri dwar l-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data* għandhom jiġu adottati minn kull istituzzjoni jew korp tal-Unjoni. Ir-regoli ta' implimentazzjoni għandhom b'mod partikolari jikkonċernaw il-kompiti, id-dmirijiet u s-setgħat tal-uffiċjal tal-protezzjoni tad-*data*.

KAPITOLU V

Trasferimenti ta' *data* personali lejn pajjiżi terzi jew organizzazzjonijiet internazzjonali

Artikolu 47

Prinċipju generali għal trasferimenti

Kwalunkwe trasferiment ta' *data* personali li tkun qed tiġi pproċessata jew hija maħsuba li tiġi pproċessata wara trasferiment lejn pajjiż terz jew lejn organizzazzjoni internazzjonali għandu jsehh biss jekk, soġġett għad-dispożizzjonijiet l-oħra ta' dan ir-Regolament, il-kontrollur u l-proċessur ikunu f'konformità mal-kondizzjonijiet stipulati f'dan il-Kapitolu, inkluż għal trasferimenti ulterjuri ta' *data* personali mill-pajjiż terz jew minn organizzazzjoni internazzjonali lejn pajjiż terz ieħor jew lejn organizzazzjoni internazzjonali oħra. Id-dispożizzjonijiet kollha f'dan il-Kapitolu għandhom jiġu applikati sabiex jiġi żgurat li ma għandux jiddgħajjef il-livell ta' protezzjoni tal-persuni fiżiċi ggarantit minn dan ir-Regolament.

Artikolu 48

Trasferimenti abbażi ta' deċiżjoni ta' adegwatezza

1. Trasferiment ta' *data* personali lil pajjiż terz jew lil organizzazzjoni internazzjonali jista' jsehh meta l-Kummissjoni tkun iddeċidiet skont l-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) 2016/679 li huwa żgurat livell adegwat ta' protezzjoni fil-pajjiż terz, f'territorju jew f'settur speċifikat wiehed jew aktar fi hdan dak il-pajjiż terz, jew fi hdan l-organizzazzjoni internazzjonali u d-*data* personali hija ttrasferita biss sabiex ikunu jistgħu jitwettqu l-kompiti koperti mill-kompetenza tal-kontrollur.
2. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jinformaw lill-Kummissjoni u lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* dwar każijiet li fihom iqisu li l-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali inkwistjoni ma jiżgurawx livell adegwat ta' protezzjoni skont it-tifsira tal-paragrafu 1.
3. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji sabiex jikkonformaw mad-deċiżjonijiet meħudin mill-Kummissjoni meta, skont l-Artikolu 45(3) u (5) tar-Regolament (UE) 2016/679, li pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali jiżguraw jew ma għadhomx jiżguraw livell adegwat ta' protezzjoni.

Artikolu 49

Trasferimenti soġġetti għal salvagwardji xierqa

1. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) 2016/679, kontrollur jew proċessur jista' jittrasferixxi *data* personali lejn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali biss jekk il-kontrollur jew il-proċessur ikun ipprovdha

salvagwardji xierqa, u bil-kondizzjoni li jkunu disponibbli drittijiet infurzabbli tas-sugġett tad-*data* u rimedji legali effettivi għas-sugġetti tad-*data*.

2. Is-salvagwardji xierqa msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jkunu previsti, mingħajr ma jkun hemm bżonn ta' ebda awtorizzazzjoni speċifika mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, permezz ta':
 - (a) strument legalment vinkolanti u infurzabbli bejn awtoritajiet jew korpi pubbliċi;
 - (b) klawżoli standard ta' protezzjoni tad-*data* adottati mill-Kummissjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2);
 - (c) klawżoli standard ta' protezzjoni tad-*data* adottati mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u approvati mill-Kummissjoni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 70(2);
 - (d) regoli korporattivi vinkolanti, kodiċi ta' kondotta u mekkaniżmu ta' ċertifikazzjoni skont il-punti (b), (e) u (f) tal-Artikolu 46(2) tar-Regolament (UE) 2016/679, meta l-proċessur ma jkunx istituzzjoni jew korp tal-Unjoni.
3. Soġġett għall-awtorizzazzjoni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, is-salvagwardji xierqa msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu wkoll jiġu previsti, b'mod partikolari permezz ta':
 - (a) klawżoli kuntrattwali bejn il-kontrollur jew il-proċessur u l-kontrollur, il-proċessur jew ir-riċevitur tad-*data* personali fil-pajjiż terz jew l-organizzazzjoni internazzjonali; jew
 - (b) dispożizzjonijiet li għandhom jiddaħhlu f'arrangamenti amministrattivi bejn l-awtoritajiet jew il-korpi pubbliċi li jinkludu drittijiet infurzabbli u effettivi tas-sugġett tad-*data*.
4. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jinformat lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* dwar il-kategoriji ta' każijiet li fihom għie applikat dan l-Artikolu.
5. L-awtorizzazzjonijiet mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* abbażi tal-Artikolu 9(7) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għandhom jibqgħu validi sakemm jiġu emendati, sostitwiti jew imħassra, jekk meħtieġ, mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

Artikolu 50

Trasferimenti jew żvelar mhux awtorizzati mil-liġi tal-Unjoni

Kwalunkwe sentenza ta' qorti jew tribunal u kwalunkwe deċiżjoni ta' awtorità amministrattiva ta' pajjiż terz li teħtieġ li kontrollur jew proċessur jittrasferixxi jew jiżvela *data* personali tista' tkun rikonossuta jew infurzabbli biss fi kwalunkwe mod jekk tkun ibbażata fuq ftehim internazzjonali, bħal trattat ta' assistenza legali reċiproka, fis-seħħ bejn il-pajjiż terz li qed jagħmel it-talba u l-Unjoni, mingħajr preġudizzju għal raġunijiet oħra tat-trasferiment skont dan il-Kapitolu.

Artikolu 51
Derogi għal sitwazzjonijiet speċifiċi

1. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni skont l-Artikolu 45(3) tar-Regolament (UE) 2016/679, jew ta' salvagwardji xierqa skont l-Artikolu 49, trasferiment jew sett ta' trasferimenti ta' *data* personali lejn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali għandu jsehh biss b'wahda mill-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) is-sugġett tad-*data* jkun esplicitament ta kunsens għat-trasferiment propost, wara li jkun gie informat bir-riskji possibbli ta' tali trasferimenti għas-sugġett tad-*data* minhabba n-nuqqas ta' deċiżjoni ta' adegwatezza u salvagwardji xierqa;
 - (b) it-trasferiment ikun meħtieġ għat-twettiq ta' kuntratt bejn is-sugġett tad-*data* u l-kontrollur jew l-implimentazzjoni ta' miżuri ta' qabel il-kuntratt meħuda fuq talba tas-sugġett tad-*data*;
 - (c) it-trasferiment ikun meħtieġ għall-konkluzjoni jew it-twettiq ta' kuntratt konkluz fl-interess tas-sugġett tad-*data* bejn il-kontrollur u persuna fiżika jew ġuridika oħra;
 - (d) it-trasferiment ikun meħtieġ għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku;
 - (e) it-trasferiment ikun meħtieġ għall-istabbiliment, l-eżercitar jew id-difiża ta' talbiet legali; jew
 - (f) it-trasferiment ikun meħtieġ sabiex jiġu protetti l-interessi vitali tas-sugġett tad-*data* jew ta' persuni oħra, fejn is-sugġett tad-*data* ma jkunx fiżikament jew legalment kapaċi li jagħti l-kunsens; jew
 - (g) it-trasferiment isir minn registru li skont id-dritt tal-Unjoni huwa maħsub biex jipprovdri informazzjoni lill-pubbliku u li huwa miftuħ għall-konsultazzjoni jew mill-pubbliku ingenerali inkella minn kwalunkwe persuna li tista' turi interess legittimu, iżda biss safejn jiġu ssodisfati fil-każ partikolari l-kondizzjonijiet stipulati fid-dritt tal-Unjoni għall-konsultazzjoni.
2. Trasferiment skont il-punt (g) tal-paragrafu 1 ma għandux jinvolti t-totalità tad-*data* personali jew kategoriji sħaħ tad-*data* personali li jinsabu fir-registru, sakemm ma jkunx awtorizzat mid-dritt tal-Unjoni. Fejn ir-registru huwa maħsub għall-konsultazzjoni minn persuni li jkollhom interess legittimu, it-trasferiment għandu jsir biss fuq it-talba ta' dawk il-persuni jew jekk ser ikunu r-riċevituri.
3. L-interess pubbliku msemmi fil-punt (d) tal-paragrafu 1 għandu jkun rikonoxxut fid-dritt tal-Unjoni.
4. Fin-nuqqas ta' deċiżjoni dwar l-adeqwatezza, id-dritt tal-Unjoni jista', għal raġunijiet importanti ta' interess pubbliku, espressament jistabbilixxi limiti għat-trasferiment ta' kategoriji speċifiċi tad-*data* personali lejn pajjiż terz jew organizzazzjoni internazzjonali.

5. L-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom jinformat lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-kategoriji ta' każijiet li fihom gie applikat dan l-Artikolu.

Artikolu 52

Kooperazzjoni internazzjonali għall-protezzjoni ta' data personali

B'rabta ma' pajjiżi terzi u ma' organizzazzjonijiet internazzjonali, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, f'kooperazzjoni mal-Kummissjoni u mal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, għandhom jieħdu passi xierqa sabiex:

- (a) jiżviluppaw mekkaniżmi ta' kooperazzjoni internazzjonali li jiffaċilitaw l-infurzar effettiv ta' leġislazzjoni għall-protezzjoni ta' data personali;
- (b) jipprovdu assistenza reċiproka internazzjonali fl-infurzar ta' leġislazzjoni għall-protezzjoni ta' data personali, inkluż permezz ta' notifika, riferiment ta' lment, assistenza investigattiva u skambju ta' informazzjoni, soġġetti għal salvagwardji xierqa għall-protezzjoni ta' data personali u drittijiet u libertajiet fundamentali oħra;
- (c) jinvolvu lil partijiet ikkonċernati rilevanti f'diskussjoni u attivitajiet bil-għan li tiżdied il-kooperazzjoni internazzjonali fl-infurzar ta' leġislazzjoni għall-protezzjoni ta' data personali;
- (d) jipromwovu l-iskambju u d-dokumentazzjoni ta' leġislazzjoni u prattiki dwar il-protezzjoni ta' data personali, inkluż dwar kunflitti ta' ġurisdizzjoni ma' pajjiżi terzi.

KAPITOLU VI

IL-KONTROLLUR EWROPEW GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Artikolu 53

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. B'dan jiġi stabbilit il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data.
2. Fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jkun responsabbli mill-iżgurar li d-drittijiet u l-libertajiet fundamentali tal-persuni fiżiċi, u b'mod partikolari d-dritt tagħhom għall-protezzjoni tad-data, huma rrispettati mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni.
3. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jkun responsabbli għall-monitoraġġ u għall-iżgurar tal-applikazzjoni tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament u ta' kwalunkwe att ieħor tal-Unjoni relatat mal-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet fundamentali ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali minn istituzzjoni jew minn korp tal-Unjoni, u għar-rakkomandazzjoni ta'

istituzzjonijiet u ta' korpi tal-Unjoni u tas-sugġetti tad-*data* fil-kwistjonijiet kollha li jikkonċernaw l-ipproċessar ta' *data* personali. Għal dak l-għan, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jissodisfa l-kompiti stipulati fl-Artikolu 58 u jeżerċita s-setgħat mogħtijin fl-Artikolu 59.

Artikolu 54

Ħatra tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jaħtru lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* bi ftehim komuni għal mandat ta' ħames snin, fuq il-bażi ta' lista mfassla mill-Kummissjoni wara sejha pubblika għal kandidati. Is-sejha għal kandidati għandha tippermetti lill-partijiet interessati kollha minn madwar l-Unjoni sabiex jipprezentaw l-applikazzjonijiet tagħhom. Il-lista ta' kandidati mfassla mill-Kummissjoni għandha tkun pubblika. Fuq il-bażi tal-lista mfassla mill-Kummissjoni, il-kumitat kompetenti tal-Parlament Ewropew jista' jiddeċiedi li jorganizza smigh sabiex ikun jista' jesprimi preferenza.
2. Il-lista mfassla mill-Kummissjoni li minnha għandu jintgħażel il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandha tkun magħmula minn persuni li l-indipendenza tagħhom ma hija ddubitata bl-ebda mod u li huma rikonoxxuti bħala nies bl-esperjenza u bil-ħiliet meħtieġa sabiex iwettqu d-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, pereżempju għaliex jaħdmu jew hadmu mal-awtoritajiet superviżorji stabbiliti skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2016/679.
3. Il-mandat tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkun jista' jiġġedded darba.
4. Id-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandhom jintemmu fiċ-ċirkustanzi li ġejjin:
 - (a) jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jiġi sostitwit;
 - (b) jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jirreżenja;
 - (c) jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jingħata s-sensja jew ikun meħtieġ jiehu l-irtirar obligatorju.
5. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jista' jingħata s-sensja jew jiċċaħħad mid-dritt tiegħu għal pensjoni jew għal benefiċċji oħrajn minflok din mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fuq it-talba tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill jew tal-Kummissjoni, jekk ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet meħtieġa għat-tweqqif ta' dmirijietu jew jekk ikun ħati ta' mġiba ħażina serja.
6. F'każ ta' sostituzzjoni normali jew ta' rizenja volontarja, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* xorta waħda għandu jibqa' fil-kariga tiegħu sakemm jiġi sostitwit.
7. L-Artikoli 11 sa 14 u 17 tal-Protokoll dwar il-Privileġġi u l-Immunitajiet tal-Unjoni Ewropea japplika għall-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

Artikolu 55

Regolamenti u kundizzjonijiet generali li jirregolaw it-twettiq tad-dmirijiet tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data, il-persunal u r-riżorsi finanzjarji

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jitqies ekwivalenti għal imħallef tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tad-determinazzjoni tar-remunerazzjoni, tal-gratifikasi, tal-pensjoni tal-irtirar u ta' kwalunkwe benefiċċju ieħor minflok remunerazzjoni.
2. L-awtorità tal-baġit għandha tara li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data jiġi pprovdut bir-riżorsi umani u finanzjarji neċessarji sabiex iwettaq dmirijietu.
3. Il-baġit tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jintwera f'intestatura tal-baġit separata fit-Taqsima IX tal-baġit generali tal-Unjoni Ewropea.
4. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jkun assistit minn Segretarjat. L-uffiċjali u membri oħrajn tal-persunal tas-Segretarjat għandhom jinhatru mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u s-superjur ġerarkiku tagħhom għandu jkun il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. Għandhom ikunu soġġetti għad-direzzjoni tiegħu b'mod esklużiv. In-numri tagħhom għandhom jiġu decizi kull sena bħala parti mill-proċedura baġitarja.
5. L-uffiċjali u l-membri l-oħrajn tal-persunal tas-Segretarjat tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandhom ikunu soġġetti għar-regoli u għar-regolamenti applikabbli għal uffiċjali u għall-aġenti l-oħra tal-Unjoni Ewropea.
6. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jkollu s-sede tiegħu fi Brussell.

Artikolu 56

Indipendenza

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jaġixxi b'indipendenza sħiħa meta jwettaq dmirijietu u jeżerċita s-setgħat tiegħu stess skont dan ir-Regolament.
2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu, fit-twettiq tal-kompiti tiegħu u fl-eżerċizzju tas-setgħat tiegħu f'konformità ma' dan ir-Regolament, jibqa' hieles minn influwenza esterna, sew jekk tkun diretta jew indiretta, u ma għandux ifittex u jieħu struzzjonijiet mingħand xi hadd.
3. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jzomm lura minn kwalunkwe azzjoni inkompatibbli mad-dmirijiet tiegħu u ma għandux, matul il-mandat tiegħu, jinvolvi ruħu fi kwalunkwe okkupazzjoni oħra, sew jekk bi qligħ kif ukoll jekk le.
4. Wara l-mandat tiegħu, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jgħib ruħu b'integrità u b'diskrezzjoni rigward l-aċċettazzjoni ta' hatriet u ta' benefiċċji.

Artikolu 57
Segretezza professjonali

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-persunal tiegħu, kemm matul kif ukoll wara l-mandat tagħhom, għandhom ikunu soġġetti għad-dmir ta' segretezza professjonali fir-rigward ta' kwalunkwe informazzjoni kunfidenzjali li jsiru jafu biha matul it-twettiq tad-dmirijiet uffiċjali tagħhom.

Artikolu 58
Kompiti

1. Mingħajr ħsara għal kompiti oħrajn stabbiliti skont dan ir-Regolament, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu:
 - (a) jissorvelja u jinfurza l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament u ta' atti oħrajn tal-Unjoni relatati mal-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali minn istituzzjoni jew minn korp tal-Unjoni, bl-eċċezzjoni tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea li taġixxi fil-kapaċità ġuridika tagħha;
 - (b) jippromwovi s-sensibilizzazzjoni u l-għarfien tal-pubbliku dwar ir-riskji, ir-regoli, is-salvagwardji u d-drittijiet b'rabta mal-ipproċessar. L-attivitajiet indirizzati speċifikament lejn it-tfal għandhom jingħataw attenzjoni speċifika;
 - (c) jippromwovi s-sensibilizzazzjoni tal-kontrolluri u l-proċessuri għall-obbligi tagħhom taht dan ir-Regolament;
 - (d) fuq talba, jipprovdi informazzjoni lil kwalunkwe suġġett tad-*data* dwar l-eżerċitar tad-drittijiet tiegħu skont dan ir-Regolament u, jekk xieraq, jikkoopera mal-awtoritajiet superviżorji fi Stati Membri għal dak il-għan;
 - (e) jittratta lmenti mressqa minn suġġett tad-*data*, jew minn korp, organizzazzjoni jew assoċjazzjoni f'konformità mal-Artikolu 67, u jinvestiga, safejn ikun xieraq, is-suġġett tal-ilment u jinforma lill-ilmentatur dwar il-progress u l-eżitu tal-investigazzjoni f'perjodu ta' żmien raġonevoli, b'mod partikolari jekk tkun meħtieġa aktar investigazzjoni jew koordinazzjoni ma' awtorità superviżorja oħra;
 - (f) iwettaq investigazzjonijiet dwar l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, inkluż abbażi ta' informazzjoni li tasallu minn awtorità superviżorja jew awtorità pubblika oħra;
 - (g) jagħti pariri lill-istituzzjonijiet u lill-korpi kollha tal-Unjoni dwar miżuri leġislattivi u amministrattivi relatati mal-protezzjoni tad-drittijiet u tal-libertajiet tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali;
 - (h) jissorvelja żviluppi rilevanti, sakemm dawn ikollhom impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* personali, b'mod partikolari l-iżvilupp ta' teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni;

- (i) jadotta l-klawżoli kuntrattwali standard imsemmija fl-Artikolu 29(8) u fil-punt (c) tal-Artikolu 49(2);
 - (j) jistabbilixxi u jzomm lista b'rabta mar-rekwiżit għal valutazzjoni tal-impatt dwar il-protezzjoni tad-*data* skont l-Artikolu 39(4);
 - (k) jieħu sehem fl-attivitajiet tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* stabbilit mill-Artikolu 68 tar-Regolament (UE) 2016/679;
 - (l) jipprovdi s-segretarjat għall-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta, skont l-Artikolu 75 tar-Regolament (KE) Nru 2016/679;
 - (m) jagħti pariri dwar l-ipproċessar imsemmi fl-Artikolu 40(2);
 - (n) tawtorizza l-klawżoli u d-dispożizzjonijiet kuntrattwali msemmija fl-Artikolu 49(3);
 - (o) iżomm registru intern tal-ksur ta' dan ir-Regolament u tal-miżuri meħuda skont l-Artikolu 59(2);
 - (p) iwettaq kwalunkwe komputu ieħor b'rabta mal-protezzjoni tad-*data* personali; u
 - (q) jistabbilixxi r-Regoli ta' Proċedura tiegħu.
2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jiffaċilita l-preżentazzjoni ta' lmenti msemmija fil-punt (e) tal-paragrafu 1 b'formola għas-sottomissjoni tal-ilmenti li tista' timtela wkoll b'mod elettroniku, mingħajr ma jiġu esklużi mezzi oħra ta' komunikazzjoni.
 3. It-tweqqiq tal-kompiti tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ma għandux jinvolvi hlas għas-sugġett tad-*data*.
 4. F'każ li t-talbiet ikunu manifestament bla bażi jew eċċessivi, b'mod partikolari minhabba n-natura ripetittiva tagħhom, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jista' jiċċad milli jaġixxi fuq it-talba. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jerfa' r-responsabbiltà tal-wiri tan-natura manifestament bla bażi jew eċċessiva tat-talba.

Artikolu 59
Setgħat

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkollu s-setgħat investigattivi li ġejjin:
 - (a) li jordna lill-kontrollur u lill-proċessur biex jipprovdu kwalunkwe informazzjoni li jirrikjedi għat-tweqqiq tal-kompiti tiegħu;
 - (b) li jwettaq investigazzjonijiet fil-forma ta' awditi tal-protezzjoni tad-*data*;
 - (c) li jinnotifika lill-kontrollur jew il-proċessur dwar ksur allegat ta' dan ir-Regolament;

- (d) li jikseb, mill-kontrollur u mill-proċessur, aċċess għad-*data* personali kollha u għall-informazzjoni kollha meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tiegħu;
- (e) li jikseb aċċess għal kwalunkwe bini tal-kontrollur u l-proċessur, inkluż għal kwalunkwe tagħmir u mezz għall-ipproċessar tad-*data*, f'konformità mad-dritt proċedurali tal-Unjoni jew mad-dritt proċedurali tal-Istat Membru;

2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkollu s-setgħat korrettivi li ġejjin:

- (a) li johroġ twissijiet lil kontrollur jew proċessur li l-operazzjonijiet ta' pproċessar maħsuba x'aktarx jiksru dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;
- (b) li jċanfar kontrollur jew proċessur fejn l-operazzjonijiet ta' pproċessar ikunu kisru dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament;
- (c) li jirreferi l-kwistjoni lill-kontrollur jew lill-proċessur ikkonċernat u, jekk hemm bżonn, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni;
- (d) li jordna lill-kontrollur jew lill-proċessur jikkonforma mat-talbiet tas-sugġett tad-*data* li jeżerċita d-drittijiet tiegħu skont dan ir-Regolament;
- (e) li jordna lill-kontrollur jew lill-proċessur jagħmel operazzjonijiet ta' pproċessar konformi mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, fejn xieraq, b'mod speċifiku u f'perjodu ta' żmien speċifiku;
- (f) li jordna lill-kontrollur jikkomunika ksur ta' *data* personali lis-sugġett tad-*data*;
- (g) li jimponi limitazzjoni temporanja jew definittiva inkluża projbizzjoni fuq l-ipproċessar;
- (h) li jordna r-rettifika jew it-tħassir ta' *data* personali jew ir-restrizzjoni tal-ipproċessar skont l-Artikoli 18, 19 u 20 u n-notifika ta' tali azzjonijiet lir-riċevituri li lilhom tkun ġiet żvelata d-*data* personali skont l-Artikolu 19(2) u l-Artikolu 21;
- (i) li jimponi multa amministrattiva skont l-Artikolu 66, soġġetta għan-nuqqas ta' konformità mill-istituzzjoni jew mill-korp tal-Unjoni ma' waħda mill-miżuri msemmijin f'dan il-paragrafu u skont iċ-ċirkustanzi ta' kull każ individwali;
- (j) li jordna s-sospensjoni ta' flussi ta' *data* lejn riċevitur fi Stat Membru, f'pajjiż terz jew lejn organizzazzjoni internazzjonali.

3. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkollu s-setgħat ta' awtorizzazzjoni u ta' konsultazzjoni li ġejjin:

- (a) li jagħti pariri lis-sugġetti tad-*data* fl-eżerċizzju tad-drittijiet tagħhom;
- (b) li jagħti parir lill-kontrollur f'konformità mal-proċedura ta' konsultazzjoni minn qabel imsemmija fl-Artikolu 40;

- (c) li johroġ, fuq inizzjattiva tiegħu stess jew fuq talba, opinjonijiet għal istituzzjonijiet u għal korpi tal-Unjoni u għall-pubbliku fuq kwalunkwe suġġett relatat mal-protezzjoni ta' *data* personali;
 - (d) li jadotta l-klawżoli standard ta' protezzjoni tad-*data* msemmija fil-Artikolu 29(8) u fil-punt (c) tal-Artikolu 49(2);
 - (e) li jawtorizza l-klawżoli kuntrattwali msemmija fil-punt (a) tal-Artikolu 49(3);
 - (f) li jawtorizza l-arrangamenti amministrattivi msemmija fil-punt (b) tal-Artikolu 49(3);
4. L-eżerċitar tas-setgħat ikkonferiti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* skont dan l-Artikolu għandu jkun soġġett għal salvagwardji xierqa, inklużi r-rimedju ġudizzjarju effettiv u l-proċess ġust, stabbiliti fid-dritt tal-Unjoni.
 5. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jkollu s-setgħa li jirreferi l-kwistjoni lill-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea bil-kundizzjonijiet stipulati fit-Trattat u li jintervjeni f'kawżi miftuhin quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 60
Rapport tal-attivitajiet

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jippreżenta rapport annwali dwar l-attivitajiet tiegħu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u, fl-istess hin, jagħmlu disponibbli pubblikament.
2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jgħaddi r-rapport tal-attivitajiet tiegħu lill-istituzzjonijiet u lill-korpi oħrajn tal-Unjoni, li jistgħu jipprezentaw kummenti bl-għan ta' eżami possibbli tar-rapport fil-Parlament Ewropew.

KAPITOLU VII

KOOPERAZZJONI U KONSISTENZA

Artikolu 61
Kooperazzjoni mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jikkoopera mal-awtoritajiet superviżorji stabbiliti skont l-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) 2016/679 u l-Artikolu 51 tad-Direttiva (UE) 2016/680 (minn hawn 'il quddiem imsejhin "l-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali") u mal-awtorità ta' sorveljanza kongunta stabbilita skont l-Artikolu 25 tad-

Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/917/ĠAI²¹ safejn hemm bżonn għat-twettiq tad-dmirijiet rispettivi tagħhom, speċjalment billi jipprovdu l-informazzjoni rilevanti lil xulxin, jitolbu lill-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali jeżerċitaw is-setgħat tagħhom jew iwiegħbu għal talba minghand it-tali awtoritajiet.

Artikolu 62

Supervizjoni kkoordinata mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u mill-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali

1. Meta att tal-Unjoni jirreferi għal dan l-Artikolu, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jikkoopera b'mod attiv mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali, sabiex jiżgura s-supervizjoni effettiva ta' sistemi informatiċi kbar jew ta' aġenziji tal-Unjoni.
2. Filwaqt li jaġixxi fil-kamp ta' applikazzjoni tal-kompetenzi rispettivi tiegħu u fil-qafas tar-responsabbiltajiet tiegħu, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiskambja informazzjoni rilevanti, jassisti fit-twettiq ta' verifiki u ta' spezzjonijiet, jeżamina diffikultajiet ta' interpretazzjoni jew ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, jistudja problemi fl-eżerċizzju ta' supervizjoni indipendenti jew fl-eżerċizzju tad-drittijiet tas-suġġetti tad-data, ifassal proposti armonizzati għal soluzzjonijiet kongunti għal kwalunkwe problema u jipromwovi kuxjenza dwar id-drittijiet ta' protezzjoni tad-data, skont il-htieġa, flimkien mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali.
3. Għall-finijiet stabbiliti fil-paragrafu 2, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiltaqa' mal-awtoritajiet ta' sorveljanza nazzjonali tal-anqas darbtejn fis-sena fi hdan il-qafas tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data. L-ispejjeż u s-servizzjar ta' dawk il-laqgħat għandhom jithallsu mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta. Għandhom jiġu adottati r-regoli ta' proċedura fl-ewwel laqgħa. Għandhom jiġu żviluppatti metodi ta' hidma ulterjuri b'mod kongunt skont il-bżonn.
4. Rapport kongunt tal-attivitajiet fir-rigward ta' supervizjoni koordinata għandu jintbagħat mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kull sentejn.

²¹ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2009/917/ĠAI tat-30 ta' Novembru 2009 dwar l-użu tat-teknoloġija tal-informatika għall-finijiet doganali, ĠU L 323, 10.12.2009, p. 20–30.

KAPITOLU VIII

RIMEDJI, RESPONSABILITÀ U PENALI

Artikolu 63

Id-dritt ta' preżentazzjoni ta' lment mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data

1. Mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe rimedju ġudizzjarju, amministrattiv jew mhux ġudizzjarju, kull suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jressaq ilment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jekk is-suġġett tad-*data* jqis li l-proċessar ta' *data* personali dwaru jikser dan ir-Regolament.
2. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jinforma lis-suġġett tad-*data* dwar il-progress u l-eżitu tal-ilment inkluż dwar il-possibbiltà ta' rimedju ġudizzjarju skont l-Artikolu 64.
3. Jekk il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ma jhux hsieb ilment jew ma jinformax lis-suġġett tad-*data* fi żmien tliet xhur dwar il-progress jew l-eżitu tal-ilment, l-ilment għandu jitqies li ġie miċhud.

Artikolu 64

Dritt għal rimedju ġudizzjarju effettiv

Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni li tisma' kull tilwim relatat mad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, inklużi t-talbiet għad-danni.

Artikolu 65

Dritt għal kumpens

Kwalunkwe persuna li tkun ġarrbet xi dannu materjali jew mhux materjali b'riżultat ta' ksur ta' dan ir-Regolament għandu jkollha d-dritt li tirċievi kumpens mill-kontrollur jew il-proċessur għad-dannu mġarrab, soġġetta għall-kundizzjonijiet stipulati fit-Trattati.

Artikolu 66

Multi amministrattivi

1. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jista' jimponi multi amministrattivi fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni, skont iċ-ċirkustanzi ta' kull każ individwali, meta istituzzjoni jew korp jonqsu milli jikkonformaw ma' ordni mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* skont il-punti (d) sa (h) u (j) tal-Artikolu 59(2). Meta jiġi deċiż jekk għandhiex tiġi imposta multa amministrattiva u jiġi deċiż l-ammont tal-multa amministrattiva, f'kull każ individwali, għandha tingħata l-konsiderazzjoni dovuta għal dawn li ġejjin:

- (a) in-natura, il-gravità u d-dewmien tal-ksur filwaqt li tiġi kkunsidrata n-natura, l-ambitu jew l-għan tal-ipproċessar ikkonċernat kif ukoll l-għadd ta' suġġetti tad-*data* affettwati u l-livell ta' dannu mgarrab minnhom;
- (b) kwalunkwe azzjoni meħuda mill-istituzzjoni jew mill-korp tal-Unjoni biex jittaffa d-dannu mgarrab mis-suġġetti tad-*data*;
- (c) il-grad ta' responsabbiltà tal-istituzzjoni jew tal-korp tal-Unjoni filwaqt li jitqiesu l-miżuri tekniċi u organizzazzjonali implimentati minnu skont l-Artikoli 27 u 33;
- (d) kwalunkwe ksur preċedenti simili mill-istituzzjoni jew mill-korp tal-Unjoni;
- (e) il-grad ta' kooperazzjoni mal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, sabiex jiġi rimedjat il-ksur u jittaffew l-effetti avversi possibbli tal-ksur;
- (f) il-kategoriji ta' *data* personali affettwati mill-ksur;
- (g) il-mod li bih il-ksur sar magħruf mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, b'mod partikolari jekk, u jekk ikun hekk il-każ safejn, l-istituzzjoni jew il-korp tal-Unjoni nnotifikaw il-ksur;
- (h) fejn miżuri msemmija fl-Artikolu 59, ikunu ġew ordnati minn qabel kontra l-istituzzjoni jew il-korp tal-Unjoni kkonċernati fir-rigward tal-istess suġġett, il-konformità ma' dawk il-miżuri.

Il-proċedimenti li jwasslu għall-impożizzjoni ta' dawk il-multi għandhom jitwettqu fi ħdan perjodu ta' żmien raġonevoli skont iċ-ċirkustanzi tal-każ u filwaqt li jitqiesu l-azzjonijiet u l-proċedimenti rilevanti msemmijin fl-Artikolu 69.

2. Il-ksur tal-obbligi tal-istituzzjoni jew tal-korp tal-Unjoni skont l-Artikoli 8, 12 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 37, 38, 39, 40, 44, 45 u 46 għandu, f'konformità mal-paragrafu 1, ikun soġġett għal multi amministrattivi sa EUR 25 000 għal kull ksur u sa total ta' EUR 250 000 fis-sena.
3. Il-ksur tad-dispożizzjonijiet li ġejjin mill-istituzzjoni jew mill-korp tal-Unjoni għandu, f'konformità mal-paragrafu 1, ikun soġġett għal multi amministrattivi sa EUR 50 000 għal kull ksur u sa total ta' EUR 500 000 fis-sena:
 - (a) il-prinċipji bażiċi għall-ipproċessar, inklużi l-kondizzjonijiet għal kunsens, skont l-Artikoli 4, 5, 7 u 10;
 - (b) id-drittijiet tas-suġġetti tad-*data* skont l-Artikoli 14 sa 24;
 - (c) it-trasferimenti ta' *data* personali lil riċevitur f'pajjiż terz jew f'organizzazzjoni internazzjonali skont l-Artikoli 47 sa 51;
4. Jekk l-istituzzjoni jew il-korp tal-Unjoni, għall-istess operazzjonijiet ta' pproċessar jew għal dawk b'rabta ma' xulxin jew dawk kontinwi, jiksru diversi dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament bosta drabi jew l-istess dispożizzjoni ta' dan ir-Regolament diversi drabi, l-ammont totali tal-multa amministrattiva ma għandux jaqbeż l-ammont speċifikat għall-ksur l-aktar gravi.

5. Qabel ma jieħu deċiżjonijiet skont dan l-Artikolu, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jagħti lill-istituzzjoni jew lill-korp tal-Unjoni li huma soġġetti għall-proċedimenti mwettqin mill-Kontrollur l-oportunità li jinstemgħu fuq il-kwistjonijiet li għalihom joġġezzjona l-Kontrollur. Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu jibbaża d-deċiżjonijiet tiegħu biss fuq l-oġġezzjonijiet li fuqhom setgħu jikkummentaw il-partijiet ikkonċernati. L-ilmentaturi għandhom ikunu assoċjati mill-qrib mal-proċeduri.
6. Id-drittijiet ta' difiża tal-partijiet ikkonċernati għandhom ikunu rrispettati bis-shiħ fil-proċedimenti. Għandhom ikunu intitolati għal aċċess għall-fajl tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, soġġetti għall-interess legittimu tal-individwi jew tal-imprizi fil-protezzjoni tad-*data* personali jew tas-sigrieti kummerċjali tagħhom.
7. Il-fondi miġbura bl-impożizzjoni ta' multi f'dan l-Artikolu għandhom jiddaħħlu fil-baġit generali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 67

Rappreżentanza ta' suġġetti tad-data

Is-suġġett tad-*data* għandu d-dritt li jagħti mandat lil korp, organizzazzjoni jew assoċjazzjoni, li jkunu mingħajr skop ta' qligħ, li jkunu kkostitwiti kif meħtieġ skont id-dritt tal-Unjoni jew id-dritt ta' Stat Membru, li l-oġġettivi statutorji tagħhom ikunu fl-interess pubbliku u li jkunu attivi fil-qasam tal-protezzjoni tad-drittijiet u l-libertajiet ta' suġġetti tad-*data* fir-rigward tal-protezzjoni tad-*data* personali tagħhom biex iressqu l-ilment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* f'ismu, biex jeżerċitaw id-drittijiet imsemmija fl-Artikolu 63 f'ismu u biex jeżerċitaw id-dritt li jirċievu kumpens imsemmi fl-Artikolu 65 f'ismu.

Artikolu 68

Ilmenti minn persunal tal-Unjoni

Kwalunkwe persuna mhaddma minn istituzzjoni jew minn korp tal-Unjoni tista' tipprezenta ilment quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* rigward ksur allegat tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, mingħajr ma taġixxi permezz ta' kanali ufficjali. Hadd ma għandu jgarrab preġudizzju minhabba lment ipprezentat quddiem il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* li jallega ksur bhal dan.

Artikolu 69

Sanzjonijiet

Kwalunkwe nuqqas ta' rispett tal-obbligi stabbiliti f'dan ir-Regolament, kemm jekk b'mod intenzjonali jew b'negligenza min-naħa tal-individwu, jista' jwassal sabiex tittiehed azzjoni dixxiplinari jew xi azzjoni oħra kontra ufficjal jew aġent iehor tal-Unjoni Ewropea, f'konformità mar-regoli u mal-proċeduri stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal għall-Ufficjali u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg Applikabbli għall-Aġenti l-Oħra tal-Unjoni.

KAPITOLU IX

ATTI TA' IMPLIMENTAZZJONI

Artikolu 70

Proċedura ta' kumitat

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġġuna mill-kumitat stabbilit bl-Artikolu 93 tar-Regolament (UE) Nru 2016/679. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat fis-sens tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

KAPITOLU X

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 71

Revoka tar-Regolament (KE) 45/2001 u tad-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE

Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001²² u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/K²³ huma revokati b'effett mill-25 ta' Mejju 2018. Referenzi għar-Regolament u għad-Deciżjoni revokata għandhom jiġu interpretati bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 72

Miżuri tranżitorji

1. Id-Deciżjoni 2014/886/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill²⁴ u l-mandati attwali tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u tal-Assistent Kontrollur ma għandhomx ikunu affettwati minn dan ir-Regolament.
2. L-Assistent Kontrollur għandu jitqies ekwivalenti għar-Registratur tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tad-determinazzjoni tar-remunerazzjoni, tal-gratifikati, tal-pensjoni ta' rtirar u ta' kwalunkwe benefiċċju ieħor minflok ir-remunerazzjoni.

²² Ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dak id-dejta, ĠU L 8, 12.1.2001.

²³ Id-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE tal-1 ta' Lulju 2002 dwar ir-regolamenti u l-kondizzjonijiet ġenerali li jirregolaw il-qadi tad-dmirijiet tas-Superviżur Ewropew tal-protezzjoni tad-Data, ĠU L 183, 12.07.2002, p. 1

²⁴ Deciżjoni 2014/886/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2014 li tahtar il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data u l-Assistent Kontrollur, ĠU L 351, 09.12.2014, p.9.

3. L-Artikolu 54(4), (5) u (7), u l-Artikoli 56 u 57 ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw għall-Assistent Kontrollur sa tmiem il-mandat tiegħu fil-5 ta' Diċembru 2019.
4. L-Assistent Kontrollur għandu jassisti lill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* fid-dmirijiet kollha ta' dan tal-aħħar u jaġixxi bħala sostitut meta l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jkun assenti jew ma jkunx jista' jattendi għal dawk id-dmirijiet sa tmiem il-mandat tal-Assistent Kontrollur fil-5 ta' Diċembru 2019.

Artikolu 73
Dhul fis-seħh u applikazzjoni

1. Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Huwa għandu japplika mill-25 ta' Mejju 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

- 1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva
- 1.2. Qasam/oqsma ta' politika konċernat(i) fl-istruttura ABM/ABB
- 1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva
- 1.4. Objettivi(i)
- 1.5. Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva
- 1.6. It-tul ta' żmien u l-impatt finanzjarju
- 1.7. Mod(i) ta' ġestjoni ppjanat(i)

2. MIŻURI TA' ĠESTJONI

- 2.1. Ir-regoli dwar il-ġestjoni u r-rappurtar
- 2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll
- 2.3. Miżuri għall-prevenzjoni tal-frodi u l-irregolaritajiet:

3. STIMA TAL-IMPATT FINANZJARJU TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

- 3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati
- 3.2. Stima tal-impatt fuq in-nefqa
 - 3.2.1. *Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa*
 - 3.2.2. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*
 - 3.2.3. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva*
 - 3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*
 - 3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*
- 3.3. Stima tal-impatt fuq id-dhul

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEGIŻLATTIVA

1. QAFAS TAL-PROPOSTA/INIZJATTIVA

1.1. Titolu tal-proposta/inizjattiva

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, mill-korpi, mill-uffiċċji u mill-aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' dik id-*data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deciżjoni Nru 1247/2002/KE.

1.2. Qasam/Oqsma ta' politika kkonċernat/i fl-istruttura ta' ABM/ABB²⁵

Ġustizzja – Protezzjoni ta' *Data* Personali

1.3. Natura tal-proposta/inizjattiva

Il-proposta/l-inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida**

Il-proposta/inizjattiva hija relatata ma' **azzjoni ġdida wara proġett pilota/azzjoni preparatorja**²⁶

– Il-proposta/l-inizjattiva tirrigwarda **l-estensjoni ta' azzjoni eżistenti**

Il-proposta/inizjattiva għandha x'taqsam ma' **azzjoni ridiretta lejn azzjoni ġdida**

1.4. Obiettivi(i)

1.4.1. *Il-mira/i strateġika/ċi pluriennali tal-Kummissjoni mmirati mill-proposta/inizjattiva*

Id-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona – u b'mod partikolari l-introduzzjoni ta' bażi ġuridika ġdida (Artikolu 16 tat-TFUE) – joffri l-opportunità li jiġi stabbilit qafas komprensiv ta' protezzjoni tad-*data* li jkopri l-oqsma kollha.

Fis-27 ta' April 2016, l-Unjoni adottat ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*) (Test b'rilevanza għaż-ŻEE), ĠU L 119, 4.5.2016, p. 1–88.

Dakinhar stess, l-Unjoni adottat id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li thassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI, ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89–131.

²⁵ ABM: ġestjoni bbażata fuq l-attività; ABB: baġit ibbażat fuq l-attività.

²⁶ Kif imsemmi fl-Artikolu 54(2)(a) jew (b) tar-Regolament Finanzjarju.

Din il-proposta għandha l-għan li tlesti l-istabbiliment ta' qafas komprensiv ta' protezzjoni tad-*data* fl-Unjoni, billi tallinja r-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* applikabbli għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* tar-Regolament (UE) 2016/679. Għal raġunijiet ta' konsistenza u ta' koerenza, l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni għandhom japplikaw sett simili ta' regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* bħas-settur pubbliku fl-Istati Membri.

1.4.2. *Għan(ijiet) speċifiku/speċifiċi u l-attività/attivitàjiet AB M/ABB ikkonċernata/i*

Objettiv speċifiku Nru 1:

Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni konsistenti tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* madwar l-Unjoni.

Objettiv speċifiku Nru 2:

Sabiex jiġi rrazzjonalizzat il-mudell ta' governanza attwali tal-protezzjoni tad-*data* fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni.

Objettiv speċifiku Nru 3:

Sabiex jiġi żgurati konformità aktar b'saħħitha mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* u l-infurzar ta' dawn fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni.

1.4.3. *Riżultat(i) mistenni(ja) u impatt*

Speċifika l-effetti li l-proposta/inizjattiva għandu jkollha fuq il-benefiċjarji/gruppi fil-mira.

Fir-rigward tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni bħala kontrolluri tad-*data*, dawn għandhom jibbenefikaw mill-bidla mill-proċessi amministrattivi attwali (approċċ *ex ante*) relatati mal-protezzjoni tad-*data* favur konformità effettiva u infurzar aktar b'saħħtu tar-regoli sostantivi dwar il-protezzjoni tad-*data* u l-prinċipji u l-kunċetti l-godda dwar il-protezzjoni tad-*data* introdotti mir-Regolament (UE) 2016/679 (approċċ *ex post*), li ser ikunu applikabbli madwar l-Unjoni kollha.

L-individwi li d-*data* tagħhom qed tiġi pproċessata minn istituzzjonijiet u minn korpi tal-Unjoni ser igawdu minn kontroll aħjar tad-*data* personali tagħhom u ser jafdaw l-ambjent digitali. Ser isibu wkoll responsabbiltà msaħħa fost l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni.

Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ser ikun jista' jiffoka aktar fuq ir-rwol superviżorju tiegħu. Id-distribuzzjoni tal-kompitu ta' għoti ta' pariri lill-Kummissjoni bejn il-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* stabbilit mir-Regolament (UE) 2016/679 u l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ser tiġi ċċarata u ser jiġi evitat xogħol doppju.

1.4.4. *Indikaturi ta' riżultati u impatt*

Speċifika l-indikaturi għall-monitoraġġ tal-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva proposta.

L-indikaturi għandhom jinkludu l-elementi li ġejjin:

in-numru ta' opinjonijiet maħruġin mill-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* u mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*,

disaggregazzjoni tal-attivitajiet tal-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data*,

l-użu li sar mill-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data*,

in-numru ta' lmenti li għamlu suġġetti tad-*data*,

il-multi imposti fuq il-kontrolluri tad-*data* responsabbli għall-ksur tal-protezzjoni tad-*data*.

1.5. **Raġunijiet għall-proposta/inizjattiva**

1.5.1. *Rekwiżit(i) li għandu/hom jiġi/u ssodisfat(i) fi żmien qasir jew twil*

Fir-Regolament (UE) 2016/679 (Artikolu 2(3), Artikolu 98, premessa 17), il-koleġiżlaturi tal-Unjoni talbu għall-adattament tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 għall-prinċipji u għar-regoli stabbiliti fir-Regolament (UE) 2016/679 sabiex jiġi pprovdut qafas b'saħħtu u koerenti ta' protezzjoni tad-*data* fl-Unjoni u sabiex ikunu jistgħu jiġu applikati ż-żewġ strumenti fl-istess ħin, jiġifieri fil-25 ta' Mejju 2018.

1.5.2. *Valur miżjud tal-involviment tal-UE*

Ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* applikabbli għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni jistgħu jiġu introdotti biss permezz ta' att tal-UE.

1.5.3. *Tagħlimiet meħuda minn esperjenzi simili fl-imghoddi*

Din il-proposta tibni fuq l-esperjenza bir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u l-valutazzjoni tal-applikazzjoni tiegħu, imwettqa fi Studju tal-Evalwazzjoni (imwettaq minn kuntrattur estern bejn Settembru 2014 u Ġunju 2015)²⁷.

1.5.4. *Kompatibilità u sinerġija possibbli ma' strumenti adatti oħrajn*

Din il-proposta tibni fuq ir-Regolament (UE) 2016/679 u tiffinalizza l-bini ta' qafas konsistenti u modern ta' protezzjoni tad-*data* fl-Unjoni – teknologikament newtrali u validu għall-futur.

²⁷ JUST/2013/FRAC/FW/0157/A4 fil-kuntest tal-kuntratt qafas multiplu JUST/2011/EVAL/01 (RS 2013/05) - Evaluation Study on Regulation (EC) 45/2001, minn Ernst and Young

1.6. It-tul ta' żmien u l-impatt finanzjarju

- Proposta/inizjattiva ta' **durata limitata**
- Proposta/inizjattiva b'effett minn [JJ/XX]SSSS sa [JJ/XX]SSSS
- Impatt finanzjarju mill-SSSS sal-SSSS
 - Proposta/inizjattiva ta' **tul taż-żmien mhux limitat**
 - Implimentazzjoni b'perjodu ta' bidu mill-[2017] sal-25 ta' Mejju 2018, segwita minn operazzjoni fuq skala sħiħa.

1.7. Mod(i) ta' ġestjoni pjanat(i)²⁸

- Ġestjoni diretta mill-Kummissjoni
- mis-servizzi tagħha, inkluż mill-persunal tagħha fid-delegazzjonijiet tal-Unjoni;
- mill-aġenziji eżekuttivi
- Ġestjoni kondiviza** mal-Istati Membri
- Ġestjoni indiretta** billi l-kompiti tal-implimentazzjoni tal-baġit jiġu fdati lil:
 - pajjizi terzi jew il-korpi li hatru;
 - organizzazzjonijiet internazzjonali u l-aġenziji tagħhom (li għandhom jiġu speċifikati);
 - il-BEI u l-Fond Ewropew tal-Investment;
 - il-korpi msemmija fl-Artikoli 208 u 209 tar-Regolament Finanzjarju;
 - korpi ta' dritt pubbliku;
 - korpi regolati mid-dritt privat b'missjoni ta' servizz pubbliku safejn jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
 - korpi regolati mid-dritt privat ta' Stat Membru li huma fdati bl-implimentazzjoni ta' sħubija pubblika-privata u li jipprovdu garanziji finanzjarji adegwati;
 - persuni fdati bl-implimentazzjoni ta' azzjonijiet speċifiċi fil-PESK skont it-Titolu V tat-TUE u identifikati fl-att bażiku rilevanti.
 - *Jekk ikun indikat aktar minn metodu wiehed ta' ġestjoni, jekk jogħġbok aġti d-dettalji fit-taqsimha "Kummenti".*

²⁸

Dettalji tal-modi ta' ġestjoni u referenzi għar-Regolament Finanzjarju jistgħu jinstabu fuq is-sit BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_mt.html

Kummenti

Din il-proposta hija limitata u taffettwa lill-istituzzjonijiet u lill-korpi tal-Unjoni kollha.

2. MIZURI TA' ĠESTJONI

2.1. Ir-regoli dwar il-ġestjoni u r-rappurtar

Speċifikazzjoni tal-frekwenza u l-kundizzjonijiet.

Din il-proposta hija limitata għall-applikazzjoni tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni. Is-superviżjoni u l-infurzar ta' dawk ir-regoli huma kompitu mwettaq mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. Għaldaqstant, il-monitoraġġ u r-rappurtar huma pprovduti mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. B'mod partikolari, skont l-Artikolu 60 ta' din il-proposta, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* għandu l-obbligu ta' preżentazzjoni ta' rapport annwali dwar l-attivitajiet li jaqgħu taħt il-kompetenza tiegħu lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Kummissjoni u, fl-istess ħin, li jagħmlu pubbliku.

2.2. Sistema ta' ġestjoni u kontroll

2.2.1. Riskju/i identifikat/i

Studju ta' Evalwazzjoni tal-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 twettaq minn kuntrattur estern, bejn Settembru 2014 u Ġunju 2015. Iħares ukoll lejn l-impatt tal-introduzzjoni tal-kunċetti u tal-prinċipji ewlenin tar-Regolament (UE) 2016/679 fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni.

Il-mudell il-ġdid ta' protezzjoni tad-*data* ser jiffoka fuq il-konformità effettiva mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data* u s-superviżjoni u l-infurzar effettivi ta' dawk ir-regoli. Ser jeħtieġ bidla tal-kultura ta' protezzjoni tad-*data* fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni, b'bidla mill-approċċ *ex ante* amministrattiv għall-approċċ *ex post* effettiv.

2.2.2. Informazzjoni dwar kif taħdem is-sistema ta' kontroll intern

Il-metodi ta' kontroll eżistenti applikati mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni.

2.2.3. Stima tal-ispejjeż u l-benefiċċji tal-kontrolli u valutazzjoni tal-livell mistenni ta' riskju ta' żball

Il-metodi ta' kontroll eżistenti applikati mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni.

2.3. Mizuri għall-prevenzjoni tal-frodi u l-irregolaritajiet:

Speċifika l-miżuri ta' prevenzjoni jew protezzjoni eżistenti jew dawk previsti.

Metodi ta' prevenzjoni ta' frodi eżistenti applikati mill-istituzzjonijiet u mill-korpi tal-Unjoni.

3. STIMA TAL-IMPATT FINANZJARJU TAL-PROPOSTA/TAL-INIZJATTIVA

3.1. Intestatura/i tal-qafas finanzjarju pluriennali u l-intestatura/i tal-baġit tan-nefqa affettwati

- Linji baġitarji eżistenti

Fl-ordni tal-intestaturi tal-qafas finanzjarju pluriennali u linji tal-baġit.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Kontribuzzjoni			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./Mhux diff. ²⁹	minn pajjiżi tal-EFTA ³⁰	minn pajjiżi kandidati ³¹	minn pajjiżi terzi	fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]	Diff./Mhux diff.	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

- Intestaturi tal-baġit ġodda rikjести

F'ordni tat-titoli tal-qafas finanzjarju multiannwali u linji tal-baġit.

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Linja baġitarja	Tip ta' nefqa	Numru			
	Numru [Intestatura.....]	Diff./Mhux diff.	minn pajjiżi tal-EFTA	minn pajjiżi kandidati	minn pajjiżi terzi	fi hdan it-tifsira tal-Artikolu 21(2)(b) tar-Regolament Finanzjarju
	[XX.YY.YY.YY]		IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE	IVA/LE

²⁹ Diff. = Approprjazzjonijiet differenzjati / Mhux-diff. = Approprjazzjonijiet mhux differenzjati.

³⁰ EFTA: Assoċjazzjoni Ewropea tal-Kummerċ Hieles.

³¹ Pajjiżi kandidati u, fejn applikabbli, pajjiżi kandidati potenzjali mill-Punent tal-Balkani.

3.2. Stima tal-impatt fuq in-nefqa

L-impatt fuq in-nefqa ta' din il-proposta huwa limitat għan-nefqa tal-istituzzjonijiet u tal-korpi tal-Unjoni. Madankollu, l-evalwazzjoni tal-kostijiet marbutin ma' din il-proposta turi li din ma tohloqx nefqa addizzjonali sostanzjali għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni.

Rigward il-kontrolluri tad-*data* fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni, l-istudju ta' evalwazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 turi li l-attivitajiet tagħhom ta' protezzjoni tad-*data* jikkorrispondu għal madwar 70 Ekwivalenti għall-Full-Time (FTEs), jiġifieri madwar 9.3 miljun euro fis-sena. Bħalissa, madwar 20% tal-attivitajiet tagħhom ta' protezzjoni tad-*data* huma ddedikati għan-notifiki ta' pproċessar tad-*data*. Din l-attività hija abolita f'dan ir-Regolament, u dan jikkorrispondi għall-iffrankar ta' EUR 1.922 miljun fis-sena għall-kontrolluri tad-*data* fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni. Dan l-iffrankar huwa mistenni jkun paċut mill-investment ikbar tal-kontrolluri tad-*data* fl-implementazzjoni tal-prinċipji u tal-kunċetti l-godda introdotti mir-Regolament attwali.

B'mod aktar preċiż, l-istħarriġ imwettaq fil-kuntest tal-istudju ta' evalwazzjoni indika li l-introduzzjoni ta':

- a) il-prinċipju ta' minimizzazzjoni tad-*data* jkun jirriżulta f'impatt minimu jew inezistenti fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni;
- b) il-prinċipju tat-trasparenza ma jkollux impatt sinifikanti fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni;
- c) l-obbligi akbar ta' informazzjoni jżidu l-volum ta' xogħol tal-kontrolluri tad-*data* u tal-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data*;
- d) id-dritt li jintnesa ma jkollux impatt sinifikanti fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni;
- e) id-dritt tal-portabbiltà tad-*data* jkun jirriżulta f'impatt minimu jew inezistenti fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni;
- f) il-valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* jkollhom effett moderatament sinifikanti fuq il-volum ta' xogħol tal-kontrolluri tad-*data* u tal-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data*, għaliex ċerti istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni diġà jagħmlu valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* u l-okkażjonijiet li fihom ser ikollhom isiru t-tali valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* huma limitati;
- g) notifiki ta' ksur tad-*data* personali jkunu jżidu l-volum ta' xogħol tal-kontrolluri tad-*data*, iżda t-tali ksur mhuwiex frekwenti;
- h) il-protezzjoni tad-*data* mid-disinn u l-protezzjoni tad-*data* b'mod prestabbilit diġà jintużaw f'diversi istituzzjonijiet u korpi tal-Unjoni.

Barra minn hekk, il-valutazzjoni tal-impatt imwettqa qabel l-adozzjoni tal-proposta għal pakkett ta' riforma tal-protezzjoni tad-*data* kkonkludiet li “ma jiġġarrab ebda piż amministrattiv minn awtoritajiet pubbliċi jew minn kontrolluri tad-*data* bhala riżultat tal-introduzzjoni tal-prinċipju ta' protezzjoni tad-*data* mid-disinn.”³²

Fir-rigward tal-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data*, l-istudju ta' evalwazzjoni stima l-kost tan-netwerk attwali tal-uffiċjali tal-protezzjoni tad-*data* u tal-koordinaturi tal-protezzjoni tad-*data* (DPOs u DPCs) fl-istituzzjonijiet u fil-korpi tal-Unjoni għal 82.9 FTEs jew EUR 10.9 miljun fis-sena. Dawn iqattgħu 26% tal-ħin tagħhom relatat mal-protezzjoni tad-*data* fuq attivitajiet aboliti minn dan ir-Regolament, jiġifieri jabbozzaw notifiki (minflok il-kontrolluri tad-*data*), jivvalutaw in-notifiki riċevuti u jzommu r-rekords tagħhom fir-reġistru u jwettqu verifiki minn qabel. Dan iwassal għal iffrankar ta' EUR 2.834 miljun ulterjuri fis-sena għall-istituzzjonijiet u għall-korpi tal-Unjoni. Barra minn hekk, dan ir-Regolament jagħti lok sabiex potenzjalment jiġu ffrankati aktar flus billi jippermetti lill-istituzzjonijiet u lill-korpi tal-Unjoni sabiex jesternalizzaw l-attivitajiet tad-DPOs, minflok ma jhaddmu l-persunal tagħhom.

Il-flus iffrankati fir-rigward tal-attivitajiet tad-DPOs ser ikunu paċuti mill-involviment tagħhom f'obbligi akbar relatati mal-informazzjoni, f'valutazzjonijiet tal-impatt fuq il-protezzjoni tad-*data* (f'ċirkustanzi limitati meta jkun meħtieġa) u f'konsultazzjoni minn qabel tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* (li l-kamp ta' applikazzjoni tiegħu ser ikun ferm aktar limitat mill-obbligu attwali ta' verifika minn qabel).

Fir-rigward tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*, il-baġit annwali tiegħu baqa' pjuttost stabbli mill-2011 u huwa ta' madwar EUR 8 miljun. Bhalissa, l-unità ta' Superviżjoni u ta' infurzar tiegħu u l-unità tiegħu ta' Politika u ta' konsultazzjoni għandhom numri simili ta' persunal, li baqa' stabbli mill-2008 'l hawn. L-enfasi akbar ta' dan ir-Regolament fuq ir-rwol superviżorju tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* ser ikun paċut minn rwol konsultattiv aktar immirat u mit-tneħħija ta' xogħol doppju relatat mal-kompiti tal-Bord Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. Għalhekk, tista' ssir riallokazzjoni interna tal-persunal tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*.

Din il-proposta tippredvi possibbiltà li l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data* jimponi multi amministrattivi fuq l-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Unjoni. Kull istituzzjoni jew korp tista' tehel multa sa massimu ta' EUR 250 000 fis-sena (EUR 25 000 għal kull ksur), jew ta' EUR 500 000 fis-sena (EUR 50 000 għal kull ksur) għall-aktar ksur gravi ta' dan ir-Regolament. Dawn il-multi huma mistennija li jiġu applikati biss fl-aktar każijiet serji, u wara n-nuqqas ta' konformità tal-istituzzjoni jew tal-korp tal-Unjoni mal-eżerċizzju ta' setgħat korrettivi oħrajn mill-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-*Data*. Għalhekk huwa mistenni li l-impatt finanzjarju ta' dawn il-multi jkun limitat.

³²

Dokument ta' hidma tal-persunal tal-Kummissjoni, Valutazzjoni tal-Impatt, SEC (2012) 72 final, paġna 110.

3.2.1. Sommarju tal-impatt stmat fuq in-nefqa

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	Numru	[Intestatura.....]
--	-------	--------------------

DĠ: <.....>			Sena N ³³	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqs kemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
• Approprijazzjonijiet operazzjonali										
Numru tal-linja baġitarja	Impenji	(1)								
	Pagamenti	(2)								
Numru tal-linja baġitarja	Impenji	(1a)								
	Pagamenti	(2 a)								
Approprijazzjonijiet ta' natura amministrattiva finanzjati mill-pakkett ta' programmi speċifiċi ³⁴										
Numru tal-linja baġitarja		(3)								
TOTAL ta' approprijazzjonijiet għal DĠ <.....>	Impenji	=1+1a +3								
	Pagamenti	=2+2a +3								

³³ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

³⁴ Għajjuna teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'appoġġ għall-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (dawk li kienu linji "BA"), riċerka indiretta, riċerka diretta.

• Approprjazzjonijiet operattivi TOTALI	Impenji	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• Approprjazzjonijiet TOTALI ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)								
Approprjazzjonijiet TOTALI taht I-INTESTATURA <...> tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji	=4+ 6								
	Pagamenti	=5+ 6								

Jekk iżjed minn intestatura wahda hija affettwata mill-proposta/mill-inizjattiva:

• Approprjazzjonijiet operattivi TOTALI	Impenji	(4)								
	Pagamenti	(5)								
• Approprjazzjonijiet TOTALI ta' natura amministrattiva ffinanzjati mill-pakkett għal programmi speċifiċi		(6)								
Approprjazzjonijiet TOTALI taht I-INTESTATURI 1 sa 4 tal-qafas finanzjarju pluriennali (Ammont ta' referenza)	Impenji	=4+ 6								
	Pagamenti	=5+ 6								

Intestatura tal-qafas finanzjarju pluriennali	5	“Nefqa amministrattiva”
--	----------	-------------------------

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqskemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
DĠ: <.....>						

• Riżorsi umani									
• Nefqa amministrattiva oħra									
TOTAL DĠ <.....>	Appropriazzjonijiet								

TOTAL ta' approprjazzjonijiet taħt I-INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	(Impenji totali = Pagamenti totali)								
--	-------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

		Sena N ³⁵	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			TOTAL
Approprjazzjonijiet TOTALI taħt I-INTESTATURA 1 sa 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali	Impenji								
	Pagamenti								

³⁵

Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

3.2.2. *Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet operazzjonali*

- Il-proposta/inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali

Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' appropriazzjonijiet operazzjonali, kif spjegat hawn taħt:

Appropriazzjonijiet għall-impenni f' miljuni ta' EUR (sat-tielet punt deċimali)

Indika l-ghanijiet u l-eżiti ↓			Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahhal snin daqskemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)										TOTAL		
	RIŻULTATI																		
	Tip ³⁶	Spiza medja	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru	Kost	Nru totali
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 1 ³⁷ ...																			
- Riżultat																			
- Riżultat																			
- Riżultat																			
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 1																			
OBJETTIV SPEĊIFIKU Nru 2 ...																			
- Riżultat																			
Subtotal għall-ghan speċifiku Nru 2																			
KOST TOTALI																			

³⁶ Ir-riżultati huma l-prodotti u s-servizzi li għandhom jiġu fornuti (eż.: numru ta' skambji ta' studenti finanzjati, numru ta' kilometri ta' toroq mibnija, eċċ.).

³⁷ Kif deskritt fil-punt 1.4.2. "Għan(ijiet) speċifiku(ċi)..."

3.2.3. Stima tal-impatt fuq l-appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

3.2.3.1. Fil-Qosor

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva

Il-proposta/inizjattiva teħtiegħ l-użu ta' appropriazzjonijiet ta' natura amministrattiva, kif spjegat hawn taħt:

EUR miljun (sa tliet punti decimali)

	Sena N ³⁸	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahħal snin daqskemm ikun meħtiegħ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)	TOTAL
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	---	-------

INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali							
Ir-riżorsi umani							
Nefqa amministrattiva ohra							
Sottotal għall- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali							

Barra mill- INTESTATURA 5³⁹ tal-qafas finanzjarju pluriennali							
Ir-riżorsi umani							
Nefqa ohra ta' natura amministrattiva							
Subtotal barra mill- INTESTATURA 5 tal-qafas finanzjarju pluriennali							

TOTAL							
--------------	--	--	--	--	--	--	--

L-appropriazzjonijiet meħtiegħa għar-riżorsi umani u nefqa ohra ta' natura amministrattiva ser jiġu ssodisfati b'appropriazzjonijiet mid-DĠ li huma diġà assenjati għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġew riskjerati ġewwa d-DĠ, flimkien

³⁸ Is-sena N hija s-sena li fiha tibda l-implimentazzjoni tal-proposta/inizjattiva.

³⁹ Assistenza teknika u/jew amministrattiva u nefqa b'appoġġ tal-implimentazzjoni ta' programmi u/jew azzjonijiet tal-UE (linji "BA" precedenti), riċerka indiretta, riċerka diretta.

jekk ikun hemm bżonn ma' kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tingħata lid-DĠ ta' ġestjoni taht il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl ta' limitazzjonijiet baġitarji.

3.2.3.2. Rekwiżiti stmati ta' riżorsi umani

- Il-proposta/l-inizjattiva ma teħtieġx l-użu ta' riżorsi umani.

Il-proposta/inizjattiva teħtieġ l-użu ta' riżorsi umani, kif spjegat hawn taħt:

L-istima li trid tinghata f'unitajiet ekwivalenti għal full time

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Dahħal snin daqske mm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)
• Karigi tal-pjan ta' stabbiliment (uffiċjali u persunal temporanju)					
XX 01 01 01 (il-Kwartieri Ġenerali u l-Uffiċċji ta' Rappreżentanza tal-Kummissjoni)					
XX 01 01 02 (Delegazzjonijiet)					
XX 01 05 01 (Riċerka indiretta)					
10 01 05 01 (Riċerka diretta)					

• Persunal estern (f'unità ekwivalenti ta' full time: FTE)⁴⁰

XX 01 02 01 (AC, END, INT mill-"pakkett globali")					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT u JED fid-delegazzjonijiet)					
XX 01 04 ss⁴¹	- fil-Kwartieri Ġenerali				
	- fid-Delegazzjonijiet				
XX 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka indiretta)					
10 01 05 02 (AC, END, INT - Riċerka diretta)					
Linji baġitarji oħrajn (speċifika)					
TOTAL					

XX huwa l-qasam ta' politika jew it-titolu baġitarju kkonċernat.

Ir-riżorsi umani meħtieġa ser jiġu ssodisfati minn persunal tad-DĠ li huwa diġà assenjat għall-ġestjoni tal-azzjoni u/jew ġie riskjerat fid-DĠ, flimkien ma', jekk ikun hemm bżonn, kwalunkwe allokkazzjoni addizzjonali li tista' tinghata lid-DĠ ta' ġestjoni taħt il-proċedura ta' allokkazzjoni annwali u fid-dawl ta' limitazzjonijiet baġitarji.

Deskrizzjoni tal-kompiti li għandhom jitwettqu:

Uffiċjali u agenti temporanji	
Persunal estern	

⁴⁰ AC= Agenti Kuntrattwali; AL = Persunal Lokali; END= Espert Nazzjonali Sekondar; INT= persunal tal-aġenzija; JED = Esperti Żgħażaġh f'Delegazzjonijiet.

⁴¹ Sottolimitu għal persunal estern kopert minn approprjazzjonijiet operattivi (linji "BA" preċedenti).

3.2.4. *Kompatibbiltà mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali*

- Il-proposta/inizjattiva hija kompatibbli mal-qafas finanzjarju pluriennali attwali.

Il-proposta/inizjattiva se tirrikjedi programmazzjoni mill-ġdid tal-intestatura rilevanti fil-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega xi programmazzjoni mill-ġdid hija meħtieġa, billi tispeċifika l-intestaturi tal-baġit kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

Il-proposta/inizjattiva teħtieġ applikazzjoni tal-istrument ta' flessibbiltà jew reviżjoni tal-qafas finanzjarju pluriennali.

Spjega dak li hemm bżonn, filwaqt li tispeċifika l-intestaturi u l-linji baġitarji kkonċernati u l-ammonti korrispondenti.

3.2.5. *Kontribuzzjonijiet ta' partijiet terzi*

- Il-proposta/l-inizjattiva ma tippredix kofinanzjament minn partijiet terzi.

Il-proposta/l-inizjattiva tippredix l-kofinanzjament stmat hawn taħt:

Approprijazzjonijiet f' miljuni ta' EUR (sa tliet punti decimali)

	Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3	Daħħal snin daqs kemm ikun meħtieġ sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)			Total
Speċifika l-korp ta' kofinanzjament								
Approprijazzjonijiet TOTALI kofinanzjati								

3.3. Stima tal-impatt fuq id-dhul

- Il-proposta/l-inizjattiva ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq id-dhul.
- Il-proposta/l-inizjattiva jkollha l-impatt finanzjarju li ġej:
 - fuq ir-rizorsi proprji
 - fuq l-introjtju mixxellanju

EUR miljun (sa tliet punti deċimali)

Linja baġitarja tad-dhul:	Approprijazzjo nijiet disponibbli ghas-sena finanzjarja attwali	Impatt tal-proposta/l-inizjattiva ⁴²					Dahhal snin daqs-kemm ikun mehtieg sabiex turi t-tul tal-impatt (ara l-punt 1.6)		
		Sena N	Sena N+1	Sena N+2	Sena N+3				
L-Artikolu									

Għal dhul mixxellanju “assenjat”, speċifika l-intestatura/i tan-nefqa tal-baġit affettwata/i.

Speċifika l-metodu għall-kalkolu tal-impatt fuq id-dhul

⁴² Fir-rigward tar-rizorsi proprji tradizzjonali (dazji doganali, imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti netti, jiġifieri l-ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 25 % għall-kostijiet tal-ġbir.